

## HET WEER VANDAAG



## DE BILT

Flinke zonnige perioden met op de meeste plaatsen droog weer. Maxima omstreeks 22 graden. Zwakke tot matige wind, eerst tussen west en noordwest, later uit uiteenlopende richtingen.

Vooruitzichten voor zaterdag en zondag: vrij warm met later kans op een regen- of onweersbui.

## AKEN

Aanvankelijk zwaar bewolkt en hier en daar regen. Later op de dag minder bewolking met weinig of geen neerslag. Maximumtemperaturen omstreeks 24 graden. Zwakke wind, voornamelijk uit westelijke richtingen.

Vooruitzichten voor zaterdag: zacht en droog weer met stijgende temperaturen.

## In Europa:

	max. temp.
Zuid-Limburg	onbewolkt 21
Athene	licht bewolkt 31
Barcelona	onbewolkt 29
Bordeaux	onbewolkt 28
Innsbruck	onbewolkt 25
Lissabon	onbewolkt 34
Madrid	zwaar bev. 36
Mallorca	onbewolkt 31
Split	zwaar bev. 31
Stockholm	onbewolkt 23
Tunis	onbewolkt 34



De NOS brengt vanavond op Nederland vanaf 23.00 uur een samenvatting van de Apollovlucht tot nu toe en een rechtstreekse reportage van de landing op de maan.

## Israëlische voetbalkampioen naar Beek

Caesar gaat Inertieve weken tegemoet. De landskampioenen spelen in augustus wedstrijden tegen de komende ploegen. Zaterdag 7 augustus komt Hapoel uit Tel Aviv, veelvuldig kampioen van Israël, naar Beek.

sport 1

## Man eet autosleutels op



De astronauten hebben proeven gedaan om geheimzinnige lichtflitsen die zij in het donker in de Apollo-cabine waarnemen, wat nader te onderzoeken. De radiobioloog Richard E. Benson liet in Houston een masker zien zoals dat door de ruimtevaarders voor de proeven wordt gebruikt.

## Scott fungeerde als loodgieter bij lek in de cabine

# APOLLO



DAVID SCOTT  
...lekkende tank...

# in baan om maan

## Amerika schort spionagevluchten boven China op

WASHINGTON, 30 juli (AFP) — De Verenigde Staten hebben de vluchten met bemande of onbemande spionagevliegtuigen boven China opgeschort om elk incident te vermijden dat het bezoek van Nixon aan Peking zou kunnen bemoeilijken. Dit schrijft de New York Times te hebben vernomen van regeringsfunctionarissen in Washington.

De Amerikanen herinneren zich nog het échec in 1960 van de ontmoeting tussen president Eisenhower en Nikita Chroestjov na het incident met een U-2 boven de Sovjet-Unie. De spionagesatellieten, die op hoogten van ongeveer 160 km opstegen, werden als minder provocerend beschouwd; zij zullen blijven functioneren. Het blad schrijft, dat de maatregel niet van toepassing is op de vluchten van de U-2 spionagevliegtuigen die door de Chinese nationalisten van Formosa worden uitgevoerd.

## Ook Gromiko?

In Moskou doen intussen geruchten de ronde, dat de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromiko, binnenkort een bezoek aan China zal brengen. De geruchten zijn door een officiële woordvoerder in Moskou bevestigd noch tegengesproken.

## Wonderbaarlijke ontsnapping



De zeven mensen aan boord van dit toestel hebben de ramp overleefd, hoewel het vliegtuig aan flarden werd gereten. Het was een Russische Antonov-12 turboprop die na de overbrenging van 100 Oostpakistaanse vluchtelingen naar centraal India, met een be-

manning van zeven koppen neerstortte tijdens de landing bij Calcutta. Functionarissen van de Sovjetrussische luchtvaartmaatschappij Aeroflot spraken van een „wonderbaarlijke ontsnapping”.

HOUSTON, 30 juli (AFP/DPA AP). — De Apollo-15 is gisteravond in een elliptische baan om de maan gekomen.

De ontbranding van de hoofdmotor van het ruimteschip verliep zonder moeilijkheden. Door nog een vuurstoot zal de Apollo in een lagere landingsbaan worden gebracht, in afwachting van de reeks manoeuvres die ertoe moeten leiden dat Scott en Irwin vanavond om 23.15 uur Ned. tijd op de maan landen.

De derde trap van de Saturnusraket, waarmee de Apollo-15 maandag werd gelanceerd, sloeg op de maan te pletter. De klap waarmee dit gebeurde kwam overeen met de ontplofing van elf ton TNT; zij moet zijn geregistreerd door de seismometers die de bemanningen van de Apollo's 12 en 14 op de maan hebben achtergelaten.

Na de ontsteking van de hoofdmotor, gevolgd door de radiostille op het moment dat het ruimteschip zich achter de maan bevond, meldde Scott aan Houston: „De Endeavour (moederchip) ligt goed met zijn lading. Wat een fantastisch uitzicht!”

's Middags hadden de astronauten met een explosielading een luik van de Apollo afgestoten, waardoor camera's en andere technische instrumenten vrijkwamen voor registratie van het toekomstige maanverblijf, door de bemanning van de Falcon. De ene koerscorrectie die werd uitgevoerd viel zo goed uit, dat twee andere correcties achterwege konden blijven. Twee uur lang hebben Scott en Irwin zich tijdens de tweede inspectie van de maanlander bezig gehouden met het opzuigen van glassplinters van een gebroken metervensterje.

## Drooggedweild

Een lekkende watertank, veroorzaakt door een loszittende moer aan een verbindingssventiel werd prompt met materiaal in de Endeavour gerepareerd, voordat de astronauten gingen slapen. Met handdoeken werd een hoek van de cabine drooggedweild.

Verreww het spannendste moment van de dag was echter de ontsteking van de hoofdmotor, omdat daarbij voor de eerste keer beide brandstofcircuits moesten worden gebruikt. Een circuit veroorzaakte aan het begin van de vlucht wat paniek door problemen met een defecte schakelaar. Handbediening van 't pechcircuit wees uit, dat alleen de controleapparatuur en niet bv. de brandstofkleppen in het systeem niet goed hadden gefunctioneerd.

## Drie groepen in zelfde straat.....

# Alarminstallatie breekt 'invasie' van inbrekers af

SITTARD, 30 juli — De alarminstallatie van de firma Wesma aan de Industriestraat te Sittard heeft in de nacht van woensdag op donderdag uitstekend werk verricht. Niet alleen wist de firma met de installatie inbrekers uit het eigen bedrijf te houden, ook joeg zij daarmee tegelijkertijd twee andere inbrekers op de vlucht, die zonder van elkaars aanwezigheid op de hoogte te zijn bij bedrijven in de omgeving hun slag wilden slaan.

Op alle drie de plaatsen is hierdoor alleen schade aan het pand aangericht. De schade bij de firma Wesma bleef zelfs beperkt tot f 70.—.

De alarminstallatie trad in werking toen onbekenden de deur forceerden die toegang geeft tot het gebouw. Tegelijkertijd opereerden andere inbrekers bij de Handelsmaatschappij Damoiseaux, eveneens in de Industriestraat. Zij hadden juist een baksteen door de glazen voordeur gegooid toen het gelgel van de sirene en het spoedig verschijnen van de politie hen het hazepand deden kiezen.



## Nederlander in Oostenrijk door bliksem gedood

INNSBRUCK, 30 juli (DPA) — De vijf-tigjarige A. H. Peters uit Loois is tijdens een uitstapje in het Oertal in Oostenrijk door de bliksem getroffen en verongelukt. De heer Peters was met zijn vrouw en kinderen vanuit Oberfural met een stoeltjeslift een berg opgegaan.

## Alarm in Kreis Jülich

## Grote lading arsenicum verdwenen

Van onze correspondent

STOLLBERG, 30 juli — Een lading arsenicum, die voldoende zou zijn om de hele mensheid uit te roeien, is verdwenen nadat de Verenigde Zinkfabrieken in Stollberg opdracht hadden gegeven dit gevaarlijk afvalproduct af te voeren voor dumping in een mijn in Braunschweig.

In de Landkreis Jülich is gisteren alarm gegeven om de 280 ton arsenicum die zich bevinden in 4000 ton kalkafval, op te sporen. Toevallig zijn intussen 300 ton kalkafval ontdekt op een vuilnisbelt in de buurt. Het gebied is uit voorzorg afgezet. De grote vraag is of de overige 3500 ton op dezelfde manier „verloren” zijn op de 800 kilometer lange route van Stollberg naar Peine in Braunschweig, aan de grens met de DDR.

## Meisje in Thorn dood onder auto

THORN, 30 juli — Het vijfjarige meisje Petra Parren is donderdagmorgen omstreeks negen uur in haar woonplaats bij het spelen onder een rijdende vrachtauto gekomen en op slag gedood.

## Duitse politie zoekt Molukse schietbanen

SITTARD, 30 juli — Sinds enkele weken speurt de Duitse politie, op verzoek van de Nederlandse, naar Zuidmolukse oefen- en schietbanen in het grensgebied in de omgeving van Midden- en Zuid-Limburg. Vooral Zuidmolukkers uit Sittard en Geleen zouden zich daar in de wapenhandel oefenen.

ZIE OOK PAG. 11

# DUIZEND DODEN DOOR DAMBREUK IN AFGHANISTAN

KABOEL, 30 juli (DPA-AP) — Een stuwdambreuk in de Khenjapas in Afghanistan heeft gisteren zeker duizend mensen het leven gekost.

Als gevolg van een aardverschuiving zou de stuwdam die in de Hindoekoesh-bergen ligt, zijn doorgebroken, waardoor de grote watermassa uit het stuwbekken een dorp in een lager gelegen dal geheel heeft weggevaagd. Enige duizenden mensen zijn dakloos geworden. Het Afghaanse Rode Kruis, de „Rode halve maan” is een groot-scheeps hulpactie begonnen; het Britse en het Canadese Rode Kruis verlenen hulp aan de talrijke daklozen. Als gevolg van de onherbergzaamheid van het dunbevolkte gebied van de ramp, zijn nog geen nadere bijzonderheden bekend.



• Joseph Kennedy, de zoon van wijlen president John F. Kennedy, nam als lid van een bemanning van tien deel aan de Aminals Cup Race over de Atlantische Oceaan. De „Yankee Girl” aan boord waarvan Kennedy aan de race deelnam, was het grootste jacht dat was ingeschreven.



kolom links

mensen

De bevolking van de Sovjet-Unie is op 1 juli 1971 de 245 miljoen gepasseerd.



In het befaamde Tivoli in Kopenhagen worden tijdens de vakantietijd voorstellingen voor de kinderen gegeven. En hoe kan het anders op een zaterdag van de sprookjesverteller Hans Christian Andersen op het toneel met kinderen in sprookjeskleding. Hans Andersen wordt uitgebeeld door de acteur Thorvald Lauritzen van het Pantomime Theater van Tivoli (foto).

dieren



Twee ocelots, die zeven dagen oud zijn, werden onlangs aan het publiek voorgesteld in de dierenhut van Romilly-sur-Andelle in de buurt van Rouaan. Het zijn de eerste ocelots van dit soort die in Europa geboren zijn (foto).

dingen

In een kraakpand in de Koningstraat bij de Nieuwmarkt in Amsterdam is de eerste Nederlandse „sapsalon“ geopend. Aan de bar van de exotisch ingerichte salon schenken de uit Australië afkomstige John Wilson en de Amsterdamse René Coppes glasjes sap van de meest uiteenlopende soorten groenten en fruit.

uitspraak

De Hollandse huisvrouw kookt te vet. En aan de basis van alles ligt een enorm gebrek aan varenkennis, ze laat zich alles in de handen stoppen. Bij de slager vraagt ze gewoon een stuk vlees om gaar te maken" (Wina Born).

foto vandaag



Giovanni Bonfiglio, 80, zat ongeveer een jaar lang vastgeketend aan een poort op de binnenplaats van een woning in Rho in Italië. Hij zat daar overdag, vastgemaakt door zijn vrouw Angela Turconi, 57 en een familielid Valentino Cazzanella, 65, om te vermijden dat hij van groen fruit at. De ketting was twee meter lang. Op de foto het moment dat de politie hem komt bevrijden.

gehOOord

amerika: maaniak  
an vreeser vinden mens  
cholera in spanje: voor een prikje op vakantie

**gepraat**  
Ik ben ondergronds mijnwerker geweest, heb een ongeluk gekregen en ben nu al jaren invalide. Ik krijg een uitkering, maar dat is niet de moeite waard. Die wordt mij namelijk gegeven op basis van wat ik verdiende toen ik dat ongeluk kreeg. En dat was 75 gulden per week. Anderen, die later invalide geworden zijn, krijgen een maandelijkse uitkering van 800 tot 900 gulden, maar daar kom ik niet aan. Gelukkig heb ik nog veel goede vrienden. Die hebben er ook voor gezorgd dat ik inderijd dit voertuig heb kunnen aanschaffen. Ze hebben een aktiegroep gevormd en die heeft allerlei mensen, die geld hebben, tot in het buitenland toe, aangeschreven. Zodoende zit ik nou in dit voertuigje dat 3000 gulden gekost heeft. Ik zit nu te denken aan een klein Dafje, maar ja, hoe kom je aan de centen? In dit voertuigje wat ik nu heb, wordt ik nat, er kan geen doek overheen want dan vaal ik weg. Binnenkort krijg ik in mijn woonplaats van de gemeente een wooninkje waarin ik helemaal alleen kan wonen. Het heeft geen drempels zodat ik eigenhandig naar binnen kan rijden. Ik heb het huisje een naam gegeven en ik ga het straks officieel openen. Ik stuur ook kaarten rond. U krijgt er ook een en ik hoop dat u komt.

alcohol

Het alcoholisme onder de Britse jeugd neemt zo sterk toe dat het een groter probleem vormt dan de verdovende middelen, meent de medische raad voor het alcoholisme.

Doordat zij over meer geld beschikken, geven de Engelse tieners meer geld uit aan whisky, gin en vodka. De laatste tijd heeft Alcoholics Anonymous acht nieuwe centra geopend, speciaal voor de behandeling van jongeren.

De raad voor het alcoholisme gelooft dat een half miljoen mensen aan alcoholisme lijdt, en dat dit de staat jaarlijks naar schatting 250 miljoen pond (600 miljoen dollar) kost.

schatten

Vijftig relikken van onschatbare waarde, eens het eigendom van de legendarische koning Toetanchamon, zullen gedurende zes maanden in 1972 in Londen worden tentoongesteld.

De kostbaarheden, verzekerd voor 9 miljoen pond sterling, worden in april naar Londen gevlogen om te worden tentoongesteld in het Britse museum aldaar.

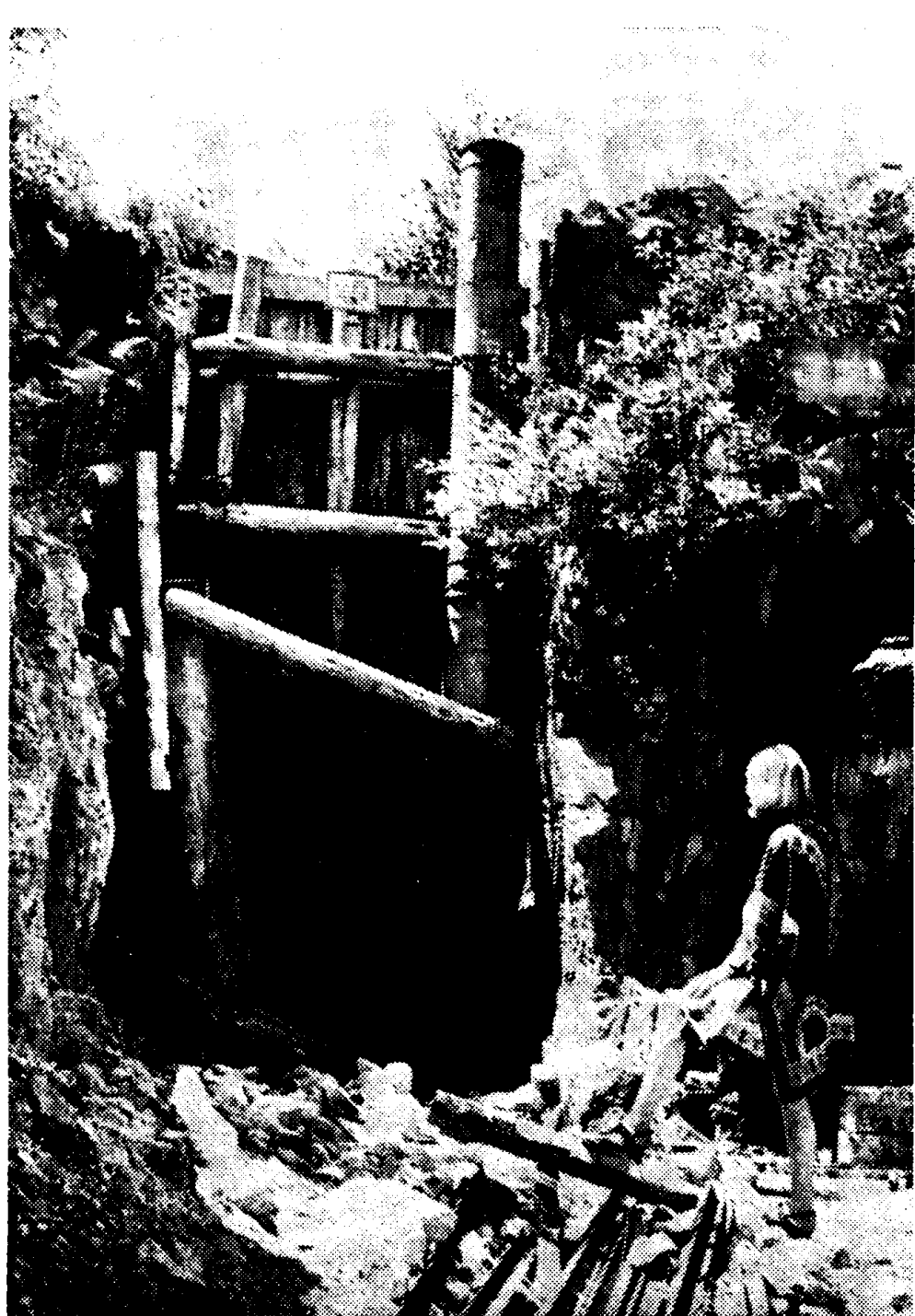
In 1972 is het 50 jaar geleden dat een expeditie onder leiding van de Britse archeoloog Howard Carter, het graf van Toetanchamon in de Egyptische koningsvallei vond.

De schatten worden voor de tentoonstelling afgestaan door het museum van Caïro.

De baten van de tentoonstelling te Londen vloeien naar de Unesco en worden gebruikt voor het redden van de acht tempels op het Nijlvallei die worden bedreigd door de bouw van de Avandam.

Toetanchamon werd koning van Egypte toen hij 9 jaar oud was. Hij regeerde negen jaar en stierf in 1343 vóór Christus.

Zijn vrouw was Nefertiti. Zij stierf enige jaren na haar gemaal. De tentoonstelling te Londen wordt georganiseerd door het British Museum samen met de Egyptische regering. Het is een belangrijke mate had bijgedragen tot het voorbereiden van de expeditie van Carter in 1922. De mummie van de koning zat niet naar Londen komen. Deze ligt in een glazen kist in de tombe in de Koningvallei en is sinds de ontdekking nooit verplaatst.



In twee thans stilgelegde mijnen bij Menzenschwand (Bondsrepubliek) liggen waarschijnlijk meerdere tonnen uranium opgeslagen. Uit geologische onderzoeken na eerste proefwinningen bleek, dat de hier aangetroffen uraniumpeklende de vergelijkendrijve hoogste uraniumconcentratie van alle Europese vindplaatsen aantoonde. Ondanks dat werd de winning weer beëindigd. De gemeente in het Zwarte Woud vreesde voor haar rust en het vreemdelingenverkeer en vroeg bij de rechtbank in Karlsruhe een overeenkomstige beschikking aan. Deze werd verleend, hoewel de Bondsrepubliek op grond van het Euratomverdrag verplicht is, haar gebied nauwkeurig op splijtbaar materiaal te onderzoeken. Mochten de winningswerkzaamheden niet weer hervat worden, zou wat verfrissende in de wegen. Laat de kinderen daar eens ravotten en zich hartstikke moe spelen op die eenzame maar afwisselende vlakte. Ongemerkt ben je al wandelend zo hoog gekomen, dat je je ogen niet kunt geloven als je die groen en paars en geelbruin geblokte vlakte onder je ziet. In de heiligen heeft de reken diepe geulen gesloepen en ver bededen u ziet u de loop van een half uitgedroogde beek, waarover een knuppelbrug is gebouwd. Heel in de verte ziet u een boom staan, ongeloflijk eenzaam en wat verderop vindt u nog een bunkertje. Banken staan er overal om te rusten, maar zij zijn in feite niet nodig. Waar je wilt, kun je immers vervallen, want overal is gras of heide. Vooral in september viamt die heil op in gloeiend paarse kleuren, die in het bijzonder bij laagstaande zon zo mooi zijn, dat je er altijd zou willen blijven. Wij kennen in Limburg de Eperheide, de Brunsummerheide, het Heymansreservaat en nog vele andere mooie oorden. Maar een tochtje via die kleine Maasdorpen naar de Mechelse heide in het „buitenland“ zal u nooit berouwen. H. F. VAN DENZEN

minitrip

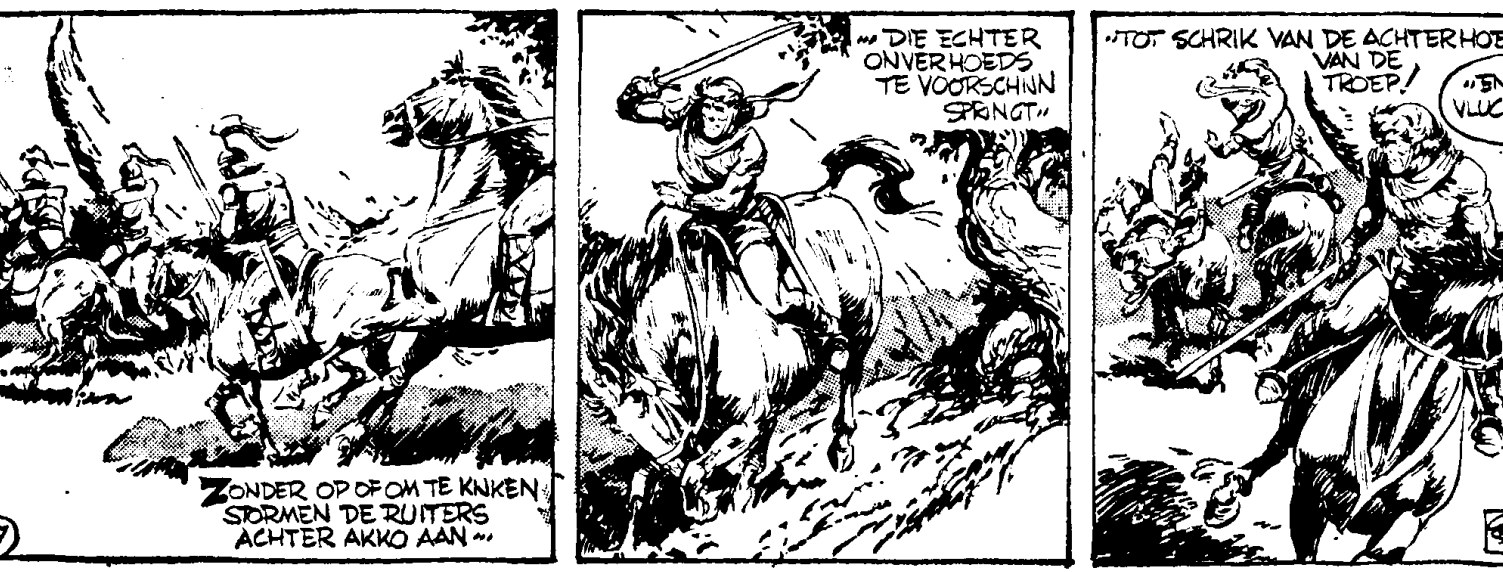
Als u eens een extra drukke of benauwde week achter de rug hebt, moet u zaterdag- of zondagmorgen eens niet blijven uitslapen of wat rond blijven hangen. U pakt de wagen, stopt vrouw en kinderen erin en steekt bij Berg aan de Maas de rivier over. Met een pontveer gebeurt dat, want een brug ligt er niet. Je vaart dan precies in de armen van de Belse douane, die je voor een geheel alleenstaand café staat op te wachten, maar — als Beneluxpartner — niet lastig is. Ik wil geen reclame maken voor dat caféje, maar als u toevallig toch de dorst al voelt opkomen, ga daar dan eens (buiten) zitten en doe eens niets anders dan kijken. Je ziet de overkant van de Maas Berg eens van de andere kant terwijl langs en op de rivier voldoende is te ontdekken. Je kunt daar nog een piepklein weggetje aflopen, waar niemand anders kan komen dan een voetganger. Dorst geleest? Dan stapt u weer en gaat richting Stokkum, Dilsen en wat er nog meer ligt. Bochtige wegen, maar de grote weg naar links met bomen en kleine dorpjes, waarvan we ons afvragen hoe ze daar komen, waarom er nog mensen wonen en wat die daar doen. Als u hooft vindt u een van de schaarse wegwijzers naar Lanklaar. („Wegwijzers, meneer? Die hebben we hier toch niet nodig? We kennen de weg toch!” zeggen de inwoners.) Bij Lanklaar gaat u over de grote weg naar links op Mechelen aan, waar u bij de markt rechts afslaat naar As.

En dan niet gaan rijden als een gek! U passeert de bekende Salamander en enkele honderden meters verder (als je niet zoed oplet rij je er bijna voorbij) zie je aan de linkerkant plots een bord „Naturreservaat Mechelse heide“. Er is daar

een natuurlijke parkeerplaats onder bomen, waar je ook al mensen ziet, die daar uitgebreid zitten te zitten. De heide is nu te groot. Bij de ingang van de heide, die door de koning tot reservaat is verklaard, staat weer een bord met een plattegrondstekening (grappig, die is in „spiegelschrift“ getekend), waarop u wandelingen kunt uitzoeken van een half tot vier uur lang. Maar dat hoeft u natuurlijk niet te doen, want dan moet je weer op allerlei gekleurde paaltjes gaan letten en het is juist zo aardig om nu eens nergens op te moeten letten. En dan ziet u voor u een enorme eenzame vlakte met hel en bos, met heuvels en dalen, zo groot, dat je niet is overzien en dat alles overkoepeld door een machtige stilte. Want of er tien of honderd mensen zijn, daar merkt u niets van. Er is niets dan natuur: geen limonadecienties, geen friteswagentjes, geen Hiskarretjes. Niets. Puur natuur. En daarom: stop behalve uw vrouw en kinderen evenwel ook wat verfrissende in de wagen. Laat de kinderen daar eens ravotten en zich hartstikke moe spelen op die eenzame maar afwisselende vlakte. Ongemerkt ben je al wandelend zo hoog gekomen, dat je je ogen niet kunt geloven als je die groen en paars en geelbruin geblokte vlakte onder je ziet. In de heiligen heeft de reken diepe geulen gesloepen en ver bededen u ziet u de loop van een half uitgedroogde beek, waarover een knuppelbrug is gebouwd. Heel in de verte ziet u een boom staan, ongeloflijk eenzaam en wat verderop vindt u nog een bunkertje. Banken staan er overal om te rusten, maar zij zijn in feite niet nodig. Waar je wilt, kun je immers vervallen, want overal is gras of heide. Vooral in september viamt die heil op in gloeiend paarse kleuren, die in het bijzonder bij laagstaande zon zo mooi zijn, dat je er altijd zou willen blijven. Wij kennen in Limburg de Eperheide, de Brunsummerheide, het Heymansreservaat en nog vele andere mooie oorden. Maar een tochtje via die kleine Maasdorpen naar de Mechelse heide in het „buitenland“ zal u nooit berouwen. H. F. VAN DENZEN



huon de neveling



boeken in tent

Acht miljoen banden zal het nieuwe gebouw van de Staatsbibliotheek tegenover de Philharmonie bij de Westberlijnse dierenhut herbergen, als het in 1976 voltooid is. Tot nu toe is bij Westberlijnse grootste bouwplan pas een kwart van de benodigde 16 miljoen DM aan bouwkosten geïnvesteerd. Maar reeds nu vulden zich de eerste arsenaal van de in de toekomst grootste bibliotheek in het Duitstalige gebied. Het tijdschriftenarchief is klaar; in de zomer van 1972 zal een leeszaal inzicht in het persarchief en rond 24.000 publicaties uit binnen- en buitenland geven, die regelmatig binnenkomen. Ook 1.8 miljoen boeken moeten zo snel mogelijk ondergebracht worden, nog voordat ze een definitieve plaats in het reizenbouwwerk hebben gekregen. Een grote draagluichtal ontstaat achter de ruwbouw van de hoofdingang. Op vier verdiepingen zullen hier de uit Marburg (Bondsrepubliek) overgevoegen kostbare boeken provisorisch ondergebracht worden. In de komende lente wil men de reizenboektent in bedrijf nemen.

niet voor jagers

De Pan American World Airways heeft bekendgemaakt na 31 augustus aanstaande geen reizen meer te organiseren voor jagers tot wier buit dieren zouden kunnen behoren die gevaar

lopen uit te sterven, zoals alligators en tijgers. Het World Wildlife Fund heeft een lijst opgesteld met de namen van 900 diersoorten die met verdwijning worden bedreigd. Daarop komen onder meer voor de alligator, het jachtluipaard, de panterkat, de kangoeroe, de jager, het sneeuwuipaard en de Aziatische leeuw.

De Pan American heeft verklaard geen reizen te organiseren of drukwerken te laten verschijnen die het jagen op al deze dieren ten gevolge kunnen hebben. „Wij zijn de eerste grote vervoersmaatschappij die met het World Wildlife Fund tot een dergelijke overeenstemming is gekomen“, aldus de president-directeur van de Panam, Najeeb Halaby.

hond

Zondag zal te San Remo, de herdershond Kim worden uitgeroepen tot „trouwste hond van 1971“. Kim was het eigenom geweest van een fotograaf in Pavia maar die bezornde hem een andere baas toen hij trouwde, en zijn dochtertje werd geboren. Die andere baas woonde in Imperia. Een paar dagen later was Kim terug bij het huis van zijn oude eigenaar in Pavia, mager als een scharmpinkel, met oor waar een stuk uit was en gebloeide poten. Kim's toetsloot. Dit jaar gestorven in een dierenhuis in Pavia.

Lisbeth Taylor wordt niet ouder. Ze is nu al jaren 39. Het gaat haar goed af. Ze heeft zelf nog niet gezegd wanneer zij veertig zal worden. Haar echtgenoot Richard Burton denkt dat dat over vijf jaar zal zijn. Maar dat is niet alles. Lisbeth heeft nog verrassingen in petto. Het kan best zijn dat ze over vijf jaar veertig wordt, maar niemand hoeft zich te verbazen als ze het jaar daarop plotseling veer 35 zal blijken te zijn. Zo is nu eenmaal het leven van een filmster. Haar leeftijd is onderhevig aan luchtschommelingen en meer van die dingen. De gewone mensen zoals u en ik worden elk jaar ook werkelijk een jaar ouder, soms zelfs twee, maar dat ligt dan aan iets anders. Lisbeth Taylor heeft zich sinds lang aan de wetmatigheid weten te onttrekken. Haar man Richard licht in zijn eufistie. Is het niet leuk zo'n inventieve vrouw te hebben?

schuins

gast op strand



Tot vreugde van de vakantiegangers, bezoekt sedert geruime tijd de zeehond Robby steeds weer het strand van Travemünde. Een visser, die hem op een winterdag voor het eerst ontdekke, kan met hem spelen (bovenste foto). Als vreemden hem echter te dicht naderen, hapt Robby zo af en toe naar hen. Aan de Duitse Oostzeekust zijn zeehonden relatief zeldzaam, terwijl er duizenden op de zandbanken in de Duitse Bucht rond 2000 leven. Duitse onderzoekers gaan nu de gewoonten en gezondheidstoestand van „hun“ zeehonden na. Maar er mag nog steeds — beperkt — op gejaagd worden.

apparaten

In het gemiddelde Nederlandse huishouden staan veel apparaten in de keuken. In de toekomst zullen het er heel wat meer worden. Ik denk dat het niet zo lang meer zal duren of je vindt in talrijke gezinnen een vaatwasmachine.

mensje

Vooral voor grote gezinnen is zo'n vaatwasmachine zo iets als kabouterhulp. Je kunt rustig naar de toekijken of een straatje omlopen. De machine doet het werk.

zondag

De zondagmorgen is tegenwoordig ontzagwekkend stil. Nu veel mensen geen kerk meer bezoeken is die stilte nog groter geworden.

De straat waarin ik woon is elke zondagmorgen tot zeker 'n uur of tien totaal uitgestorven. Het enige wat er zit ik heb het nauwkeurig herhaalde malen geconstateerd, is een hondje en een jongetje op de fiets.

Dat is alles. De rest, mag men aannemen, slaapt. In een dode straat. In een dode provincieplaats. Wie praat er eigenlijk over overbeking? Je kunt op de zondagmorgen in elke straat van elke wijk een kanon afschieten en je raakt geen mens!

stinken

Op de meest onverwachte plaatsen ruikt het, of beter: stinkt het. Eigenaardige geurtjes kom je tegen, plotseling, als je er straat loopt, of als je er staat. Het is er, en het is er. Ik heb het idee dat ik op meer plaatsen tegenwoordig rare geurtjes tegenkom dan vroeger.

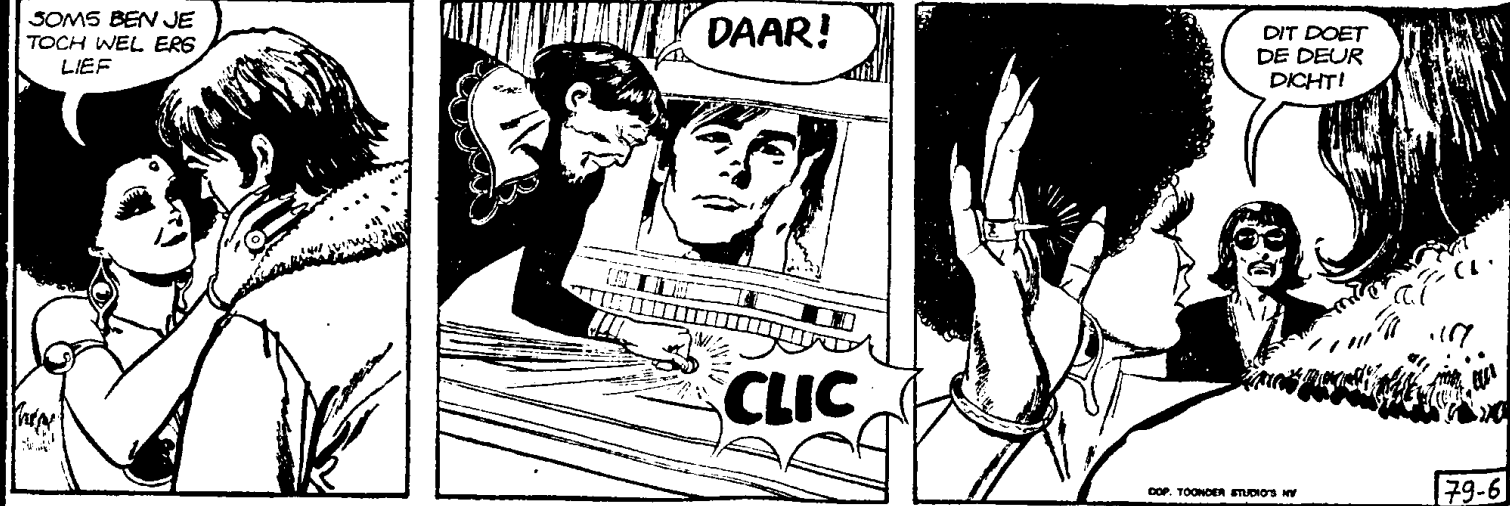
Eigenlijk zou je er langzamerhand aan gewend moeten raken. Maar nee: telkens opnieuw ben je hoogst verbaasd en teleurgesteld: hoe komt het nu dat er hier zo'n vies luchtje hangt? Waarom is de lucht niet zuiver?

Toch vrees ik dat we in de toekomst hoe langer hoe minder deze luchtjes ontgaan kunnen.

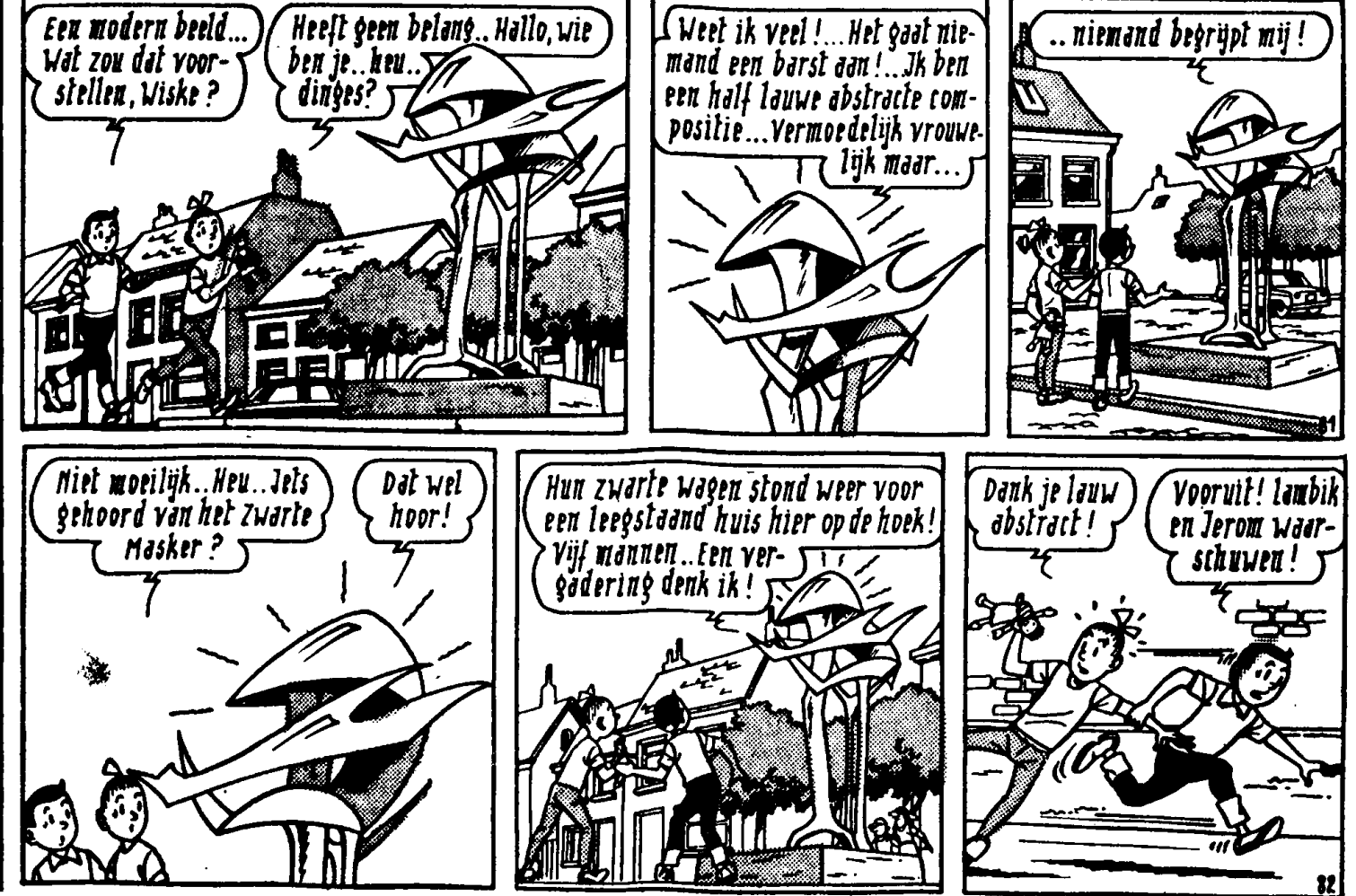
vorige oplossing

V O R G L  
EENDENGROEN  
RYWIEL OKER  
A S E E S T A M  
P I T R I E T A S E  
E N E L E A S N  
I R A N L L P A T  
R D E U T E R E N  
Z I N E S D A S B  
N P R I E L T J E  
A G A S E L E A L  
A B T O N E S T

arman en ilva



HET BROMMENDE BRONS





# VERNIEUWING VLOOT EEN VAN DE OORZAKEN

## Veel minder winst bij KLM



AMSTELVEEN, 30 juli — In de eerste drie maanden van het boekjaar 1971-1972 van de KLM (april t.m. juni) is de netto-winst gedaald tot f 3,1 mln in vergelijking met dezelfde periode van het vorige boekjaar, toen een winst werd behaald van f 25,7 mln. De bedrijfsinkomsten stegen met 14 pct tot f 360,5 mln, maar de bedrijfskosten stegen met 18 pct tot f 351,1 mln. Het bedrijfsresultaat vertoont in de eerste drie maanden een voordelig saldo van f 9,4 mln (f 19,1 mln). De winst per aandeel was in de eerste drie maanden van het boekjaar f 1,-. In 1970 was dit f 8,27, berekend over hetzelfde aandelenkapitaal.

Op de aandeelhoudersvergadering, waarin deze cijfers werden bekend gemaakt, werd medegedeeld dat in dezelfde periode van 1970 een winst was bijgesteld van f 12,4 mln door de verkoop van twee DC-8-33 vliegtuigen. Dit jaar zijn er geen vliegtuigen verkocht.

### Moeilijk

Dr. G. van der Wal, president-directeur van de KLM zei dat wat de verwachtingen op korte termijn betreft, heel veel zal afhangen van de uitkomst van de tarievenconferentie in Montreal. In elk geval, zo zei hij, zal alleen al door de vele kostenverhogende factoren gerekend moeten worden op een verdere druk op resultaten in de nabije toekomst. Op langere termijn meent de KLM-directie dat de resultaten weer zullen verbeteren. De vloot is dan geheel gemoderniseerd, terwijl ook de grondtrusting daaraan zal zijn aangepast. „Vooral door het vooruitzicht dat betere jaren zullen volgen, ben ik ervan overtuigd, dat we de moeilijke omstandigheden, waaronder we de eerste jaren zullen moeten opereren, het hoofd zullen bieden”, aldus de heer Van der Wal.

### Subsidie mogelijk voor bouw van woningen gastarbeiders

Den Haag, 30 juli — In een brief aan de gemeentebesturen heeft de minister van Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, drs. B. J. Udhin, medegedeeld, dat het mogelijk is financiële overheidssteun te krijgen voor het bouwen van permanente woongebouwen voor buitenlandse werknemers. Voortaan zullen voor de bouw daarvan van rijksweg jaarlijkse bijdragen kunnen worden verkregen zoals deze voor de particuliere woningbouw worden gegeven. Als een gemeente of woningbouwcorporatie een dergelijk woongebouw bouwt, kan eventueel ook een rijkslening worden verstrekt. Om voor de jaarlijkse bijdrage in aanmerking te komen, moet aan het woongebouw op technisch eenvoudige wijze een andere woonbestemming kunnen worden gegeven als dit niet meer dienst behoort te doen voor de huisvesting van buitenlandse werknemers.

### Vracht

De heer Van der Wal wees er voorts op dat het vrachtovervoer in het afgelopen jaar ver bij de verwachtingen is achtergebleven. Nog steeds blijft de malaise voortduren. Het vrachtovervoer bleef de eerste drie maanden zelfs beneden het vervoer in de vergelijkbare periode van vorig jaar en tekent van verbetering zijn nog niet te zien.

Als één van de oorzaken, waaronder de kosten zo sterk toenemen en waardoor de rentabiliteit bij de KLM dalende is, noemde de heer Van der Wal de kosten die nu al gemaakt moeten worden om de continuïteit zeker te kunnen stellen. Om een verdere groei tot stand te brengen, waarbij ook een rendabele exploitatie mogelijk is, is het nodig dat de vloot tijdig vernieuwd en uitgebreid wordt.

(ADVERTENTIE)



### Poging tot bemiddeling ten gunste van Palestijns verzet

## Arabische leiders in topberaad

TRIPOLI, 30 juli (AFP Rtr AP) — Gisteravond is in de Libische hoofdstad een aantal Arabische leiders aangekomen die zullen deelnemen aan de Arabische topconferentie over het Palestijns vraagstuk. Officieel zou de conferentie gisteravond zijn begonnen, maar volgens de Libische leider kolonel Kaddafi moeten nog enige voorbereidingen worden getroffen, waardoor het eigenlijke beraad pas vandaag zou kunnen beginnen. De Egyptische delegatie die gisteren in Tripoli arriveerde bestaat uit president Sadat, vice-premier en minister van buitenlandse zaken Riad, de minister van sociale zaken en een speciale presidentiële vertegenwoordiger.

Konink Hoessein van Jordanië komt niet omdat hij niet te zijn uitgenodigd. Een Libische voo dovoerd lichte toe, dat de conferentie uitsluitend gewild zal zijn van de posities om Hoessein ervan te weerhouden de Palestijnse guerrillabeweging te liquideren. De Soedanees president Nimeiry besloot te komen toen hij hoorde van de komst van andere Arabische leiders. Hij zei dat Hoessein de gehele Arabische natie had verraden en het hele Palestijnse volk wil uitroepen. Niettemin was Nimeiry tegen de uitstoting van Jordanië uit de Arabische Liga omdat hierdoor het hele Jordanees volk en niet alleen de konink zou worden geïsoleerd.

### Egyptische wens

Egypte heeft de wens uitgesproken dat alle landen die in september 1970 het akkoord tussen Jordanië en de Palestijnse verzetsbeweging hebben mee ondertekend de huidige conferentie zullen bijwonen. De vijf waren present vertegenwoordigers van Jordanië, Egypte, Saoedi-Arabië, Koeweit, Libië, Soedan, Tunesië, Jemen en Libanon.

### Libanon weigert

Fuadens zijn gearriveerd: premier Rabbani van Noord-Jemen en president Rhoja van Zuid-Jemen. Volgens radio Damascus is ook de Syrische president Assad naar Tripoli onderweg. Libanon heeft bij monde van president Franjich de uitnodiging van Libië afgeslagen.



Ella Fitzgerald naar VS voor oogbehandeling

De jazz-angeres Ella Fitzgerald is vanuit Parijs naar New York gelogen om daar een behandeling te ondergaan wegens ernstige oogklachten. Vorig jaar werd ze al aan het rechteroog geopereerd; nu blijkt ook het linker oog door een oogziekte te zijn aangetast. Ze zal voorlopig ook niet mogen zingen. Ella draagt al enige tijd een donkere bril. „Ik kan nauwelijks meer zien dan de grond waar ik op sta”, zegt ze zelf over haar handicap.

## Washington wil geheim procédé verrijkt uranium onthullen

PARIS, 30 juli (DPA) — De VS hebben zich bereid verklaard hun tot dusver geheim gehouden methode voor het maken van verrijkt uranium aan een aantal westelijke landen bekend te maken. Dit is donderdag door het Franse commissariaat voor kernenergie medegedeeld.

Het Amerikaanse aanbod geldt naar verluidt voor de zes EEG-landen. De drie kandidaat-landen van de EEG en Canada, Australië en Japan. Het gaat hierom om de methode die in de VS het meest wordt gebruikt voor de productie van verrijkt uranium, namelijk de gasdiffusiemethode en heeft dus geen betrekking op de scheiding van isotopen door middel van het ultracentrifugiesysteem waarmee West-Duitsland, Engeland en Nederland willen werken. De Nederlandse professor Kistemaker heeft dit systeem ontwikkeld.

### „Stadsguerrilla's” in Heidelberg gepakt

HEIDELBERG, 30 juli (DPA) — In Heidelberg is een groep „stadsguerrilla's” ontcijferd die zich door besediging van Mao toe-Tse-tse het „rode” de guerrillastrijd wilde voorbereiden op acties in het gebied van de Rijn en de Neckar. Zeven kernleden van de groep die zich gevormd had rond de Heidelbergse psychiater dr. Wolfgang Huber zijn al de vorige week woensdag gearresteerd. Een deel van hen behoorde tot de „Socialistische patiënten Gemeenschap” die onder leiding van Huber stond. Later zijn nog vier mensen aangehouden.

### Van 100 Britten 45 vóór 41 tegen toetreding EEG

LONDEN, 30 juli (AFP) — Een openbare opiniepeiling in Londen heeft de voorstanders van Engeland's toetreding tot de EEG voor de eerste keer een voorsprong gegeven op de tegenstanders. De peiling, in opdracht van het comité van de „Europese Beweging”, registreerde 45 procent van de antwoorden voor en 41 procent tegen. 14 procent van de ondervraagden had geen mening.

### Bonn overweegt proces tegen Quick en ZDF

BONN, 30 juli (Rtr) — De Westduitse regering overweegt het tijdschrift „Quick” en het tweede televisienet (ZDF) een proces aan te doen i.v.m. de onthulling van geheime documenten over de vier-mogendhedenbesprekingen inzake België. Regeringswoordvoerder Rüdiger von Wechmar deelde gisteren mee dat juridische experts een onderzoek instellen naar deze mogelijkheid. Hij schreef de onthullingen toe aan groepen die „een blinde strijd” voeren tegen de buitenlandse politiek van de regering. Brandt, de regering zoekt de lekken hoofdzakelijk op de Westduitse ambassade in Washington en het departement van Buitenlandse Zaken in Bonn.

### Mosselhandel ten dele vrij

BERGEN OP ZOOM, 30 juli — Van de verwaterplaatsen in Zeeland mogen de consumenten Ze moeten echter wel afkomstig zijn uit de Waddenzee, omdat mosselen van de Zeeuwse kweekpercelen nog niet geheel veilig worden geacht. Er is wel een vrij redelijke kans dat ze, binnenkort ook de handel in deze mosselen zal kunnen worden vrij gegeven.

### Dot van 'n vrouw

Paco Rabanne, de Parijse stuntsman op modegebied, heeft kans gezien een mantel van kunstbont te creëren die op het eerste gezicht meer weg heeft van een bloeiende cactus. Synthetisch bont en ook veel langharig bont lenen zich er goed voor om er uitgekamde toefjes van te maken. Rabanne wil hiermee de vrouwen de komend winter insturen.

## Ook in Gronings ziekenhuis vijf geelzuchtgevallen

Van onze correspondent

GRONINGEN, 30 juli — Vijf leden van het medisch personeel van het Groninger academisch ziekenhuis zijn door geelzucht getroffen. De patiënten, twee artsen en drie verpleegsters, lijdens volgens de leiding van het ziekenhuis aan een „beroepsziekte”. Een van de geelzuchtpatienten is de hoogleraar-directeur van de afdeling chirurgie, prof. P. Kuijer.

(ADVERTENTIE)

EEN UNIEKE COMMUNE-COMMUNICATIE TRIP

**ISLE OF WIGHT FESTIVAL**

27-28-29 aug 1971

Ook dit jaar weer een kosmische trip naar het subtropische popelland Wight. Een happening van peace, muziek en love. Je in het meest ideale subtropische klimaat laten verwennen door de beste Amerikaanse en Engelse popgroepen.

VOOR DE WERKELIJK TÈ GEKKE LAGE PRIJS VAN

**f 159,- AL IN**

beleef ook jij dit hele unieke gebeuren en al in wilt dan zeggen:

- je vertrekt van het dichtstbijzijnde NS-station
- lunchpakket
- retourreis per trein en boot naar Ryde Esplanade (Wight) via Hoozendaal, Ostende, Dover en Londen.
- toegang tot het festivalterrein
- alle kampeer- en slaapfaciliteiten in de omgeving van het festivalterrein.
- en tot 10 september kan je je reis in Londen onderbreken zonder bijbetaling

KOM KIJKEN LUISTEREN EN GENIETEN VAN

THE BYRDS • CANNED HEAT • FAMILY • RICHY HAVENS • LEONARD COHEN • THE BEACH BOYS • SHA NA NA • LEON RUSSELL en nog vele anderen!

KARTEN VERKRIJGBAAR BIJ ONDERSTAAND ADRES EN ALLE NS-STATIONS

Verlo: Dom v/d Bergh, Vleesstraat 43, tel. 04700 - 14818

De vorige week in het ziekenhuis Sint Annadal te Maastricht geconstateerde serum-hepatitis bij vier laboratorium-analisten, blijkt in zoverre mee te vallen, dat de vier betrokken personen de ziekte slechts in lichte mate hebben. Zelfs geelzucht is bij hen niet opgetreden. Zij hebben de besmetting zeer waarschijnlijk opgelopen bij het onderzoeken van bloedmonsters. De overige circa 100 personeelsleden die door de aard van hun werkzaamheden mogelijk ook een besmetting zouden kunnen hebben opgelopen, blijken na onderzoek niets te mankeren.

Volgens de dagelijkse leiding van het academisch ziekenhuis in Groningen is er beslist geen gevaar voor besmetting van patiënten en hun bezoekers. „Wij vinden het aantal gevallen van vijf personeelsleden erg groot, maar onze infectiecommissie heeft onlangs opnieuw andere voorzorgsmaatregelen genomen om interne uitbreiding te voorkomen”, aldus een woordvoerder. Hij zei verder dat de ziekenhuizen al sinds jaar en dag geplaagd worden door deze besmettelijke leverziekte. „De medische wetenschap is nog steeds bezig het virus op te sporen, zodat dan een tegenserum ontwikkeld kan worden.”

De inspecteur van de volksgezondheid in Groningen en Drenthe, dr. R. Mantingh, zei gisteren dat geelzucht in het academisch ziekenhuis een „wetenschappelijk probleem is, waarover de buitenstaanders zich geen zorgen hoeven te maken”. De heer Mantingh wordt al vanaf het uitbreken van de geelzucht, een vol jaar geleden, door de leiding van het academisch ziekenhuis op de hoogte gehouden.

## „I love him...!”



Shirley Smith is een meisje van 14 uit Iowa. Ze barstte in tranen uit toen ze voor het eerst president Nixon in levende lijve ontmoette. Huidend bekende ze: „Ik hou van hem. Ik heb nooit eerder een president gezien”. Nixon trachtte haar met een kus op een wang te kalmeren, maar het bleek geen enkel effect te hebben...

## TITO BLIJFT NOG VIJF JAAR

BELGRADO, 30 juli (AFP) — Maarschalk Josip Broz Tito (79) is gisteren voor vijf jaar herkozen tot president van Joegoslavië. Tito wordt in deze hoedanigheid voorzitter van het uit 22 leden bestaande nieuwe collectieve presidentschapcollege dat is ingesteld om de opvolging te verzekeren als de maarschalk verplicht zal zijn terug te treden.

Zijn hervierkiezing vond plaats tijdens een plechtige zitting van het federale parlement. Van de 581 stemmen werden

579 op hem uitgebracht; twee stemmen waren ongeldig. In een tweede stemming werd de Servier Mijalko Todorovic (58) met algemene stemmen gekozen tot nieuwe voorzitter van het parlement. Hij wordt daarmee de opvolger van de begin mei overleden Milentije Popovic.

### Collectief

Het parlement bevestigde gisteren ook de infunctietreding van het collectieve presidentschap. Naast Tito behoren tot dit orgaan drie vertegenwoordigers van elk der zes republieken en twee van de beide autonome gebieden.

Van de ook in het buitenland bekende

Joegoslavische politici behoren tot het collectief de oud-premier Mitja Ribicic, de partijleden Kiste Crvenkovski, Kiro Gligorov en Mika Tripalo, de vroegere minister van buitenlandse zaken Koca Popovic en de huidige partijchef in Kosovo, de Albanees Veli Deva. De voorzitters van de parlementen der republieken en autonome gebieden zijn op grond van hun functie al lid van het collectief.

### Voorzorg

Zolang Tito zijn bevoegdheid als president blijft uitoefenen is het moeilijk te voorspellen welk belang het presidentschap in de toekomst zal krijgen. Het

treedt pas volledig in functie als Tito zich uit de politiek terugtrekt. Dan wordt ook pas het amendement op de grondwet van kracht dat de voorzitters van het collectief en de twee vicevoorzitters om het jaar worden gekozen. De gewone leden hebben een mandaat van vijf jaar. Tito is als eerste voorzitter voor een periode van vijf jaar benoemd wegens de grote verdiensten die hij voor Joegoslavië heeft gehad.

Voorlopig zal het collectief vooral dan actief moeten zijn als noch het parlement noch de regering in staat zijn voor belangrijke vraagstukken overeenstemming tussen alle republieken te bereiken. Het collectief kan in dergelijke gevallen welken voorlopig van kracht verklaren.



**Gebruik geweld**

2 toeren krachtmachine  
10 mm tandkrans boorhouder  
Vermogen van 1440 watt  
Helemaal veilig: dubbel  
geveerd. En de kost nog  
geen honderd gulden

**Black & Decker**

van 149,-  
**99,-**

**Black & Decker**

Van 109,-  
**79,-**

**Black & Decker**

Van 39,-  
**39,-**

**Black & Decker**

Van 39,-  
**29,-**

**Black & Decker**

Van 29,-  
**19,-**

## BOELS NV.

BRUNSSUM GELEEN HEERLEN MAASTRICHT SCHAESBERG SITTARD VENLO  
Kerkstraat 16 Tel. 045-25 29 34 Salmstraat 38 Tel. 04494-52 22 Akerstraat 20a Tel. 045-71 39 19 Muntstraat 31 Tel. 04400-124 23 Paeuw 18-20 Tel. 04443-19 08 Stationsplein 12 Tel. 04450-52 52 Oude Markt 7 Tel. 04700-114 11

## NET MEISJE GEVRAAGD

in de huishouding bij Mevr. Lokin-Wijnen, Ross. v. Lennepaan 3, Sittard, tel. 04490 no. 3783. Meerdere hulp is aanwezig.

### DIVERSEN

CASH AND CARRY SHOP. Centr. verwarming, ook op gemakkelijke betaling, vanaf 1500, Ned. ketels, paneelradiatoren, kolomradiatoren, kranen, koppelingen, stalen pijp, dunwandige pijp, alles voor uw verw., koperen buis, koperen hulpstukken, p.v.c. buis en hulpstukken, regenafvoer, dakgoot, regenwaterbuis en hulpstukken, rollen bitumenvilt, bitum., ligbad en douchebakken, closepotten, wastafels, geisers, gasfornuizen, tap- en mengkranen, toiletkasten, keukens, legkasten, hangkasten, afzuigkappen zonder afvoer / 195, electro-installimeter, boten, speedboot Lugano / 2900, Pelikaan zellboot / 1750, roeiboot / 450, Hurricane speedboot m. kap / 6200. Alles met 20 pct. korting 's Maandags gesloten. 's Zaterdags tot 2 uur geopend. Neem een onderhoudscontract voor uw centr. verw. Groothandel in san., verwarm.-art., bij ingang Ceramicque, Wyck, bij tunnel, Hoge Barakken 4, tel. 13884, Maastricht.

Voor reinigen, bijkleuren en alle rep. aan herenhaarstukjes alleen naar KAPSALON JANSEN, Stationsstraat 47 te Heerlen.

CAFÉ-REST. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen, Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Ter verkoop aangeb. strook GROND van 3400 m2. Eventueel bereid een gedeelte van de koop prijs renteloos voor te schieten totdat bouw een aanvang neemt. Br. o. no. 3333 L.D. Heerlen.

ANTENNEBOUWBEDRIJF - REVISIE enz. SERVICEBEDRIJF - WASAUTOMATEN en T.V.

## Fa. LIMATIC

GROENSTRAAT 76, GELEEN, TEL. 04494-5177

- Weg die hoge masten, 2 tot 4 meter volstaat, super reeds vanaf 150,-
- Voor revisie vraag dan prijsopgave.
- Tevens alle antenne-materialen voorradig voor doe-het-zelvers

Vraag ook om inlichtingen voor verhuur van t.v., radio, koelkast, diepvriezers, meubilair, enz., met recht van koop.

Enorme keuze. Duizenden tevreden klanten. Het grootst gesorteerde verhuurbedrijf van Nederland. Duur?? Welnee!! U kunt immers huren, al vanaf 1,- per dag.

## EDAH NV HELMOND

Voor ons filiaal te Heerlen, Willemstraat 19 vragen wij een

## Bediende

(leeftijd 16-18 jaar)

Hem wacht een afwisselende taak. Hij zorgt voor een goede presentatie van de artikelen en hij is in staat om service te verlenen aan onze klanten.

Hij kan rekenen op een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Kom eens praten met onze bedrijfsleider, de heer E. Vankan. Hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

EN VOOR  
**PAARDEVLEES**  
NAAR  
**SLOFSTRA**  
HOENSBROEK  
Akerstraat Noord 20b  
Ook diepvries paardevlees / 375 per kg  
Prima margarine  
3 cent per pakje

De ondergetekenden J. A. van de Wier en G. M. van Wier-Dreesen, wonende te Amby, gemeente Maastricht, Heukelstraat 19, maken bekend dat zij curator, respectievelijk toezien curatrice zijn benoemd over de curandus Leonardus Hubertus Janssens van de Weyer, thans verblijvende te Maastricht, in het Dr. van Cleef Paviljoen, door de Arr.rechtbank van Maastricht op 29 april 1971 zijnde de betreffende onder curatelestelling geschiedt bij vonnis van de rechtbank van diezelfde dag.

J. A. van de Wier  
G. M. van de Wier-Dreesen

## P.E.A. NEDERLAND A. DAMOISEAUX - SIMPELVELD

Verkoopkantoor van P.E.A. trinaalden voor heel Europa zoekt met speed

een jonge dame voor het te openen kantoor te Heerlen, die met mensen kan omgaan, kan typen, telefoneren, corresponderen, organiseren. Bent u in de leeftijd tussen 19 en 27 jaar? Heeft u enige kennis van de moderne talen? Bent u „modern“ en voelt u zich thuis in een klein team? Zoekt u 'n prettige, afwisselende, zelfstandige betrekking? Dan bent u onze

## directie-assistente

Uitvoerige sollicitaties, welke uiterst discreet behandeld worden te sturen aan bovenstaand adres. Zonder referenties onnodig te solliciteren.

## transpirerende voeten...

.....ruiken niet lekker. Dit is nu snel en eenvoudig te verhelpen met de nieuwe NOKALOXEN VOETSPRAY. Want NOKALOXEN VOETSPRAY is een deodorant dat bovendien de transpiratie stopt. Heeft uw voeten droog en fris de hele dag. NOKALOXEN VOETSPRAY verlicht en verfrist uw voeten, houdt ze vochtig en voorkomt dat voeten niet meer - stinken ook niet.

PA. FRANS CLAESSEN zoekt  
pijpfitters en electr. en autog. lassers

Zeer hoog loon plus goede sociale voorzieningen. — Te melden: Burg. Eussenstr. 22 Eindhoven.

Goedkoopste adres voor Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout. Mosaiek 9 mm en stroken 23 mm. Vanaf / 29,- kant en klaar gelegd. Tevens oudere vloeren aflijpen en lakken.

**Parketfirma E. PETERS**  
Brusselmerweg 198  
URACH OVER WORMS  
telefoon 04443-2952

## Kerkraadse Handelsbank N.V.

Hoofdstraat 18  
Telefoon 04445-7306  
KERKRADE

VOOR ALLE BANKZAKEN

## F 100.000

kunnen wij u niet geven, maar wel plezier en vermaak op de

**NA-KERMIS te ROOSTEREN**  
op zaterdag 31 juli en zondag 1 augustus

De hierbij afgedrukte bon geeft recht op een gratis rit in de botsauto's op zaterdag 31 juli.

## BON

Goed voor een gratis rit in de botsauto's

alleen geldig op zaterdag 31 juli '71

## Aannemersbedrijf Zuid-Limburg N.V.

vraagt met speed voor diverse werken in HEERLEN en omgeving

## METSELAARS

Hoog loon.

Te melden:

kantoor KAPELWEG 28A — HEERLEN  
telefoon 045-712283

## Gevraagd tandartsassistent te Sittard

liefst met ervaring.

Brieven onder no. S 7512 Limburgs Dagblad Sittard.

## HET BOEKHUIS

vraagt voor direct:

## Administratieve kracht (vr.)

Vereist: typevaardigheid  
— Gehuwd geen bezwaar  
— Werkdagen in overleg

## Jongeman

voor onze afdeling Boekhandel.

Vereist: HAVO- of MAVO-opleiding.

Door het volgen van vakcursussen en door een interne opleiding, biedt deze baan voor de toekomst goede vooruitzichten.

## Leerling-verkoopster

voor de Kantoorboekhandel.

Bij voorkeur MAVO of gelijkwaardige opleiding.

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties HET BOEKHUIS, Limbrichterstraat 44, Sittard, tel. 2223.

## GEMEENTE BINGELRADE

Ter secretarie kan worden geplaatst

## EEN AMBTENAAR 2e KLASSE

die zal worden belast met alle voorkomende werkzaamheden. Salaris / 9.055,- tot / 12.331,- per jaar. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Studie voor het diploma G.A. I strekt tot aanbeveling.

Sollicitatie met uitvoerige inlichtingen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan de burgemeester van Bingelrade.



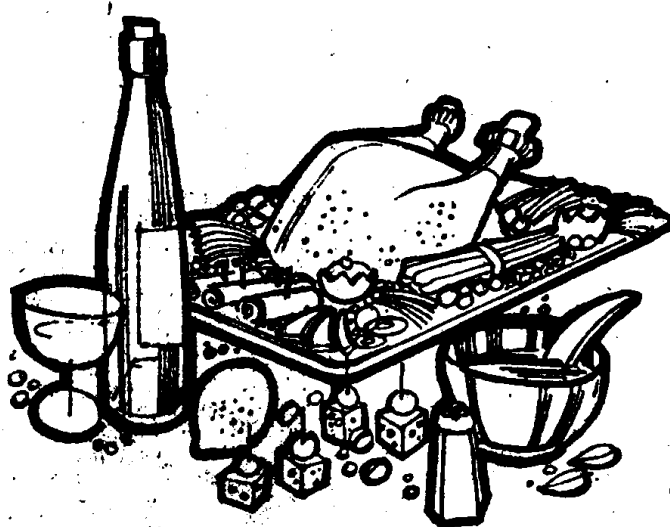
- 2 V.W. 1200, '63 '68
- 13 V.W. 1200, '65 '66 '67 '68 '69 '70
- 2 V.W. 1500 K., '68
- 3 V.W. 1500, Ponton, '67 '68
- 5 V.W. 1500 Fastback, '66 '67 '68 '69 '70
- 5 V.W. 1500 Variant, '66 '67 '68 '69 '70
- 4 V.W. Beetle, '66 '68 '69 '70
- 1 V.W. Beetle, met ruiten, '66
- 2 V.W. Bus, '64 '67
- 1 V.W. 1500 Karmann Ghia, '67
- 1 Fiat 250 Coupé, '69
- 1 Austin Seven 1000, '69
- 1 Renault 8, '68
- 1 Ford Capri, '67
- 1 Ford Escort, '68

## Garage VENCKEN

KRUISSTRAAT 63, HEERLEN

## Wat zijn Portugese gebakken kuikenlevertjes?

Nooit van gehoord?



Radio-kok Kers leert U in tien minuten om van kuikenlevertjes, een beetje tomatenpuree en nog wat, een heerlijk hapje te maken.

U hebt het "Paspoort voor Internationale Kooktips" toch 66k al? Nog niet? Meteen onderstaande bon opsturen! Morgen heeft U het in huis.

## BON VOOR LEKKER ETEN!

Stuur mij een

PASPOORT VOOR INTERNATIONALE KOOKTIPS

zodat ik snel kooklessen kan krijgen van de heer P. J. Kers.

NAAM .....

STRAAT .....

PLAATS .....

Verzenden ZONDER POSTZEGEL in gesloten enveloppe naar Wildmarkt VanLeendert, antwoordnummer 164, Heerlen



# STAATSBEZOEK WORDT GROOTS VOORBEREID

DJAKARTA, 30 juli (AP) — Indonesië tref momenteel alle voorbereidingen om het Nederlandse koninklijk paar, dat hier eind augustus aankomt voor een staatsbezoek, een grootse ontvangst te bereiden. Alle mogelijke voorzorgen zullen, naar een hoge regeringsfunctionaris meedeelde, genomen worden om incidenten te voorkomen. De veiligheidsvoorschriften zullen streng zijn maar het programma zal koningin en prins toch in staat stellen zoveel mogelijk te zien.

Het programma voor het bezoek aan Djakarta, van 26 tot en met 28 augustus omvat een ontvangst door president Soeharto, een staatsbanket, een bezoek aan mevrouw Soeharto, een culturele avond, een ontvangst voor de Nederlandse kolonie en een bezoek aan een Nederlandse school. Het koninklijk paar verblijft in Djakarta in het door Nederlanders indertijd gebouwde presidentiële paleis Istana Merdeka, dat nu wordt geschilderd en gedeeltelijk vernieuwd.

Op 29 augustus rijden de koninklijke gasten met hun gevolg naar Buzor, 65 kilometer ten zuiden van de hoofdstad, waar zij een van de grootste botanische tuinen ter wereld bezoeken, en het zomerpaleis waar wijlen president Soeharto zijn weekendsoortje doorbracht. Dezelfde dag wordt doorgereden naar Bandung, waar in het paleis van de gouverneur wordt overnacht. De volgende dag staat een bezoek aan de krater Tangkuban Pehar even buiten Bandung op het programma. Op 31 augustus vliegt het koninklijk paar naar Djogjakarta, de bakermat van de Javaanse beschaving. Tijdens het tweedaagse bezoek aan deze stad zal de beroemde Boroboeur-temple bezocht worden. Van Djogja gaat de reis per vliegtuig naar Bali voor drie dagen ontspanning en rondkijken zonder formeel programma onder de warme tropische zon. Terwijl de koningin op Bali verblijft maakt prins Bernhard, die nu voor de tweede keer in Indonesië is, een afzonderlijke reis naar Sumatra. Koningin en prins keeren op 4 september naar Djakarta terug voor een formeel afscheidsdiner met president Soeharto waarna de koninklijke morgen naar Nederland te vertrekken.

## Geen cholera in Frankrijk

Van onze correspondent  
PARIS, 30 juli — De Franse minister van openbare gezondheid heeft gisteren verklaard, dat er op het ogenblik geen cholera-gevallen in Frankrijk zijn. Men heeft een ogenblik gedacht dat Toulouse zou zijn besmet. Een oude vrouw van meer dan 85 jaar is in het ziekenhuis Purgan overleden. Zij kwam uit Lourdes, waar veel mensen uit diverse streken elkaar ontmoeten. Zij leed niet aan cholera, maar aan paratyfus. De correspondent van Le Monde meldt, dat in de regionale hoofdstad Toulouse met een bevolking van 400.000 mensen de overgrote meerderheid zich laat vaccineren. Men acht het daar niet uitgesloten dat zich in de toekomst toch nog cholera-gevallen zullen voordoen in verband met de trek naar en van Spanje.

(ADVERTENTIE)

**ELIAT**

**AUTOBEDRIJF**

**A. C. MUYRES**

Kleingraafstraat 154,  
Kerkrade-West.  
Tel. 045-413916 of 04445-7536

ALLE MODELLEN UIT  
VOORRAAD LEVERBAAR x

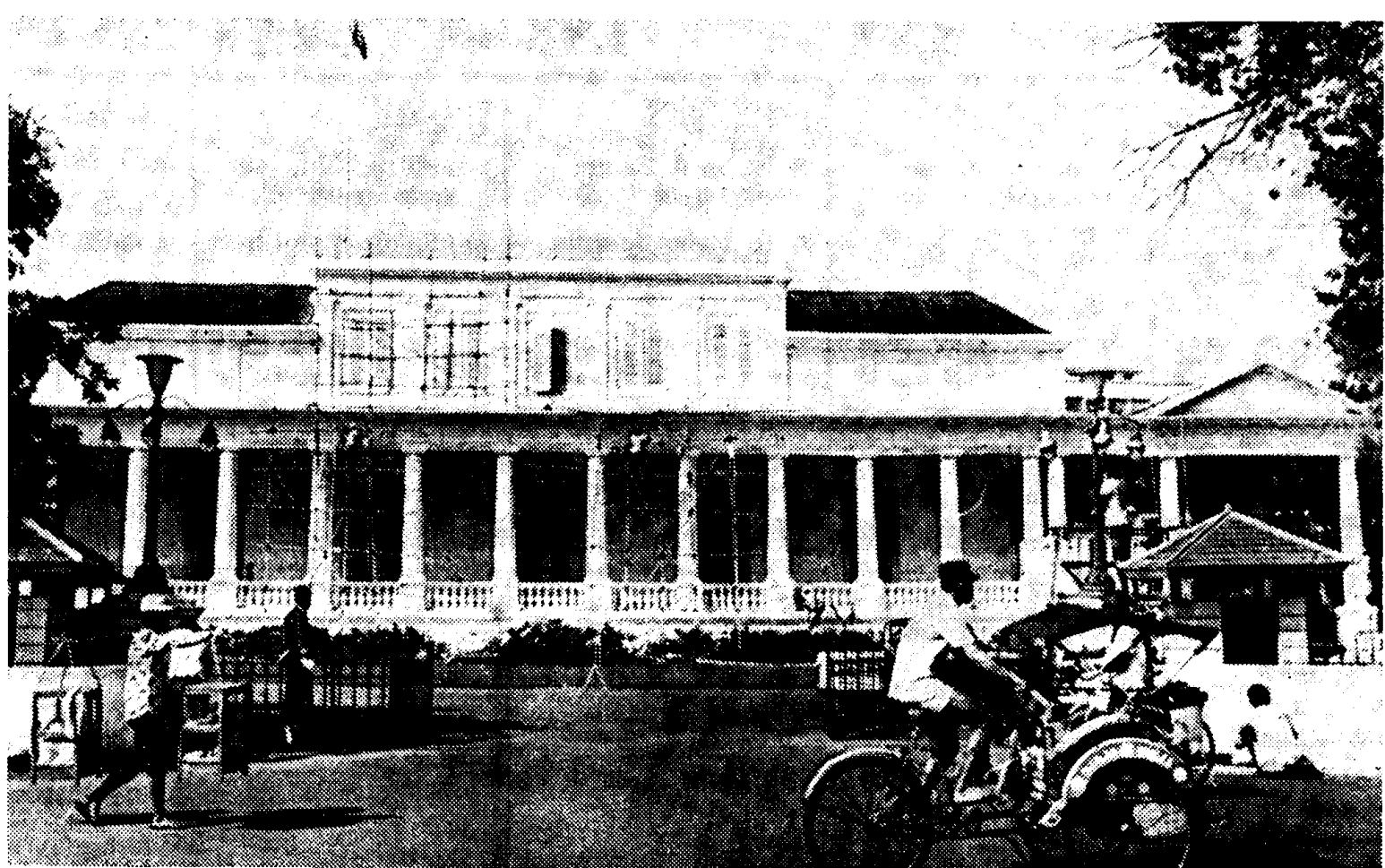


Foto: het presidentiële paleis in Djakarta, waar koningin en prins zullen logeren, wordt momenteel opgeknapt.

## Minderheid voor afschaffing kinderbijslag en hoger AOW

UTRECHT, 30 juli — Maar 30 procent van de gezinshoofden en alleenstaanden in Nederland vindt dat de financiering van de verhoging van de AOW-uitkeringen tot het niveau van het netto minimumloon moet geschieden door beperking van de kinderbijslaguitkeringen. Een grotere groep, 41 procent, kiest voor verhoging van de AOW-premie. Bij 29 procent komt geen duidelijke opvatting voor.

Dit is het voornaamste resultaat van een enquête onder de Nederlandse bevolking naar de vraag of men eventueel

bereid is de komende verhoging van de AOW-uitkering te financieren door beperkingen aan te brengen in de sfeer van de kinderbijslag.

De enquête werd in opdracht van het overlegorgaan van het NVV, NKV en CNV uitgevoerd door de N.V. voorheen Nederlandse Stichting voor Statistiek Den Haag. Uit dit onderzoek is gebleken dat onder de leden van NVV, NKV en CNV de voorkeur voor verhoging van de AOW-premie nog sterker aanwezig is dan onder de totale bevolking.

Van de vakbondsliden kiest namelijk 47 procent voor verhoging van de AOW-premie, voor beperking van de kinderbijslag kiest 24 procent, terwijl 29 procent in de enquête geen mening uitspreekt.

## KAKKERLAKKEN VOOR BURGEMEESTER

Van onze correspondent  
WESTERVOORT, 30 juli — „Klagen heeft geen nut, dan maar oeg geslacht”. Geinspireerd door dit strijdrijm hebben boze bewoners van de Westervoortse Rijndijk woensdag aan aanhangwagen vol vuil en kakkerlakken leggestoep op de stoep van het raadhuis. Met grof taalgebruik protesteerden men aldus tegen een al maanden durende kakkerlakkenplaag. Deze insecten floreeren op een vuilnisbelt vanwaar ze in grote getale emigreren naar de in directe omgeving gelegen woningen.

Burgemeester drs. F. C. W. Grienberger zegt op de ochtend na de bliksemactie: „Ik vind het in eerste instantie begrijpelijk dat het is gebeurd, hoewel het toch zo is, dat het gemeentebestuur alles heeft gedaan, wat eraan te doen was. Immers, de vuilnisbelt, die nog niet zo lang geleden volop werd gebruikt, is nu afgedekt met een laag asfalt. Er zijn bovendien tonnen vervuld op gespoten (dinsdag nog). En aan de omwonenden zijn spuitbussen uitgedeeld om de gezondheid van de kakkerlakken te ondermijnen. De onfrisse boesten blijken het eenvoudigweg te winnen van alle vergiften die ze al te verwerken hebben gekregen en nog krijgen. Het gemeentebestuur heeft nog steeds de aanhouder te zijn, die wilt zien dat het nog maar eens probeert”, zegt de burgemeester.

# WANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

- NEDERLAND I**
- 19.45 K Pip en Zip
  - 19.55 K Nieuws
  - 20.00 K Circus Jean Richard
  - 20.05 K Journaal en weeroverzicht
  - 20.21 K Bonanza. „De prijs van het zout”
  - 21.11 K Gulden Zeevalw 1971. Britse bijdrage aan het door België georganiseerde toernooi tussen zeven Europese landen.
  - 21.50 Brandpunt
  - 22.00 K Laatste nieuws
  - 23.00 K Apollo 15
- NEDERLAND II**
- 19.45 K Pip en Zip
  - 19.55 K Nieuws
  - 20.00 K Het grote evenwicht. Duitse documentaire in vier delen over de gevaren die het leefmilieu bedreigen. Vanavond: Het landschap
  - 20.30 K Avro's sportprogramma. Internationale Nederlandse tenniskampioenschappen. Nabeschouwingen over deze week
  - 20.40 K Nieuws en weeroverzicht
  - 20.50 K Avro's sportprogramma. Internationale Nederlandse tenniskampioenschappen. Nabeschouwingen over deze week
  - 21.00 K Nieuws en weeroverzicht
  - 21.10 K Journaal en weeroverzicht
  - 21.20 K Mannix. „Het strafmandaat”
  - 21.30 K Journaal en weeroverzicht
  - 21.40 K Jana. TV-film van Manfred Bieeler met Hermine Pepin, Josif Taticev.
  - 22.00 K Journaal
- DUITSLAND II**
- 16.30 K De schat van de Hollanders
  - 16.55 K De klokken van de aarde-tijd. Oude en moderne methoden van tijdmeting
  - 17.25 K Weeroverzicht voor het toerisme
  - 17.30 K Nieuws en weerbericht
  - 17.45 K Sport
  - 18.05 K De Draaischijf
  - 18.40 Die vervloekte maand. Quizprogramma
  - 19.10 K Van liefde geen sprake
  - 19.30 K Journaal, thema van de dag
  - 20.15 De schroot-stoer. Documentair spel van Willy Pribil
  - 21.45 K Een Afrikaanse vrede. Reportage over Biafra
  - 22.30 K Nieuws, weerbericht en commentaar
  - 22.45 K Journaal
  - 23.00 K Apollo 15
  - 23.30 De student van Praag. Duitse speelfilm uit 1935 van Arthur Robison met o.a. Adolf Wohlbrück en Theodor Loos
- DUITSLAND III**
- 19.00 K Nieuws
  - 19.05 K Klaas Vaak
  - 19.10 K Voor de Joegoslavische gastarbeiders
  - 19.20 K Nieuws uit Nordrhein Westfalen
  - 19.30 K Hierzuland, heutzutage

- 18.40 K Hier und heute en nieuws**
- 19.25 K Wereldnieuws**
- 20.00 K Journaal en weerbericht**
- 20.15 K Titel, Tensen, Temperamente**
- 21.00 K Actualiteiten uit Bonn**
- 21.25 K Het zevende zintuig**
- 21.30 K Mannix. „Het strafmandaat”**
- 21.40 K Journaal en weerbericht**
- 22.30 K Jana. TV-film van Manfred Bieeler met Hermine Pepin, Josif Taticev.**
- 22.45 K Journaal**
- 23.00 K Apollo 15**
- 23.30 De student van Praag. Duitse speelfilm uit 1935 van Arthur Robison met o.a. Adolf Wohlbrück en Theodor Loos**

- 30.00 K Journaal en weerbericht**
- 31.15 Wereldnieuws**
- 32.30 Portret van jazzpianist Thelonius Monk**
- 21.25 De wraak van Kriemhild. Tweede deel van deze Duitse film uit 1922 uit**
- 22.40 K Nieuws en commentaar**
- 23.00 K Verhalen van het Kùbelkind. Over de huishouding. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huishouding).**
- 45 Evangelie zonder masker. lezing. 10.00 (S) Europa: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.15 Raden maan... 14.00 Dood van een non, vervolghoorspel. 14.55 (S) Concert a la Carte: zoekprogramma van operette. 16.00 Nieuws. 16.30 (S) Disco Drive In: De showbusiness op de korel genomen. 17.00 Aktua-Sportkompas: (Sportnieuws, reportages, commentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloot: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.10 Wereldprogramma. 19.30 Veel gevraagd gewijde muziek. 20.00 (S) Amusementsmuziek. 21.05 Nationale Zwenkmoedersprogramma in Den Haag. 21.15 Voorrang: een artistiek voorprogramma. 22.00 (S) Opname. 5 tellen na nul: Metropole Orkest en solisten: amusementsmuziek. 22.30 Nieuws. 22.4 (S) Lichte grammofoonmuziek. 22.55 (S) De Beyerd-Hier: cabaretprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.**
- BELGIE (NEDERLANDS)**
- 18.55 K De fabeltjeskrant
  - 19.00 Lucat
  - 19.30 Ziet u er wat in?
  - 19.40 Weeroverzicht
  - 19.44 Mededelingen
  - 19.45 Journaal
  - 20.10 K Op zoek naar een paradijs. Reportage over India
  - 20.50 K De miljardair. Speelfilm uit 1960 met Marilyn Monroe, Yves Montand e.a.
  - 22.45 Laatste Nieuws
- BELGIE (FRANS)**
- 18.05 Nieuws
  - 18.10 Francis au pays des grands fauves. Kinderprogramma
  - 18.25 Gesprekken met mensen uit de grote en de kleine kunst
  - 18.55 Bébé Antoine. Kleuterprogramma
  - 19.00 K Bewijdest
  - 19.30 Waalse actualiteiten
  - 19.40 Weerbericht
  - 19.45 Journaal
  - 20.10 Le Francophonisme. Spelprogramma
  - 20.40 K Keuze uit grote documentaire reportages New York
  - 21.30 Weens Symfonie Orkest o.l.v. Herbert von Karajan. Symfonie nr. 4 in d kl. t. opus 120 van Schumann
  - 22.00 Gesprek met de schrijver Elie Wiesel
  - 22.30 Journaal

- 30.00 K Journaal en weerbericht**
- 31.15 Wereldnieuws**
- 32.30 Portret van jazzpianist Thelonius Monk**
- 21.25 De wraak van Kriemhild. Tweede deel van deze Duitse film uit 1922 uit**
- 22.40 K Nieuws en commentaar**
- 23.00 K Verhalen van het Kùbelkind. Over de huishouding. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huishouding).**
- 45 Evangelie zonder masker. lezing. 10.00 (S) Europa: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.15 Raden maan... 14.00 Dood van een non, vervolghoorspel. 14.55 (S) Concert a la Carte: zoekprogramma van operette. 16.00 Nieuws. 16.30 (S) Disco Drive In: De showbusiness op de korel genomen. 17.00 Aktua-Sportkompas: (Sportnieuws, reportages, commentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloot: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.10 Wereldprogramma. 19.30 Veel gevraagd gewijde muziek. 20.00 (S) Amusementsmuziek. 21.05 Nationale Zwenkmoedersprogramma in Den Haag. 21.15 Voorrang: een artistiek voorprogramma. 22.00 (S) Opname. 5 tellen na nul: Metropole Orkest en solisten: amusementsmuziek. 22.30 Nieuws. 22.4 (S) Lichte grammofoonmuziek. 22.55 (S) De Beyerd-Hier: cabaretprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.**
- BELGIE (FRANS)**
- 18.05 Nieuws
  - 18.10 Francis au pays des grands fauves. Kinderprogramma
  - 18.25 Gesprekken met mensen uit de grote en de kleine kunst
  - 18.55 Bébé Antoine. Kleuterprogramma
  - 19.00 K Bewijdest
  - 19.30 Waalse actualiteiten
  - 19.40 Weerbericht
  - 19.45 Journaal
  - 20.10 Le Francophonisme. Spelprogramma
  - 20.40 K Keuze uit grote documentaire reportages New York
  - 21.30 Weens Symfonie Orkest o.l.v. Herbert von Karajan. Symfonie nr. 4 in d kl. t. opus 120 van Schumann
  - 22.00 Gesprek met de schrijver Elie Wiesel
  - 22.30 Journaal

- HILVERSUM I**
- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en moderne muziek. (7.30 Nieuws. 7.32-7.40 Actualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Voor de kinderen. 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.40 Nieuws van de huishouding. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huishouding). 9.45 Evangelie zonder masker. lezing. 10.00 (S) Europa: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.15 Raden maan... 14.00 Dood van een non, vervolghoorspel. 14.55 (S) Concert a la Carte: zoekprogramma van operette. 16.00 Nieuws. 16.30 (S) Disco Drive In: De showbusiness op de korel genomen. 17.00 Aktua-Sportkompas: (Sportnieuws, reportages, commentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloot: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.10 Wereldprogramma. 19.30 Veel gevraagd gewijde muziek. 20.00 (S) Amusementsmuziek. 21.05 Nationale Zwenkmoedersprogramma in Den Haag. 21.15 Voorrang: een artistiek voorprogramma. 22.00 (S) Opname. 5 tellen na nul: Metropole Orkest en solisten: amusementsmuziek. 22.30 Nieuws. 22.4 (S) Lichte grammofoonmuziek. 22.55 (S) De Beyerd-Hier: cabaretprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

**HILVERSUM II**

    - 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek. 7.30 Nieuws. 7.32-7.40 Actualiteiten. 8.00 Nieuws. 8.11 Voor de kinderen. 8.25 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.40 Nieuws van de huishouding. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huishouding). 9.45 Evangelie zonder masker. lezing. 10.00 (S) Europa: operamuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 13.00-13.15 Raden maan... 14.00 Dood van een non, vervolghoorspel. 14.55 (S) Concert a la Carte: zoekprogramma van operette. 16.00 Nieuws. 16.30 (S) Disco Drive In: De showbusiness op de korel genomen. 17.00 Aktua-Sportkompas: (Sportnieuws, reportages, commentaren en muziek. 18.00 NCRV en Bloot: actueel programma met muzikale illustratie. (18.30-18.41 Nieuws. 19.00-19.10 Wereldprogramma. 19.30 Veel gevraagd gewijde muziek. 20.00 (S) Amusementsmuziek. 21.05 Nationale Zwenkmoedersprogramma in Den Haag. 21.15 Voorrang: een artistiek voorprogramma. 22.00 (S) Opname. 5 tellen na nul: Metropole Orkest en solisten: amusementsmuziek. 22.30 Nieuws. 22.4 (S) Lichte grammofoonmuziek. 22.55 (S) De Beyerd-Hier: cabaretprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

## de GROENE

Je kunt in Utrecht niet links of rechts zien of Broeders er iets mee te maken. Zo schrijft Boudevin Chorus deze week in DE GROENE. Op zichzelf heeft dat zo erg nog niet te zijn misschien. Zo meent hij. Maar met de wetenschap dat Broeders naast Utrechts toekomst ook nog een flink stuk toekomst van andere Nederlandse steden in handen heeft (Den Haag, Leiden, Delft, Amsterdam, Beverwijk, Nijmegen, Enschede) of van Nederlandse steden die alleen nog maar op papier bestaan (Almere) is het op zijn minst geboden de handel en wandel van zo'n maatschappij eens te bekijken.

Omdat het bedrijf in Utrecht begonnen is en daar volgens de huidige werkmethode van papier tot beton tot exploitatie in Nederland het langste bezit is (tien jaar) is dit het beste aan de hand

van de Utrechtse Broeders-activiteiten te doen. Boudevin Chorus besteedt vervolgens enkele kolommen aan een opsomming van bedrijven waarmee Broeders in Nederland heeft bedrijven die op de middelen „krantelezer” niet onbekend voor ogen zullen komen.

Aan de hand van de opsomming wil Chorus aantonen dat „opnieuw overtuigend bewijs (is) geleverd van het absolute gebrek aan democratische controle op de onbreidelde activiteiten van een bedrijf als Broeders en de relaties die het heeft met overheidsdiensten”.

Het aandeel van gemeenteraad en burgemeester is op dergelijke wijze natuurlijk bij voorbaat tot een schijnvertoning teruggebracht (als het erom gaat het toekomstige aanzien van een stad te bepalen). Broeders en de technocratische kaders op de planologische en ontwikkelingsdiensten handelen en marchanderen in menselijke leefruimte. Dat duurt zolang, tot de gemeente geen keus meer heeft. De Utrechtse binnenstad, die voor een eeuw lang contractueel verpacht is aan en in handen gelegd is van Broeders, is voor De Groene daarvan een sprekend voorbeeld.

## VRIJ NEDERLAND

Prof. dr. B. J. Fridman, Fries van geboorte, maar 61 jaar geleden al naar de Verenigde Staten geëmigreerd, stelt in VRIJ NEDERLAND dat het eigenlijk onmogelijk is om met een Hollander verstandig over het Friese vraagstuk te praten, net zoals het onmogelijk is om zich met een blanke Amerikaan te onderhouden over het negerprobleem”.

Prof. Fridman vindt dat de meeste Friezen „zich eenvoudig niet realiseren dat zij door niet-Friese machthebbers worden geknecht”. Hij betreurt het dat Friesland zijn Martin Luther King nog niet heeft gevonden. Aan de kwaliteit van het Fries dient ook sprake te worden gedaan, want zij „holt achteruit”. Oplossingen? Zelfbestuur en verplicht onderwijs in de Friese taal voor de Friezen zelf en voor de niet-Friezen die in Friesland komen wonen en werken.

Oud-minister Beernink zei tegen Joop van Tijn dat er nu een eind moet komen aan de conflicten in de CHU, „anders ziekte het door”. Hij merkt op dat de mensen in bestuur en fractie van de CH „elkaar gewoon niet ligen”. En aan het slot van het interview: „Herschiet me van de week ineens in de gedachten. De heer Tilanus was van 1884. Dus in 1945 was hij 61. Toen begon hij pas zijn grote carrière in de Unie. Merkwaardig, he?” Beernink is nu 61. In VN vooris Leopold de Burch over de vragen: waren de Fransen nog grotere racisten dan de nazis? Drs. J. van den Berg, ex-adjunct-hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, snijdt „de heilige koelen” aan de journalistiek aan, en Schepmaker voorspelt tien clubs in de eredivisie voetbal een moeilijke tijd omdat zij alle zullen moeten vechten om aan degradatie te ontkomen.

## ELSEVIERS

Toerisme komt weer „in” in China, nadat het jarenlang taboe is geweest. In de dagen van de culturele revolutie was een vreemdeling meer een mikpunt van scheldwoorden en keien dan een welkomte gast, schrijft ELSEVIER, en geeft

twaalf tips voor toeristen die naar China willen. Een ervan: geef nooit foelen. Foelen zijn een verfoeilijke kapitalistische uitvinding. Bovendien bedijft u er de plaatselijke bevolking mee. De Chinezzen beschouwen een toerist als een welkomte gast en behandelen hem zo goed zij kunnen. Chinezzen wel.

China: en nu wij, is Elseviers omslagverhaal van de hand van D. M. van Rosmalen. „Aan de hand van de politieke wereld zien we een aantal ongeduld en nieuwe supermacht China. Nu de grote binnenlandse problemen in beginsel zijn opgelost, nu de grote proletariërische en culturele revolutie is uitgewoend en de communistische partij in samenwerking met het volksbevrijdingsleger, de orde heeft hersteld en de toestand beheerst, maakt de Chinese Volksrepubliek zich op een leidende rol te gaan spelen in het wereldgebeuren: 800 miljoen hard werkende mensen, in Spartaanse discipline verenigd onder de banen van de communistische partij, bezet met een religieus het Maoïsme, vervuld met verzendingsgedachte, de bevrijding van de wereld uit de klauwen van Russische revisionisme en Amerikaans imperialisme”.

Voorts een reportage van Onno Reitsma over India en Pakistan: acht miljoen Bengaalse vluchtelingen, wapengeveel of gastvrijheid? 40.000 man sneuvelen een oorlog met Pakistan zou beginnen. Een Indiase zijde vanzelf dit land nu. Die prijs wordt niet te hoog geacht als voor de crisis in Oost-Pakistan en het het erom gaat een oplossing te forceren daaruit voor India voortvloeiende problemen van de nu bijna acht miljoen Bengaalse vluchtelingen. Een koele berekening uit India zelf. De conclusie dat een oorlog voordeliger is dan voortdurend gastvrijheid aan de vluchtelingen uit Bangla-Desh te verlenen.

## Uit de WEEKBLADEN

ACCENT

Het protest van Amsterdamse taxichauffeurs omdat ze met hun auto's niet in Leidsestraat door mogen brengt ACCENT tot de uitdrukking: „In vroeger tijden had de hoofdstad een burgemeester met gezag. Hij heette Willem de Vijg. Hij zou niet gepaard hebben met een zachte stem. Hij zou voor orde hebben gezorgd. Maar ja, orde — dat is een incontinent artikel geworden”.

Uitbreidde komt in ACCENT met L. R. J. ridder Van Rappard aan het woord, die op 1 augustus als burgemeester van Gorkum met pensioen gaat. „De afspraak”, aldus de ridder, „is geen behoefte die bij de doornen-burger leeft. Hij heeft maar één beland: dat hij door onkreukbare mensen wordt geregeerd”. Helaas holt de kwaliteit van de bestuurders achteruit. Of de ridder er loopbaan in de politiek ambacht? „Dan kan ik me niet over uittalen. Men hoort nog wel van mij”.

Meternich schrijft in zijn beursvoorzicht dat „De economische wet van vraag en aanbod, die de effectenbeurzen in ere houdt, minder wat krijgt op het maatschappelijk leven. Een grote werkloosheid in de VS, Canada en Engeland beperkt niet de loonloze zolang de vakbonden alleen nog hebben voort de contributie-betrijds werkenden. Daarnaast worden de ondernemers aangepastheid met hun diepte-investeringen verder te gaan „waardoor nog meer slachtoffers vallen”.

## de nieuwe linie

„Ik las ergens dat de meest agressieve persoonlijkheid een ongetroude vrouw blijkt te zijn die lid is van een vredesbeweging”, vertelt Henk J. Neumann in DE NIEUWE LINIE aan Gerard de Bruijn. De Bruijn had met Neumann, directeur van het Nederlands Instituut voor Vredesvraagstukken (NIVV), een gesprek over dat instituut en Neumanns opvattingen in dat verband. Neumann: „Ons instituut is aanhoudend bezig met het vergaren van informatie die de mensen die aan het bedrijven nu nog vaak niet missen. Er zijn uitzonderingen. Het Angola Comité — al is het dan veel gesmaad — heeft ontzaglijk veel werk gedaan om gegevens op te sporen die niet via de officiële bronnen binnenkwamen”.

„Andere actiegroepen zijn in een vlaag van opwindende de straat opgegaan en werden dan met gegevens om de oren geslagen die ze hadden kunnen weergegeven als ze het apparaat maar hadden gehad”. En verder: „We weten overal gens niet op verzoeken. We zijn er ook op uit materiaal rond te sturen. Een poosje geleden hebben we vierhonderd docenten van middelbare scholen gevraagd of ze behoefte hebben aan materiële hulp”.

HAAGSE POST

Het verwijt aan het gevangeniswezen dat gedetineerden worden behandeld als kinderen van een jaar of drie, tekende de HAAGSE POST op uit de mond van de bekende advocaat, wettelijke Margot Duijsman, die omlaags samen met gedetineerde Jan Ebeltjes de Bond van Nederlandse vakbonden voor (ex-)gedetineerden heeft opgericht.

(ADVERTENTIE)

**beekse bergen**

**Dagje met volle teugen**

Genieten van alles wat het grootste ontspanningsparadijs van Nederland u en uw kinderen biedt. Verdwalen en weer terugkomen in de doolhof. Samen op safari of kruskruis door de apenrijke, Kabelebaan, Verkeersstun. En ook vele overdekte mogelijkheden! Veel voorpret!

**SAFARI-PARK EN ONTSPANNINGSPARADIJS HILVARENBEEK (BIJ TILBURG)**

„Kiest Neumann bij de voorlichting voor de zuivere individuele benadering of wil hij politiserend werken?” „Ik zit met zoveel onbekenden. Mentaliteitsbeïnvloeding is het kweken van gesteldheid die bevorderlijk is voor de vrede. Maar hoe doe ik dat en bij wie? Hoe effectief is die publieke opinie? Hoe veel eens uitgezocht willen zijn welke opinies invloed hebben op het buitenlandse beleid. Dan weten wij op wie we ons het eerst moeten richten. De vraag is wat het gevolg van informatie is. Wat is het effect en welke mentaliteit komt eruit voort?” Aan de oprichting van het NIVV ging een paar jaar voortrekken vooraf tussen links en rechts. De benoeming van Neumann, vaak een man van het midden genoemd — was voor alle partijen acceptabel, aldus De Bruijn.

ACCENT

Het protest van Amsterdamse taxichauffeurs omdat ze met hun auto's niet in Leidsestraat door mogen brengt ACCENT tot de uitdrukking: „In vroeger tijden had de hoofdstad een burgemeester met gezag. Hij heette Willem de Vijg. Hij zou niet gepaard hebben met een zachte stem. Hij zou voor orde hebben gezorgd. Maar ja, orde — dat is een incontinent artikel geworden”.

Uitbreidde komt in ACCENT met L. R. J. ridder Van Rappard aan het woord, die op 1 augustus als burgemeester van Gorkum met pensioen gaat. „De afspraak”, aldus de ridder, „is geen behoefte die bij de doornen-burger leeft. Hij heeft maar één beland: dat hij door onkreukbare mensen wordt geregeerd”. Helaas holt de kwaliteit van de bestuurders achteruit. Of de ridder er loopbaan in de politiek ambacht? „Dan kan ik me niet over uittalen. Men hoort nog wel van mij”.

Meternich schrijft in zijn beursvoorzicht dat „De economische wet van vraag en aanbod, die de effectenbeurzen in ere houdt, minder wat krijgt op het maatschappelijk leven. Een grote werkloosheid in de VS, Canada en Engeland beperkt niet de loonloze zolang de vakbonden alleen nog hebben voort de contributie-betrijds werkenden. Daarnaast worden de ondernemers aangepastheid met hun diepte-investeringen verder te gaan „waardoor nog meer slachtoffers vallen”.

## ACCENT

Het protest van Amsterdamse taxichauffeurs omdat ze met hun auto's niet in Leidsestraat door mogen brengt ACCENT tot de uitdrukking: „In vroeger tijden had de hoofdstad een burgemeester met gezag. Hij heette Willem de Vijg. Hij zou niet gepaard hebben met een zachte stem. Hij zou voor orde hebben gezorgd. Maar ja, orde — dat is een incontinent artikel geworden”.

Uitbreidde komt in ACCENT met L. R. J. ridder Van Rappard aan het woord, die op 1 augustus als burgemeester van Gorkum met pensioen gaat. „De afspraak”, aldus de ridder, „is geen behoefte die bij de doornen-burger leeft. Hij heeft maar één beland: dat hij door onkreukbare mensen wordt geregeerd”. Helaas holt de kwaliteit van de bestuurders achteruit. Of de ridder er loopbaan in de politiek ambacht? „Dan kan ik me niet over uittalen. Men hoort nog wel van mij”.

Meternich schrijft in zijn beursvoorzicht dat „De economische wet van vraag en aanbod, die de effectenbeurzen in ere houdt, minder wat krijgt op het maatschappelijk leven. Een grote werkloosheid in de VS, Canada en Engeland beperkt niet de loonloze zolang de vakbonden alleen nog hebben voort de contributie-betrijds werkenden. Daarnaast worden de ondernemers aangepastheid met hun diepte-investeringen verder te gaan „waardoor nog meer slachtoffers vallen”.

## ACCENT

Het verwijt aan het gevangeniswezen dat gedetineerden worden behandeld als kinderen van een jaar of drie, tekende de HAAGSE POST op uit de mond van de bekende advocaat, wettelijke Margot Duijsman, die omlaags samen met gedetineerde Jan Ebeltjes de Bond van Nederlandse vakbonden voor (ex-)gedetineerden heeft opgericht.

HAAGSE POST

Het verwijt aan het gevangeniswezen dat gedetineerden worden behandeld als kinderen van een jaar of drie, tekende de HAAGSE POST op uit de mond van de bekende advocaat, wettelijke Margot Duijsman, die omlaags samen met gedetineerde Jan Ebeltjes de Bond van Nederlandse vakbonden voor (ex-)gedetineerden heeft opgericht.

(ADVERTENTIE)

**beekse bergen**

**Dagje met volle teugen**

Genieten van alles wat het grootste ontspanningsparadijs van Nederland u en uw kinderen biedt. Verdwalen en weer terugkomen in de doolhof. Samen op safari of kruskruis door de apenrijke, Kabelebaan, Verkeersstun. En ook vele overdekte mogelijkheden! Veel voorpret!

**SAFARI-PARK EN ONTSPANNINGSPARADIJS HILVARENBEEK (BIJ TILBURG)**







TRECHT, 30 juli — Van de 300 middelgrote, in Nederlandse Export Combinatie verenigde Nederlandse gezamenlijke omzet drie miljard dollar is ruim 73 procent gemiddeld optimistisch over de toekomst van het bedrijf ruim 14 procent optimistisch, terwijl bijna 13 procent zich negatief maakt.

is gebleken uit een door de NEC onder haar ten gehouden enquête, waarbij werd nagegaan men denkt over het economisch gebeuren in 1980, 1981 en 1972 en welke verwachtingen men heeft voor dit jaar en een verdere toekomst. Nederland verwierft zich de afgelopen jaren de reputatie van een betrouwbare en betaalbare dat hedonistisch veel weg heeft van wettigheid, konopler te zijn in de Europese inflatie, zo luidt een van de conclusies van de enquête. Het resultaat is woensdag aangeboden aan de regering en de leden van de Tweede Kamer.

De 13 procent van de gezamenlijke omzet die toekomstig negatief, deflationistisch en bijna hopeloos ziet, noemen de samenstellers van het

Meeste bedrijven  
zien de toekomst  
niet zo somber in

rapport verontrustend. Veel kritiek werd beluisterd op het gebrek aan ambtelijke bereidheid om zich te verenigen met de problemen van het bedrijfsleven. Met name is er kritiek op het op de departementen heersende puritanisme („Nederland treedt in het internationale handelsverkeer altijd op als Brave Hendrik“), terwijl in veel andere landen de regeringen graag bereid zijn bij afgesloten vergaderingen een oogje dicht te doen wanneer het belang van het eigen bedrijfsleven dat eist. Genoemd worden de regeringen van Duitsland, Italië, Frankrijk en België.

**Formalisme**

Terwijl elders op de ministerspost van economische zaken veelal een man zetelt met een grote ondernemerspraktijk, vertonen volgens de NEC kabinetformateurs in ons land een duidelijke voorkeur voor politiek of in hoofdzaak theoretisch geschoolde gezagstraggers. De enkele malen dat er wel een figuur uit de ondernemerswereld in een kabinet werd opgenomen, kwam deze in een totaal andere sector terecht: een bankier op

buitenlandse zaken, fabrikanten bij defensie en maatschappelijk werk. Vele NEC-industriëlen zien deze toestand als oorzaak van een formalisme, waarbij de almacht van het formalisme (lees: de ambtenaar) tot verontrustende hoogte is gekomen.

**Funest**

Niet minder dan 62 procent van de ondervraagden gaf te kennen, dat het huidige systeem van winstaframing funktiekend en op de lange termijn funest is voor het voortbestaan van kleinere industriële ondernemingen. In volgorde van belangrijkheid noemen de ondervraagden de volgende problemen als meest urgent voor hun onderneming: snelle stijging van de loonkosten (bijna 40 procent), financiering (bijna 22 procent), achterblijvende omzet (10 procent), personeelsgebrek (bijna acht procent), zware fiscale lasten (bijna acht procent), winstdaling (ruim 7,5 procent), vakbondsbeleid (ruim 2,5 procent), dumping uit het buitenland (ruim één procent) en dalende bereidheid bij de medewerkers (ruim één procent).

# BEDRIJF-LEVEN

• **WENDELL PHILIPS**

Dr. Wendell Philips, de multimiljonair die meer olieconcessies bezit dan wie ook ter wereld, is van plan zijn hoofdkantoor naar Londen te verplaatsen. Hij heeft in de Britse hoofdstad meegedeeld dat hij in Engeland een naamloze vennootschap wil oprichten die het beheer van zijn bezittingen moet overnemen. Tot voor kort behoorde hij zijn concessies van ongeveer 56 miljoen hectare, voornamelijk in het Midden- en verre Oosten, zelfstandig met behulp van een staf van slechts twintig topfunctionarissen. Later richtte hij de Wendell Philips Oil Company op, gevestigd in Honolulu. „De volgende stap“, zei hij gisteren, „is naar Londen te komen“. Hoe groot het kapitaal van de vennootschap wordt moet nog worden vastgesteld, maar het wordt zeker een van de grootste en zal op de Londense markt sinds vele jaren. De werkwijze van dr. Philips is het verkrijgen van olieconcessies, het verrichten van bepaalde voorbereidende werkzaamheden op geologisch gebied en het verpachten van de gebieden aan oliemaatschappijen ter exploitatie van aangetroffen reserves. Op welk gebied de nieuwe maatschappij zich gaat bewegen is nog niet nauwkeurig bepaald.

• **EUROMAST**

De directie van Euromast N.V. vindt de resultaten tot dusver in 1971 hoopgevend, ondanks ernstige zorg over de hoge personeelskosten. Tijdens de aandeelhoudersvergadering verklaarde directeur J. van Raalte nog eens dat de vorige jaar geopende „space tower“ (de mast op de mast) bij het publiek goed aanslaat. Het totale aantal bezoekers van de Euromast ligt dit jaar gelijk of iets hoger dan dat in dezelfde periode van 1970.

• **FIETS**

De grote populariteit, waarin de fiets zich in ons land mag verheugen, neemt ook in andere landen toe, zoals bijv. in Canada. Hoofdstad Ottawa heeft langs het Rideaukanaal dan ook over een afstand van vijftig kilometer fietspaden aangelegd. Eenzelfde ontwikkeling doet zich ook in de Verenigde Staten voor, waar de staat Oregon voor de aanleg van fietspaden twee miljoen dollar ter beschikking heeft gesteld. Hoewel in Canada het Canadese CCM-concept nog steeds het leeuwendeel van de binnenlandse fietsmarkt voor zijn rekening neemt, is er een duidelijke stijging van de import waar te nemen. De buitenlandse fietsen liggen goed op de Canadese markt door hun aantrekkelijke prijs. Dat geldt in het bijzonder voor de producten uit Japan. Het meest in trek zijn de fietsen met tien versnellingen.

• **SPAARFONDS**

De vernieuwde en uitgebreide spaarmogelijkheden, waarmee de NV Nationale Spaarfonds in 1970 verscheen, hebben tot een sterke stijging van het nieuw ingeschreven spaarkapitaal geleid. De productie aan nieuwe spaarschrijvingen steeg met 29 pct en bedroeg ruim f 25 mln. Ondanks de minder goede gang van zaken op de aandelenmarkt nam bijna 50 pct der toegetrokken spaarders deel op basis van belegging in aandelen. Rolinco, terwijl ruim 50 pct de voorkeur gaf aan belegging in vaste rentedragende leningen, zo blijkt uit het jaarcijfer. Het totaal ingeschreven spaarkapitaal steeg tot f 162,3 mln. Hoewel de maatschappij geconfronteerd werd met een kostenstijging van 23 pct, steeg de netto-winst tot f 311.500 tegen f 177.600 in 1969.

• **AARDGAS**

De voortdurend stijgende vraag naar aardgas heeft de gasdistributiemaatschappij Gysyngas AG in Duisburg genoopt, met de Nederlandse Aardolie Maatschappij Gas Export bestaande aardgasafname-overeenkomst te vergeten. De tot nu toe naar de Bondsrepubliek geleverde hoeveelheid gas werd zo ruim een miljard m³ per jaar tot 4,8 miljard m³ per jaar verhoogd. Vanaf 1980 zal dus in deze hoeveelheid beschikbaar zijn. Voor de levering van het aardgas staat een leidingnet van meer dan 1500 km ter beschikking. Al sedert jaren worden beide gebieden van de Bondsrepubliek en landelijke grote steden in het Rijn-Roergebied van Nederlandse aardgas voorzien.

• **BANK VAN ENGELAND**

De Bank van Engeland heeft voor het eerst jaarcijfers gepubliceerd. Uit de gegevens blijkt, dat de nettowinst over het boekjaar per 28 februari 2.686.000 pond sterling heeft bedragen. Vergelijkend cijfer over vorige jaren zijn niet verstrekt. De reserves beliepen aan het eind van het jaar 101.152.000 pond sterling, de exploitatiewinst was 6.344.000 pond, belastingen vergden 1.912.000 pond en belastingen aan de Britse schatkist op 3 oktober 1970 en 5 april 1971 1.746.000 pond.

• **BETLEHEM STEEL**

De inkomsten van de Bethlehem Steel Corporation zijn in het tweede kwartaal van dit jaar scherp gestegen naar de winst over het tweede halfjaar van dit jaar zal lager gaan worden. Het kwartaaldividend is gisteren bekend gemaakt. Het bedrag 40 cents per share, 20 cents minder dan in het eerste kwartaal van 1971. In het tweede kwartaal bedroeg de winst 1,08 dollar per share, in dezelfde periode van 1970 50 cents per share. Bethlehem Steel is de op een na grootste staalfabriek van de V.S., de grootste is de United States Steel Corporation.



# Voor het eerst in 80 jaar negatieve handelsbalans VS

WASHINGTON, 30 juli — Volgens de berekeningen van het ministerie van handel zal de Verenigde Staten dit jaar voor het eerst sinds 1893 afsluiten met een grotere import dan export. Alleen al in juni werd er voor meer dan een en een kwart miljard gulden meer in- dan uitgevoerd. Daarnaast is het de verwachting dat de nationale begroting dit jaar afgesloten zal worden met een tekort van ongeveer 90 miljard gulden, met uitzondering van het piek-oorlogsjaar 1968, het grootste deficit sinds het Tweede Wereldoorlog.

De onvoordelige handelsbalans wordt in de kringen van het ministerie van handel toegeschreven aan een afgenomen export van „hooptechische“ producten als computers en een vermindering van de uitvoer van landbouwproducten, terwijl daarnaast de import van „laagtechnische“ producten (elektrische apparatuur) toegenomen.

John Davis, lid van het huis van afgevaardigden en voorzitter van de subcommissie voor de wetenschappen, wetenschappelijk onderzoek en de ontwikkeling daarvan, verklaarde na een uiteenzetting over de nationale economische toestand door de minister van handel, Maurice Stans: „Deze uiteenzetting toont aan dat de winter op komst is voor zowel de Amerikaanse technologie als de Amerikaanse buitenlandse handel.“

Deze ontwikkeling, hoewel op zichzelf niet dramatisch, is beangstigend.“ Niettemin werd door het Witte Huis bekendgemaakt dat president Nixon en zijn economische adviseurs geen reden zagen om het huidige economische beleid te wijzigen. In deze kringen wordt nog steeds aangenomen dat de economie zich zonder ingrepen van regeringswege zoals een gedetereerde loon- en prijsstijging zal herstellen. Deze toestand is gebaseerd op twee veronderstellingen:

— wanneer de economie verslechtert zal de concurrentie toemenen en zullen de zakelijke leden zich meer en meer verzetten tegen loonsverhogingen.

— wanneer er grote werkloosheid is, zullen de werknemers niet snel ertoe overgaan om loonsverhogingen te vragen, uit angst dat zij ontslagen zullen worden en vervangen door werklozen die bereid zijn ieder redelijk loon te accepteren.

Dus, is de redenerie, wanneer op deze manier de lonen stabiel worden gehouden, terwijl de produktiviteit toeneemt van de werknemers die bang zijn hun baan te verliezen, zullen ook de kosten van de produktie afnemen en zal de inflatie als vanzelf verdwijnen.

## Resultaten Shell Oil 20% lager

DEN HAAG, 30 juli — Shell Oil Company (Verenigde Staten), welke maatschappij deel uitmaakt van de Koninklijke Shell groep, heeft bekendgemaakt, dat het netto-resultaat van Shell Oil over het tweede kwartaal van 1971 92.327.000 dollar of 37 dollar per aandeel bedroeg, vergeleken met 59.126.000 dollar of 0,88 dollar per aandeel over de overeenkomstige periode van 1970. Dit is een daling van 20 procent.

Over het eerste halfjaar van 1971 bedroeg het netto-resultaat van Shell Oil 92.327.000 dollar of 37 dollar per aandeel, hetgeen 19 procent lager is dan over het eerste halfjaar van 1970 (114.159.000 dollar of 1,69 dollar per aandeel).

De verkoopopbrengsten en andere bedrijfsinkomsten over het tweede kwartaal, na aftrek van omzetbelasting, accijzen, enz., stegen tot 983.649.000 dollar, vergeleken met 898.510.000 dollar over hetzelfde kwartaal van 1970. Over het eerste halfjaar van 1971 en 1970 bedroegen deze cijfers respectievelijk 1.907.832.000 dollar en 1.772.568.000 dollar.

**(ADVERTENTIE)**

**presenteert**

**vlees van**

**pracht**

**kwiteit**

**4 runder blinden vinken ..... f 3,80**  
500 gram magere hakvlees ..... f 3,40  
500 gram verse magere .....  
braadworst ..... f 2,25

**VERSCHILLENDE SOORTEN BARBECUE VLEZEN**

200 gram hamworst ..... f 0,88  
100 gram cervelatworst ..... f 1,12  
150 gram lunchham ..... f 1,30

**VOOR PIC-NIC CAMPS CAMPING CONSERVEN**

Onze bekende salades:  
Vleessalade ..... Haringensalade  
Zalmensalade ..... Russisch ei  
Geleensalade, heek Honigmanstraat

## Beurs-overzicht ZWAKKE STEMMING

AMSTERDAM, 30 juli — De Amsterdamse effectenbeurs opende donderdag met weinig affaire tamelijk zwak. Zo was AKZO direct f 0,70 lager op f 88,10 en Unilever en Oliefader f 1 op resp. f 116,60 en f 52,20. Hoogovens en Philips wisten zich te handhaven op de slotmarkering van woensdag (f 73,70 resp. f 43,50). KLM volgde Wall Street met een daling van f 6 op f 138 en broekedirect direct verder af.

ABN moest f 5,50 prijsgeven op f 270, maar AMRO-bank opende onveranderd f 63,50. Bij de cultuurs was Deli weer een halve gulden beter op f 78. Amsterdam Rubber moest 1,5 pnt. terug op 42,5 en HVA was onveranderd 72. Heineken was f 0,50 beter op f 269 en Nationale Nederlanden een dubbeltje op f 63. In de scheepvaartsector was er enige belangstelling voor Van Ommen, wat leidde tot een 2,5 pnt. hogere koers (264,5). Verder was de stemming verdeeld zonder grote verschuivingen. Staatsfondsen waren nagenoeg onveranderd.

De lokale markt was verdeeld en stil en de veranderingen bleven tamelijk gering. Chasmaniosh steeg f 1,90. De verliezers waren donderdag wel Van der Grinten (f 2,50) en Elsevier (f 0). Tijdens beurstdij werden de resultaten van de KLM in het eerste kwartaal bekend. De winstdaling van f 25,7 min. tot f 3,1 min. bleek de beurs toch nog mee te vallen. Na een dieptepunt van f 135 herstelde de koers zich tot f 137. Uit Van Ommen was de fut er spoedig uit. Rond een uur was het fonds ingekocht tot 239, een verlies van 3 pnt. Nationale Nederlanden kwam langzaam op tot f 64,30 (olus f 1,40). De internationale gaven overwegend een iets afbrekend beeld te zien. De verschuivingen bleven echter alle van een bescheiden omvang.

**(ADVERTENTIE)**

**Beurs-overzicht**

**ZWAKKE**

**STEMMING**

## AVONDKOERSEN

AMSTERDAM, 29 juli (ANP) — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren vanmiddag 298 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 89 (29,9 pct), lager 134 (45,0 pct), onveranderd 75 (25,1 pct). Vorige beursdag totaal 302, hoger 136 (45,0 pct), lager 112 (37,1 pct), onveranderd 54 (17,9 pct). In het telefonisch effectenverkeer kwamen vanavond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van hedenmiddag.

**AKZO — (88,10)**

Hoogovens — (73,40)

Kon. Olie 151,30 gb-151,80 (152,10)

Philips 43,30 gb-43,40 (43,60)

Unilever 116,40-116,50 (116,50)

KLM 131,00-134,00 (138,70)

(ADVERTENTIE)

## er zit wat vast aan Eva

Nog drie weken lang zit er aan Eva een Eva+ vast. Een gratis boekje met pagina's vol vakantievertier. Deze week het vakantieboekje extra.

In Eva zelf staat deze week weer een heleboel dat u als vrouw van deze tijd bezighoudt en interesseert.

In een enthullende reportage legt Tineke van Radio Veronica uit waarom zij de geruchtmakende piratenzaak, achter 'Oom' Bul Verwoerd staat. Tien volksliedjes Dolf Gerritsen 'roddelt' over bakende artsen.

'Goed recht' lost alledaagse juridische problemen en probleemjes vakkundig op.

Vrouwen van morgen, een boeiend toekomstbeeld.

In Eva Praktisch: Gemakkelijke, lichte kapsels en kleding zelf maken voor zomerse dagen. Zes pagina's babyknijps. Vol nuttige tips, o.a. de inrichting van kinderkamers.

Eva - koop 't - Eva + zit er aan vast.

**eva**  
een open blad

# ITALIE WERPT ZICH OP ELECTRONICA-MARKT

Tussen de Italiaanse ondernemingen Iri, Fiat en Olivetti is overeenstemming bereikt over de vestiging in Amsterdam van een holdingmaatschappij die de elektronische activiteiten van de drie bedrijven moet samenvoegen en coördineren, zo is in Rome medegedeeld.

De nieuwe nog naamloze holdingmaatschappij zal voor 60 pct in het bezit zijn van de dochteronderneming van Iri (Società Finanziaria Telefonica SPA), voor 20 pct van Fiat en 20 pct van Olivetti. De nieuwe onderneming zal de dochter-

onderneming van Olivetti (Società Generale Semiconduttori) en de dochter van Iri (Componenti Elettronici SPA) overnemen.

Het doel van de holding is het scheppen van een Italiaanse maatschappij van elektronische producten, groot genoeg om in internationaal verband te kunnen concurreren, zo verklaarde de president van Iri. Het opnemen van Fiat en Olivetti, die de grootste verbruikers van elektronische producten in Italië zijn, kan er toe bijdragen een redelijke greep op de markt te verkrijgen voor de

(ADVERTENTIE)

## DARO hoofdpijnpoeder

EXTRA STERK

(ADVERTENTIE)

**3**

een huis koopt U bij

**STIENSTRA**

Heerlen-Roermond-Maastricht-Shergovenbosch-Weert

# BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIVE AANDELEN

AKZO	88,80	88,00	
Alb. Bank Nederl.	275,50	274,00	
AMRO-bank	63,50	64,00	
A'dam Rubber	44,00	42,50	
Deli Mij.	77,50	77,30	
Dutch Petroleum	92,00	92,15	
idem 7% pr.	92,75	92,10	
Heineken bel. & beh.	255,00	257,50	
Heineken Bler	268,50	269,70	
Hoogovens	93,00	93,00	
KLM	138,00	138,00	
Kon. Petr.	153,20	152,20	
KNSM	91,10	90,50	
Nat. Nederl.	62,90	64,00	
Phs. v. Ommen	262,00	264,00	
Philips	43,50	43,60	
Robeco	247,50	246,60	
Rolinco	180,40	180,00	
Scheepsv. Unie	72,40	70,80	
Unilever	117,80	116,30	

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	103,00	103,00	
idem '74	104,70	104,70	
idem '89	100,50	100,40	
idem '68-1	91,20	91,20	
idem '68-1	91,20	91,20	
idem '68	92,00	92,10	
idem '68-1	88,40	88,40	
idem '68-1	88,40	88,40	
idem '64-1	88,40	88,40	
idem '64-1	88,40	88,40	

Converteerbare Obligaties

AKZO	4% 78,50	78,00	
AMRO bank	5% 98,50	98,50	
Berkels Pat.	5% 91,00	90,00	
Borsumij	3% 130,00	98,80	
Elsevier	7% 98,80		
Gelder. Pap.	4% 102,00 b	85,90	
Gelderl.-Tielsen	8% 85,90	103,00 b	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.	137,00	136,00	
Begemann Mach.	118,00	118,00	
Benderson Intern.	330	332,00	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Berkels' Patent	172	171,00	
Bernet & Co. B.	—	—	
Bljdenst-Witk. n.	61,5	61,00	
Boer Drukk. Uitv.	301	—	
Bois Lucas	144,50	145,50	
Borsumij-Wehr	400	196,2	
Bank onroer. zaken	410,00	412,00	
Braat Bouwstoff.	239,5	239,00	

AANDELEN

Bank-Créd. Verzeke.

AMEV n.r. cert.	96,00	96,20	
AMFAS-groep cert. f.	87,70	87,00	
Ass. C. St. R'dam	74,50	74,70	
Bank en Ass. Ass.	124,20	123,00	
Cultuurbank	102,00	102,00	
De Nederlandsche	65,35	65,35	
Eerste Ned.-Nijlmij c.	131,90	134,00 b	
Kas Associatie	61,00	59,20	
Nat. Inv. Bank pref.	660,00		
Ned. Credietb. a. b.	40,30	40,50	
Ned. Middenstands.	107,00	108,50	
Slavenburg's bank f.	219,00	219,5	

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244,80	243,90	
Albert Heijn	174,00	174,00	
Alb. Hand. Ont. Goed	150,00	150,00	
Bela Trucht Imp. Mij	160,00 b	160,00 b	
Amalg. holding f 20	57,50	57,50	
A'dam Droogdok Mij	149,50	149,50	
A'dam Rijksw. Mij	151,00	151,00	
A.N.I.E.M. nat. bez.	85,5	85,5	
Arnhemse Schb	133,5	133,5	
Asselbergs IJzer	126,5	126,5	
Autom. Screw Works	105	105,00	
Auto-Industr. R'dam	211	209,5	
Ballast-Nedam Gr.	71,50	70,50	
Bataaf Aannem. Mij	88,70	88,70	
Batavia Margarine	123,00	123,00 a	
Bergsons Tapit	190	189,5	
Beek A.L.V.	111,5	111,5	
Beers' Zonen	318,9	319,00	
Belo B.			

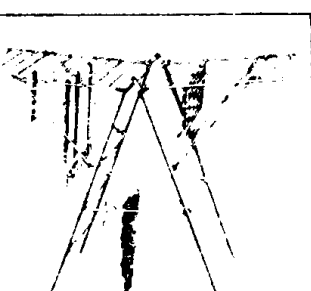


## VRIJDAGVOORDEEL

Geldig 30 en 31 juli

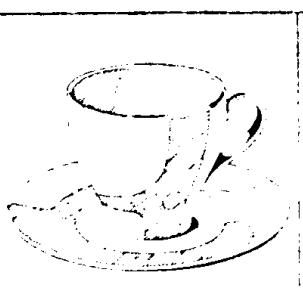
## VROOM & DREESMANN

Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade



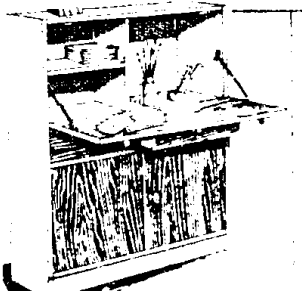
Droogrek met 21 meter draagengte in zwart geïsoleerde uitvoering. Neemt opgeklapt weinig ruimte in. Voor binnen of buiten.

19.75



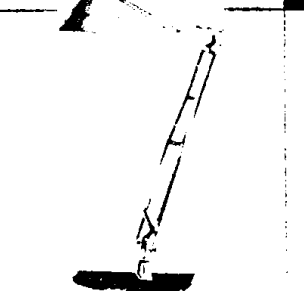
Kop en schotel van prachtig wit porselein. Met goudbles.

3 stuks 3.95



Madame sculpture met veel praktische bergingen. Tegen liden en royale schrijfbank. Formaat 88 x 112 x 35. In bank liden met groen of oranje front naar keuze.

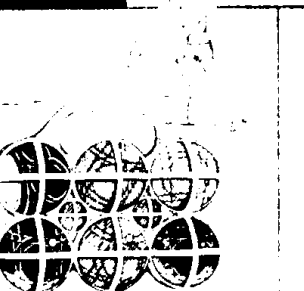
175.—



Reobyamp, maar 10e kanten draaiend en buigend model in drie kleuren, met onwrikbare tafelpalm.

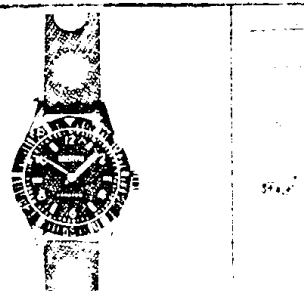
29.50

Losse wandbevestiging 5.90



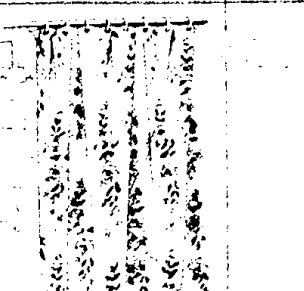
Jeu de boules. Een familiespel voor in de tuin of om mee te nemen op vakantie. In stevige draagtas. 3 ballen 2.65, 6 ballen

2.—



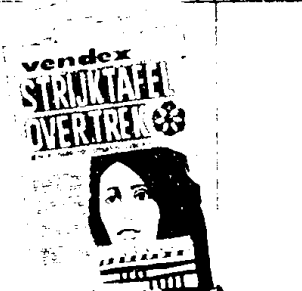
Vedona dames- en heren duikershorloge. Moderne vormgeving en waterdicht. 17 stens anker uurwerk. Shockproof. 1 jaar garantie.

38.25



Vendex plastic douchegordijn met roos-streepdessin in rose, geel of blauw. Gest. dus scheut met Mat. 160 cm. breed 225 cm. lang. Per stuk

6.95



Gemetalliseerde strijktel overtrek met gelimboerde rug, warme weerkussend, snelle bevestiging. Past op elke strijktel.

4.25



Ventilator, zowel voor aan de wand als op tafel. In alle richtingen verstelbaar. 2 snelheden en bovendien oscillerend (Ø 20 cm). Komplet met beschermkorf. 1 jaar garantie.

26.50

## Vinyl tafelbedekking

van een sterke en neppe kwaliteit. Dubbelzijdig bedrukt met een fris bloem- en ruitdessin. In de kleuren geel, rood en blauw 120 cm breed. Per meter

3.15

## BAD-DOEKEN en BAD-LAKENS jacquard

geweven met kleine schoonheidsfoutjes per kilo

12.50

# KREIDLER ... kracht en klasse.

KREIDLER, je weet wel, van die records.



symbool van grote klasse

180° verstelbaar sportstuur.

km-teller met verlichting. Gaat tot 120 km/u.

de allerhoogste restwaarde.

uitgebreide set gereedschap in afsluitbaar gereedschapskastje.

Magura deluxe veiligheids sport hande.

koplamp met groot- en dimlicht

service door een geselecteerd dealer corps van 700 Kreidler specialisten.

dubbelwerkende hydraulische achterschokbrekers, grootste uitslag 90 mm.

stabiel stalen kokerframe.

12 liter tank met reserve.

veiligheids stuurslot.

zwaar verchromd koplamp met 2 glas dragers.

comfortabele Denold buddyseat met binnenverelementen. Een ruime meer-dan-twee persoons.

royale rubber knie-grips.

hydraulisch gedempte telescopische oorvork.

gecombineerd schijf-achterlicht, geïntegreerd door voetrem.

Bing-carburateur met snel-start.

onaanastbare lakkwallet.

gesloten kettingkast.

steekas.

Bosch ontsteking.

zwaar verchromd RS-type stuur.

optimalis motorischerming.

voetruistpedalen met snelkoppeling voor trapstand.

snel-reagerende "stopper" op het achterwiel. Ultra korte remweg.

oersterke motor met chrom geharde cilinderwand, 100.000 km zonder revisie. Een krachtbron met grote reserves. Product van jarenlange Grand Prix ervaringen.

volle Kreidler remnaaf van lichtmetaal

zwaar verchromde spaken.

Hij kost dan ook ruim veertienhonderd gulden.



VAN VEEN IMPORT N.V. HAARLEMMEWEG 518, AMSTERDAM

Bekijk de nieuwste Kreidler modellen bij o.a.

Amby - fa. Gmmeren / Amsternade - fa. Gmmeren / Beek - fa. Lemmens / Bocholtz - fa. Lemmens / Born - fa. van Meurs / Brunssum - fa. Rekers / Chevremont - fa. B. van der / Echt - fa. B. van der / Echt - fa. Gmmeren / Echt - fa. N. van der / Eijgenhoven - fa. B. van der / Geleen - fa. Sluiter / Geleen - fa. Verhagen / Geulle - fa. Ranavak / Grevenbicht - fa. Ranavak / Gulpen - fa. N. van der / Heer - fa. Suiker / Heer - fa. Felix / Heerlen - fa. Bodeaux / Heerlen - fa. Pluimackers / Heerlerbaan - fa. Sonnenstein / Heerlerheide - fa. Jansen / Heerlerheide - Minichip / Heerlerheide - fa. Rekers / Hoensbroek - fa. A. van der / Hoensbroek - fa. Carnol / Hoensbroek - fa. Rekers / Kerkrade - fa. Badenhop / Kerkrade - fa. Hendriks / Kerkrade - fa. Ruiters / Heerlen - M. van der / Ruiters

Klimmen - fa. Beckers / Limbricht - fa. Salden / Maasbracht - fa. de A. van der / Maasbracht - fa. Felix / Maasbracht - fa. Girard / Maasbracht - fa. Leunissen / Margraten - fa. Lemmeren / Mecheien - fa. de Haan / Meerssen - fa. Cabo / Montfort - fa. Schepers / Nieuwenhagen - fa. Lemmens / Nuth - fa. Sprakelaar / Oirsbeek - fa. Quis / Posterholt / fa. Demareau / Schaesberg - fa. Mulder / Schaesberg - fa. Stosberg-Eiser / Simpelveld - fa. Jansen / Sittard - fa. Stienen / Spekholzerheide - fa. Bemelmans / Spekholzerheide - fa. Brouwers / Stein - fa. Jansen / Susteren - fa. Ebersen / Ubachsberg - fa. Franssen / Urmond - fa. Cosmans / Vaals - fa. Schuyren / Valkenburg - fa. Jansen / Voerendaal - fa. N. van der / Wessem - fa. Joosten.

Loodgieters- en Installatiebedrijf  
Centr. Verwarming  
H. SCHRAA & ZN.  
PAPPERSJANS 39, HEERLERHEIDE, TEL. 045-212303

LEERLING LOODGIETERS

GEVRAAGD  
4 of 6  
BOUWTERREINEN

in plaats in Zuid-Limburg voor de bouw van woningen 2 onder 1 kap

N. QUADEN, WAGENAARSTRAAT 55, GELEEN

Ervaren apothekers.  
assistente gevraagd

by apothekhoudend huisarts omgeving Heerlen; geen avond- of weekenddienst.

Brieven onder no. 3341 Limburgs Dagblad Heerlen.

Firma Winterlinge en Fincken  
betontimmerlui  
gevraagd

voor werk in Duitse omgeving; reiskostenvergoeding, volledig Duits verzekerd.

Midden: Fincken, Mienel de Ruyterstr. 11, Seneberg, of bij uitvoerder: Daemen, Emmostr. 8, Seneberg (Kikort).

GEVRAAGD MET SPOED  
SPUITERS en  
LEERL-SPUITERS  
CARROSSERIEFABRIEK  
VAN WELL & GOERKE

Bonifatiusweg 209, Heerlen, tel. 412904

N.V. HAGO  
SCHOONMAAKBEDRIJF  
vraagt  
NETTE DAMES

voor het onderhoud van kantoorgebouwen te Heerlen en in de omgeving Beck.

Werkdagen maandag t/m vrijdag van 17.30-20.30 uur. Wij bieden goed loon en goede sociale voorzieningen.

Aanmelden: schriftelijk of mondeling tijdens kantooruren bij N.V. Hago, Sittardweg 4, Heerlen.

Voor Beck mondeling tussen 14.00-16.00 uur bij mevr. Lamers, Heisteg 101, Stein en bij mevr. Ruyders, Kullenweg 11, Meers-Elsio.

GEVRAAGD:  
ZELFSTANDIGE  
ONDERHOUDSMONTEUR

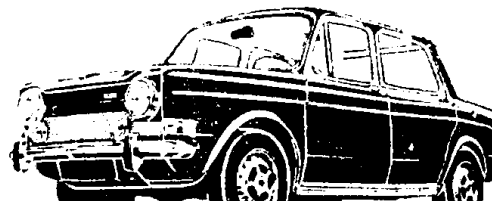
met enige ervaring in lassen en onderhoud van machines.

Fa. Klinkerwerk Süsterseel G.m.b.H.  
5131 Süsterseel, Heidestr. 14a

maandag tot vrijdag van 8.30-16.00 uur.

SIMCA 1000

Als deze wagen alleen maar laag in pri. en zuinig in het gebruik was... Maar hij is zoveel méér. Vierdeurs ruimte en comfort. Uiterst wendbaar en watervlug. U rijdt met een glimlach door het drukste verkeer. Probeer het maar. Hij staat bij ons voor u gereed. Ook de 'Rallye', de Simca 1000 voor liefhebbers.



Automobilbedrijf

A. Jasper

AKERSTRAAT 162  
KERKRADE-WEST  
TEL. 045-413478, b.g.g. 412362

hunkemöller lexis

Ja:  
Nog goedkoper  
dan anders

VAN ZANDVOORT Electro n.v.

vraagt voor haar kantoor te Heerlen voor zo spoedig mogelijk een

TELEFONISTE/  
TYPISTE

leeftijd circa 18 jaar.

MAVO of gelijkwaardige opleiding gewenst.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling Willemstraat 23, Heerlen.

POOLSTER  
EXPORT SLACHTERIJ N.V.  
te SCHIMMERT  
vraagt voor directe indiensttreding  
ONDERHOUDS-MONTEUR  
PERSONEEL  
voor afdeling slachterij

Schriftelijke of mondelinge sollicitaties te richten aan POOLSTER EXPORT SLACHTERIJ N.V., Provincialeweg 6, Schimmert, tel. 04404-324



Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

CHEF-SLAGER

Meer dan 10 jaar van de beste vakdiploma's. Meer ervaring hebben met het ambachtelijke zelfbedieningssysteem in grote supermarkten.

Aanmelden: schriftelijk of mondeling.

CENTRA MARKT SOUREN  
TENTSTRAAT 2 - VAALS - TELEFOON 0451-1411







memo vandaag  
memo vandaag  
memo vandaag  
memo vandaag

# Anna-kermis in Duren 160 kraampjes en attracties

Een der meest bekende kermissen — zeker zo goed als de Oecher Bend — is de Annakermis in het Duitse Duren. Zaterdag wordt deze reusachtige kermis geopend en dan is er acht dagen lang enorm feest in Duren. Acht, omdat de kermis altijd parallel loopt met de oktaaf van de heilige Anna.

De Annakermis ontstond in 1501 als jaarmarkt die werd gehouden bij gelegenheid van een bedevaart ter ere van St.-Anna. Langzaam ontwikkelde zich de markt en in 1654 was het al een zes dagen durend feest, dat steeds meer kermis werd. De Annakermis wordt gehouden op een 5 hectare groot terrein en is naast Puntchens markt en de schuttersfeesten in Drisseldorf en Neuss eer de grootste kermissen in het Rijngebied. Ieder jaar trekken bijna een miljoen bezoekers naar het feestterrein waar de meest spectacu-

laire attracties staan opgesteld. Wanneer U langs alle kraampjes gewandeld bent hebt U 2,5 km in de benen zitten! In totaal 160 kraampjes en attracties hebt U dan gezien.

Zaterdag om 17.00 uur wordt de kermis geopend en duurt dan tot middernacht. De rest van de week begint het feest om 11.00 uur en duurt tot middernacht. Behalve kermis is er al die dagen ook een grote jaarmarkt waar vanalles te koop wordt aangeboden. Dinsdag is er gezinsdag, dan zijn er de prijzen wat lager zodat dan een uitstapje met de kinderen naar deze kermis geen kapitaal hoeft te kosten.

Woensdag worden — en ook dat is een vroom gebruik — de kinderen uit het plaatselijke wezenhuis door de kermisorganisatie uitgenodigd ontvangen, maar ook ander publiek is dan even welkom.

Volgende week zondagavond zal in een grote feesttent de Philharmonie uit Reuver onder leiding van Pierre Steyvers concerteren. Dit concert duurt van 20.35 tot 22.30 uur en wordt direct uitgezonden door de WDR. Dinsdag om 16.00 en vrijdag om 21.45 uur is vuurwerk. Voor liefhebbers van kermisdrukke zeer zeker een bezoek waard.

## BIOSCOOP- AGENDA

### Heerlen

Royal: You only live twice (James Bond), 2, 4, 6.15 en 8.30.  
Rivoli: Love Story, 2, 4, 6.15, 8.30.  
Scala: Soldier Blue, 2, 4.15, 6.30 en 8.45.  
Hollandia: Huwelijks in groepverband, 2, 4, 6.15 en 8.30.  
Passage: Sex and life, 2, 4, 6.15 en 8.30.

### Brunssum

Astoria: A Man called Sledge, zaterdag 10.30, zondag en maandag 8.30.  
36 uren in de hel, vrijdag 8.30, zaterdag 8.30, zondag 4 en 6.15.  
Sjors en Sijmme en de piraten, zondag 2 u.

### Waubach

Grand Theater: Unruhige Töchter, zaterdag 8 en zondag 7 en 9 uur.

### Geleen

Roxy: Kelly's Heroes, donderdag t.m. woensdag 8.30, zondag ook 6 uur.  
Het wilde bloed, zaterdag 11 uur.  
Studio: Anders: Samen uit, samen thuis, donderdag t.m. woensdag 8.45, zondag ook 6 uur.  
Forum: De pastoor kan geen bloot meer zien, vrijdag t.m. zondag 8.30.  
The War Wagon, zondag 6 uur.

### Maastricht

Festival: Mickey Mouse, dagelijks 2 uur.  
Quo Vadis, dagelijks 4 en 8 uur.  
Fala: Faldio, intesaxndt en na-tuurwandeltocht voor de jeugd van Elsloo worden gehouden. De start van deze dag is om 13.00 uur bij het jeugdhuis te Elsloo. Tijdens deze natuurwandeltocht zal een bezoek worden gebracht aan het archeologisch museum en de kasteelruïne te Stein. De organisatie is in handen van de afdeling Elsloo van het IVN (Instituut voor natuurbescherming).

### Valkenburg

De Franse Molen: Ketenen der haat, zaterdag en zondag 8 uur, daarna dagelijks 8.30.  
Opzij voor de brandweer, zaterdag en zondag 11 uur.

### Galerie Felix

Wycker Brugstraat, Maastricht. Schilderijen van Limburgse schilders. Op werkdagen van 9-12 en van 13.30-18 uur. Tot half augustus.

### Galerie Reveil

Maastrichter Heidestraat 40, Maastricht.  
Grafiek van Jan Stolk. Open van maandag t.m. zaterdag van 10-18 uur. Op zondag gesloten.

### S.B.T.K.

Stadswallen, Kunstzalen De Jong-Bergers, Stokstraatplein.  
Limburgse Beeldhouwers. Openlucht van 8-22 uur (Stokstraatplein) Wallen van 10-18 uur, De Jong-Bergers van 9-18 uur.

### Gemeentehuis Slenaken

Expositie van Limburgse kunstkring. Van 9-12 en van 14-17 uur.

### Franse Molen Valkenburg

Vanaf zaterdag tot eind augustus: Schilderijen, tekeningen en monotypes van Jean Viehoff.

### Kritzaedthuis, Sittard

Tentoonstelling Oosterse Keramiek. Van 10-12 en van 14-16 uur. 's Zondags van 14-18 uur.

### Raadhuis Heerlen

Expositie 33 schilderijen uit eigen collectie. Geopend op kantooruren. Op zaterdag en zondagen gesloten.

### CC Lombok 70 Geulle

Snijdersberg, Geulle.  
Expositie van werken van diverse kunstenaars uit Maastricht o.a. Tevens handwerk uit „de derde wereld". Tot september dagelijks van 12-24 uur.



De Franse jazz- en popviolinist Jean Luc Ponty



De formatie van vibrafonist Bobby Hutcherson

# Voor de zesde keer Hammerveldjazz Nu ook popmuziek op Roermonds festival



Met de komst van de Britse „Nuclens" zal voor het eerst ook het pop-element op het festival zijn binnengedrongen.

ROERMOND, 30 juli — Het terrein binnen de slotgracht rond het kasteeltje Hattem aan de zuidelijke ingang van Roermond is volgende week weer het podium voor het jaarlijkse Hammerveld-jazzfestival. Drie dagen duurt dit zesde Roermondse Festival in succesie. Een jazzscene van in totaal 20 uur op vrijdag 6 augustus (van 's avonds zeven uur tot middernacht), zaterdag 7 augustus (van vijf uur tot middernacht) en zondag 8 augustus (van vier uur 's middags tot middernacht). In totaal worden op die drie dagen negentien tienduizend bezoekers op het kasteelterrein verwacht.

Negentien formaties spelen de twintig uur Hammerveldjazz vol.

## Troeven

De grote troeven van het programma zijn onder andere:  
— Het kwartet van de 28-jarige uit New Orleans afkomstige „free-jazz-blower" Noah Howard.  
— De formatie van de 44-jarige uit Roermond Nucleus is trouwens hard bezig

een brug te slaan tussen jazz- en popmuziek.

Philadelphia stammende tenor-saxofonist Stan Getz.

— Het kwintet van Bobby Hutcherson met co-leader tenorsaxofonist Harold Land.

— De Britse formatie „Van den Graaf generator".

— De internationale formatie „Experienc" van de Franse jazz- en popviolinist Jean Luc Ponty.

Vedette van het zesde Hammerveld-jazzfestival is de Noorse vocaliste Karin Krog. Onder de female jazzsingers staat de blonde Scandinavische voor Cleo Laine en op maar een paar passen afstand achter Ella Fitzgerald gerangschikt, zo beweren de organisatoren.

Met het in huis halen van de Britse formaties „Nucleus" en „Argent" introduceren de Hammerveld-jazzorganisatoren de popmuziek in het stilaan in binnen- en buitenland steeds meer gewaardeerde Roermondse festival. De

reputatie van het Hammerveld-jazzfestival is moeizaam opgebouwd. Na een paar keer een aanloop genomen te hebben met de oprichting van een jazzclub (in 1960) en een jazzsociëteit, die jazzliefhebbers heel wat tegenstanden van diverse overheden in Roermond moesten overwinnen — werd in 1966 het eerste festival georganiseerd. Het financieel gewin van dat en de volgende festivals is nooit evenredig geweest aan het muzikale succes. Met moeite kunnen de organisatoren jaarlijks met behulp van bescheiden bijdragen van de gemeente Roermond, de provinciale overheid en het departement van C.R.M. de eindjes aan elkaar knopen.

## Bivak

Jazzfestivalgangers, die hun slaappereel mee naar Roermond brengen, om drie dagen lang op of bij het festivalterrein te bivakkeren, kunnen terecht op kampeerplaatsen in de buurt zoals het Hiltje in Posterholt, Elfenmeer bij Herkenbosch en de Weerd en Hatenboer in Roermond, maar ook in de sleep-in in de fietsenstalling onder het vlakbij het

## Programma

Vrijdag 6 augustus. Aanvang 19.00 uur. Einde 24.00 uur.  
Rien van Stiproot kwartet, Dizzy Man's band, Noah Howard kwartet, Charlie Mariano Chris Hinze combinatie, Stan Getz kwartet.  
Zaterdag 7 augustus. Aanvang 17.00 uur. Einde 24.00 uur.  
The New Orleans Seven, Trio Hein

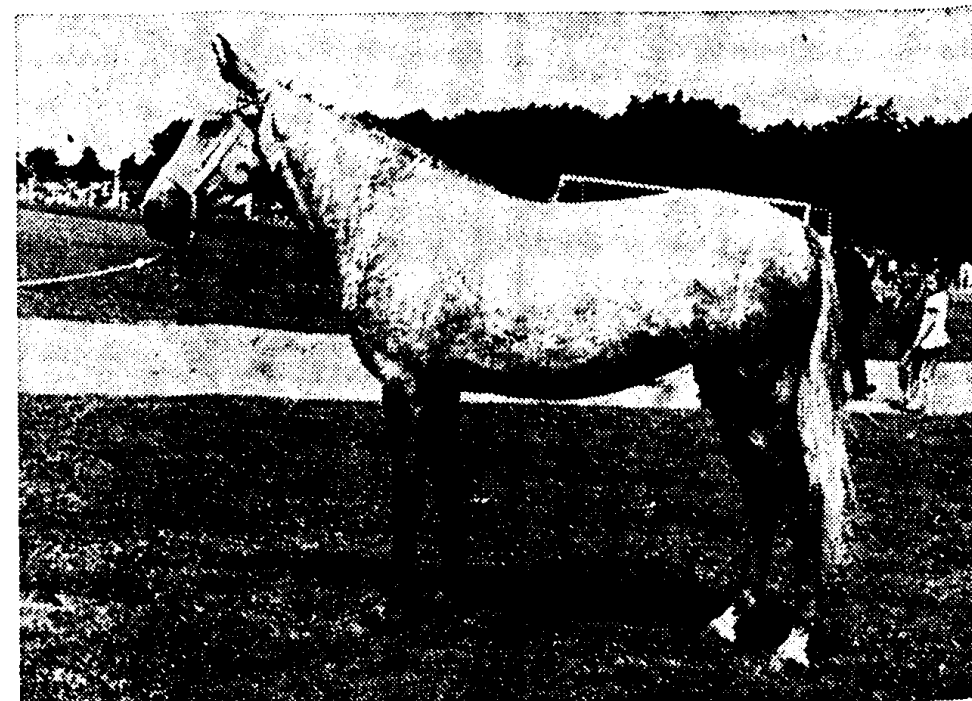
van der Graaf, Franks Crazy Crows and Cranks Nucleus, Wolfgang Dauters et Cetera, Bobby Hutcherson Harold Land kwintet, Frank Wright kwartet.  
Zondag 8 augustus. Aanvang 16.00 uur. Einde 24.00 uur.  
Frankenstet, Karin Krog Henk Alkema kwartet, Mal Waldron trio, Dusko Goykovich Ferdinand Povel kwintet, Van der Graaf generator, Argent, Jean Luc Ponty's experience, Joachim Kuhn kwintet.

festivaltrein gelegen zwembad Hattem. Voor anderhalve gulden kan men daar de slaappereel uitrollen en nog een ontbijt — twee koppen koffie en twee broodjes — op de koop toe krijgen. Voor zeven en een halve gulden krijgt men een dag lang toegang tot de bonte jazzwereld in de schaduw van het pittoreske kasteeltje Hattem vlak voor Roermond ruits van de wegdie uit zuidelijke richting de stad inloopt. Om daar drie dagen lang toegang te hebben moet een bedrag van 15 gulden worden neergegeld. Hiermee wordt de toegang tot de festivalterrein van de wegdie uit zuidelijke richting de stad inloopt. Om daar drie dagen lang toegang te hebben moet een bedrag van 15 gulden worden neergegeld. Hiermee wordt de toegang tot de festivalterrein van de wegdie uit zuidelijke richting de stad inloopt.

## Amerikaans koor geeft concert

MAASTRICHT, 30 juli — Op uitnodiging van de VVV-Maastricht geven de „Illinois State University Madrigal Singers" op zaterdag 14 augustus om 20.30 uur in de basiliek van onze lieve Vrouw een concert dat gratis toegankelijk is. Het koor staat onder leiding van dr. John W. Ferrell en maakt thans een concerttournee door Europa onder auspiciën van „The Institute of European Studies" in Wenen.

# alledaagse Dingen



## DAISY

● Via de „Paarden- en Ponydag" in Baarlo, waar de 3-jarige New Forest-Pony uit de stal „Leisure" uit Limburch (eig. W. W. H. Corten) in de rubriek „3-jarige merries zonder veulen" een te premie behaalde, werd deze veelbelovende jonge merrie geselecteerd voor de Nationale Keuringen in Apeldoorn (zie foto). Ook hier toonde „Daisy" haar grote capaciteiten. In zwart concurrentie met 27 deelnemers kwam ze op de derde plaats. De enter-merrie „Flicka", eveneens gefokt in stal „Leisure", maar later verkocht, kwam in haar rubriek op de 5e plaats. Op deze keuring in Apeldoorn verschenen diverse afstammelingen van de 5-jarige hengst „Bantam", ook een fokprodukt uit dezelfde stal.

## OCHTEND- WANDELING

● De vereniging van Natuurvrienden Susteren houdt zaterdag een ochtendwandeling door het Herenstraatje en de IJzeren Bosch. Men vertrekt vanaf het voetbalterrein aan de Herenstraat te Susteren. De natuurvrienden zullen er al vroeg voor uit de veren moeten, want de wandeling begint om 6 uur. De vereniging heeft nog meer activi-

teiten op het programma staan. Vrijdag 13 augustus: wandeling door de Doort. Punt van samenkomst om 19 uur aan het voetbalveld te Dieteren, vanwaar men per fiets of auto naar de Doort vertrekt. Zaterdag 28 augustus is er weer een ochtendwandeling. Nu door de Limbrichtbosse. Zaterdag 25 september tenslotte is in de namiddag de herfstjlozentoetocht naar het Keerbosch.

## BEDEVAARTEN

● Zondag 15 augustus trekken de pelgrims uit Stein weer naar Witten. De bedevaarten, die op tien achtereenvolgende zondagen worden gehouden, worden dit jaar voor de 28ste keer georganiseerd. Het vertrek is vanaf de parochiekerk van Nieuwdoorn om 6 uur. De terugreis uit Witten begint om 20.45 uur, na een eucharistieviering om 19.15 uur. De kosten van deelname zijn f 3.— voor volwassenen en f 1,50 voor de kinderen.

# Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

## Elsloo

— Om zondag 1 augustus zullen in het kader van het jeugdvakantiewerk 1971 een natuurwandeltocht voor de jeugd van Elsloo worden gehouden. De start van deze dag is om 13.00 uur bij het jeugdhuis te Elsloo. Tijdens deze natuurwandeltocht zal een bezoek worden gebracht aan het archeologisch museum en de kasteelruïne te Stein. De organisatie is in handen van de afdeling Elsloo van het IVN (Instituut voor natuurbescherming).

— In het kader van de cyclus Maaslandconcerten wordt morgen in de Augustinuskerk van Elsloo een concert-voorzorg door de heer Math. Meys, organist van de Geleense Augustinuskerk. Uitgevoerd wordt een zevental werken van onder anderen Bach, Franck en Maessen. Voor de toegang tot het concert, dat om 20 uur begint, wordt entree gegeven.

## Nieuwstadt

— Het NKV verzorgde de uitzending van een zestal kinderen naar het vakantievakantieoord Groenewoud in Swalmen. De leesbibliotheek sluit haar deuren voor onbepaalde tijd. Zaterdag 31 juli worden alle uitgeleende boeken terug verwacht. De periode wordt gebruikt om de boekenvoorraad weer te ordenen en aan te vullen.

— Het ophalen van papier kon zaterdag jl. niet doorgaan o.a. wegens een mankement aan het voertuig, maar zaterdag 31 juli kan men de voorraad weer gereedzetten voor „Les Amis Réunis".

## Grevenbicht

— In het afgelopen weekend hield de politiehondvereniging „De Maaswachter", aangesloten bij de Oud-Limburgse Dressuurbond, de 1e bondswedstrijd op het terrein naast de Ned. Hervormde Kerk aan de H. Kruisstraat, welwillend afgestaan door de fam. de Koijer. Zaterdag 31 juli worden de kasteelruïne te Stein, de organisatie is in handen van de afdeling Elsloo van het IVN (Instituut voor natuurbescherming).

45 pt. Jeugdklasse: 1. H. Idema Nieuw-Einde 230 pt. 2. C. van Vliemmeren Nieuw-Einde 126 pt. Open klasse: 1. J. Puff, Chevremont 283 pt. 2. A. Roelofs Eygelshoven 268 pt. 3. T. v. Wenkop Nieuw-Einde 239 pt. 4. P. van de Vin Nieuw-Einde 221 pt. 5. W. v. Loo Elsloo 189 pt. Ere-klasse: 1. J. Offermans Chévrement 344 pt. 2. P. van Duin Eygelshoven 343 pt. 3. C. Rovers Eygelshoven 332 pt. 4. L. Verhaag Waubach 301 pt. 5. G. Wolvers Eygelshoven 284 punten. Voor de kampioenen waren een aantal bekens beschikbaar gesteld.

## FEESTWEEK IN SIBBE

SIBBE, 30 juli — Zeven muziekgezelschappen werken mee aan een concertavond die zondag in een feesttent nabij de Sint Rosastraat in Sibbe wordt gegeven. Het zijn: de harmonie Amicitia van Vilt, de harmonie Concordia van Mopgraten, de harmonie Laurentius uit Bemelen, de harmonie Amicitia van Bantholt, de fanfare Berg en Dal uit Slenaken en uit eigen dorp de zangvereniging Eendracht en de harmonie St. Rosa. Het concert dat om half zes begint vormt het hoogtepunt van een feestweek die door de harmonie St. Rosa wordt georganiseerd. Andere festiviteiten zijn: zaterdag 31 juli een dansavond met het orkest Kithara, vrijdag 6 augustus een dansavond met het orkest The Mood-Kings, zaterdag 7 augustus een beierse avond met de Riestlander musikanten uit Margraten en zondag 8 augustus tot besluit een dansavond met het orkest The Grapes.

— Op zaterdag 31 juli heeft in het kader van het Oud-Strijdersfeest te België (Stokkem) een verbodingsfeest plaats van de bejaarden uit de Maasegenten. Ook de bejaardenbond „Levensvreugd" van Grevenbicht ontving een dergelijke uitnodiging. Het bestuur deelt mee dat bejaarden en gepensioneerden hier op eigen gelegenheid naar toe kunnen gaan. De entree is gratis.

— Een aantal enthousiaste hengelaars, allen leden van de HSV „De Verenigde Vrienden", hebben voor zondag 1 augustus een junioren- en seniorenhengelconcours georganiseerd in de grindgraten van „Elba". Er zal op aantal gevist worden, waarvoor bekens beschikbaar gesteld zijn van enkele plaatselijke middenstanders. De bijeenkomst is om 9 uur v.m. nabij café Wetzels, aanvang van de wedstrijd om 10 uur. Na afloop van de 2e wedstrijd worden de prijzen uitgereikt (eind augustus).

## Itteren

— Het door de BC Onder-Ons georganiseerde schietconcours heeft twee zondagen achter de rug. Was het H. Alberts die de eerste zondag met de hoogste eer ging struken, afg. pen zondag was het A. Smeets die na kavelen met Jan Krapels de eerste prijs in de wacht sleepte. Het concours dat vrij veel belangstelling trekt zal zondag om 11 uur worden voortgezet in het clublokaal Café Lemmens.

## Eijsden

— KV De Vriendschap uit Mesch houdt zondag prijzakraal voor henen in lokaal Koevoets in Mesch. Aanvang half elf.

## Bingelrade

— De Bingelraade jongerenvereniging SJOB organiseert zaterdag a.s. (morgen) een uitstapje naar België, men brengt ondermeer een bezoek aan Coe, Comblain en de stuwdam van La Gileppe. Liefhebbers kunnen nog eventueel opgeven tot hedenavond 12 uur bij H. Cleven, Dorpsstraat 118 te Bingelrade.

— De eerstvolgende repetitie van de harmonie St. Caecilia is wederom op vrijdagavond 6 augustus om 8 uur.

## EXAMENS

Aan het Instituut Waalfoort te Heerlen slaagden de volgende kandidaten: Bureau-secretarisse: Lemmens Marijnen Geleen, Janssen Mary Maastricht, Henquet Miriam Eijsden, Basings Marie-José Eijsden, Bindels Nancy Susteren, Jager Marlies Sittard, v.d. Meer Marion Hoensbroek, Siebelt Nanny Brunssum. Directie-secretarisse: Bindels Fran Susteren, Boesten Marleen Geleen, Bronsveld Marianne Maastricht, Didvoorst Marlies Heerlen, Houben Yvonne Geleen, Kuipers Mary Geleen, v. Leeuwen Ellen Maastricht, Lemmerling Elly Valkenburg, Pommé Mieke Heerlen, Proeme Marja Maastricht, Scaf José Maastricht, Voragen Mathilde Schaesberg, de Vos Lily Smeermas, de Waal Riny Maastricht, Simons Marwies Heerlen, Nicolay Yvonne Vaals. Receptioniste: v. Trigt Jeanette Nieuwenhagen, Stijns Jos Bunde, Portengen Dora Puth-Schinnen, Mertens Marianne Weert, Lindeman Ans Voerendaal.



Gratis onderdak maakt Roermond tot aantrekkelijke plaats van samenkomst

# Straatterreur Zuidmolukse jongeren in Limburg groeit

ROERMOND, 30 juli. – Zuid- en Midden-Limburg dreigen het doelwit te worden van straatterrorisme door grote groepen Zuidmolukse jongeren uit het hele land. In een week tijds is het tot drie ernstige vechtpartijen gekomen. Daarbij werden mensen, knuppels, broekriemen, boksbeugels, bierflesjes en kettingen gehanteerd.

De derde vechtpartij, woensdagavond laat in de Roermondse Veldstraat, was donderdag aanleiding tot een lang gesprek tussen het hoofd van het arrondissementsparket Roermond, mr. Brugom en enkele politiefunctarissen. Omdat er nog meer vechtpartijen en rellen worden verwacht had de politie gisteravond extra mankracht achter de hand.

De jachthond Tango van de Roermondse poelier P. Wulms (59) kreeg woensdagavond tijdens de ongeregelde hondenwedstrijd in de Roermondse Veldstraat, toen hij zijn baas wilde verdedigen, de hond Tango van de Roermondse poelier P. Wulms (59) kreeg woensdagavond tijdens de ongeregelde hondenwedstrijd in de Roermondse Veldstraat, toen hij zijn baas wilde verdedigen, de hond Tango van de Roermondse poelier P. Wulms (59) kreeg woensdagavond tijdens de ongeregelde hondenwedstrijd in de Roermondse Veldstraat, toen hij zijn baas wilde verdedigen.

De groep Zuid-Molukkers was intussen gegroeid tot naar schatting 80 man. Uit Roermondse agenten konden wij niet tegen hen beginnen en kregen versterking van de Rijkspolitie. Toen die arriveerde waren de Zuid-Molukkers echter al verdwenen.

Volgens hoofdinspecteur P. Dusch van de Roermondse gemeentepolitie heeft zijn stad momenteel een grote aantrekkingskracht op Zuid-Molukkers, omdat er in twee grote, leegstaande gebouwen gratis overnacht kan worden. In de

Neer kreeg plaquette voor hulp aan piloten

NEER, 30 juli — De heer Dick Garrity, uit Quebec, president van de „Royal air forces escaping society Canadian branch“ zal namens de Canadese regering op 2 augustus het gemeentebestuur van het Middenlimburgse Neer een plaquette overhandigen, als dank voor de hulp die neergestorte piloten in de tweede wereldoorlog hebben gekregen. De heer Garrity zelf werd door inwoners van Neer aan onderdak geholpen, nadat zijn vliegtuig in de nacht van 16 op 17 juni 1944 boven Neer was neergeschoten. Hij was de enige overlevende van de acht bemanningsleden.

De heer Garrity verblijft bij de familie Geerdink in Weert. Hun zoon heeft enige tijd geleden een medische behandeling in Montreal, ondergaan op kosten van destijds ontsnapte Canadese RAF-piloten. Dit weer als dank voor de prestaties van de heer Geerdink als verzetsstrijder in de oorlogstijd.

## SWOL ongerust over onzekerheid regeringsbeleid rond 'Achtste'

MAASTRICHT, 30 juli — In het zojuist verschenen jaarverslag (het vijfde) van de Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg (SWOL) wordt ongerustheid uitgesproken over de onzekerheid met betrekking tot het toekomstige regeringsbeleid ten aanzien van de Achtste. In het verslagjaar is gebleken dat de SWOL een onmisbare rol vervult zowel bij de voorbereiding van de besluitvorming door overleg en het bestuderen van bepaalde mogelijkheden, als bij het vergemakkelijken van de verwezenlijking in het materiële vlak.

Dat overleg heeft onder meer geleid tot het instellen van de commissie management Maastricht. Het jaarverslag herinnert eraan dat SWOL bereid is om het Canislanum aan te kopen en ter beschikking te stellen van de Commissie van Voorbereiding voor de universiteit. Wat de grondaankoop betreft zal de SWOL, nadat de commissie Tans een beslissing heeft genomen over het universiteitsterrein, nader bekijken in hoeverre zij een actief beleid moet voeren. Het totale jongerenbezoek van de SWOL bedroeg ultimo 1970 ruim 43 ha, voorna-

malige hotels Kissels en „l'Aigle d'Or“ vinden grote groepen rondreizende jongeren al enige tijd onderdak. „We kunnen er niets tegen doen, omdat de eigenaren niets van zich laten horen“, aldus de heer Dusch. Afgelopen zaterdagavond kregen enkele onbekende Zuid-Molukkers het aan de stok met een in Duitsland wonende Turk. De man zat met zijn meisje in een auto en werd zonder enige aanleiding aangevallen. Op zeker moment werd hij met een mes gestoken, het boven een longtop. Vrij ernstig gewond werd de Turk in het ziekenhuis opgenomen.

„We kunnen er weinig tegen beginnen, omdat de Zuid-Molukkers altijd in groepen opereren. Bovendien is het onmogelijk met zaklampen in die twee gekraakte panden rond te neuzen“, aldus de heer Dusch. Volgens hem zijn de vechtersbazen uit het hele land afkomstig, uit Vlissingen, Assen, Sittard, Maastricht, Venlo, Groningen en Tiel. „Er hoeft maar een klomp moroise verkeer te vallen of de ruzie begint

al“. In de Bokstraat in Heerlen werd vorige week woensdagavond een 26-jarige lasser uit Hoensbroek door een 40-tal Zuid-Molukkers aangevallen. Daarbij liep hij enkele kleine steekwonden in een bovenbeen op. Een passerend hoofdagent van de Heerlense politie ontzette hem na het afvuren van een waarschuwingsschot.

### Schietoefeningen

De rijkspolitie in Roermond volgt niettemin sinds het incident in Wassenaar in augustus van afgelopen jaar nauwgezet alle bewegingen van Zuid-Molukkers. Die verscherpte controle heeft in de afgelopen weken geleid tot de aanhouding van enkele militante Zuid-Molukkers. In Horst werden er twee op heterdaad betrapt bij schietoefeningen op blikjes in een bos. De jongens knalden er ijverig op los met floberbuksen, die voorzien waren van een kostbare kijker en een geluiddemper. De wapens

## Jeugd Rode Kruis experimenteert met kamp Arcen



• Ook spel staat uiteraard op het programma dat het werkkamp in Arcen heeft uit te voeren.

ARCEN, 30 juli — Twintig jongens en meisjes van het Jeugd Rode Kruis in Engeland, Zweden, België, Oostenrijk, West-Duitsland en Nederland houden tot 7 augustus een werkkamp in het recreatiecentrum „Het Veldkamp“ in Arcen. Dit experiment wordt gehouden in het kader van het 25-jarig bestaan van het Jeugd Rode Kruis in Nederland.

De groep is deze week zijn werk begonnen en heeft het in Arcen uitstekend naar zijn zin. Onder leiding van drie Nederlandse stafleden worden de jongens en meisjes ingeschakeld bij de verzorging en recreatie van een 40-tal gehandicapten, chronisch zieke volwass-

nen en astmatische kinderen. Bij dit experiment, dat in de eerste plaats de communicatie tussen en de integratie van gehandicapten en gezonde personen beoogt, wordt ook samengewerkt met vrijwilligers van andere organisaties, zoals de Zonnebloem.

Patiënten en verzorgend personeel krijgen van de Arcense bevolking elke avond een amusementsprogramma aangeboden. Bovendien zorgen de Rode Kruis-leden voor een folkloristisch programma. Het werkkamp wordt op 5 en 6 augustus besloten met een trip langs een aantal Nederlandse bezienswaardigheden, zoals het Arnhemse openluchtmuseum. Harderwijk, Madurodam en de steden Rotterdam, Amsterdam en Den Haag.

(ADVERTENTIE)  
**ONS ZUIDEN**

het adres voor kiene detailisten

heerlen  
kissel 41  
nederweert  
steer 4c

niet voor particulieren

zijn in beslag genomen. Onderzocht wordt waar ze vandaan komen. Drie in Venlo wonende Zuid-Molukkers hebben bekend een eigen schietbaan in de omgeving van Heiden-Panningen te hebben gehad. Het trio werd nakans aangehouden in verband met een fabriek in een Belfeldse clubmeubelfabriek.

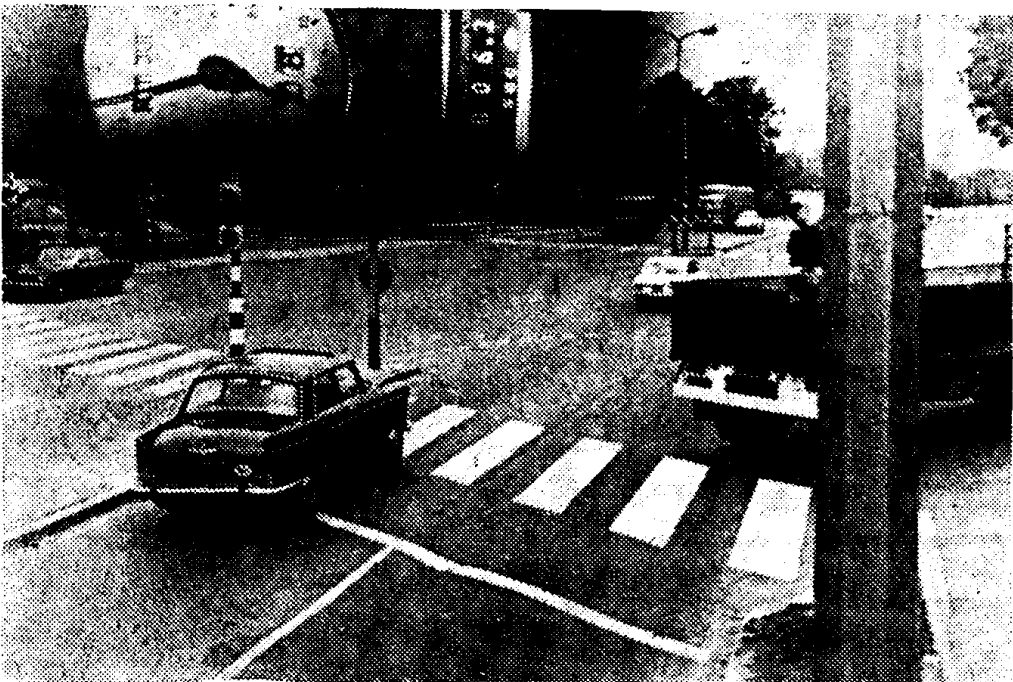
De in grote groepen rondreizende Zuid-Molukkers baren de N.S. al geruime tijd ernstige zorgen. Vooral in de zomermaanden maken ze grote gebruik van de tienertoerkaarten, of ze komen helemaal geen kaartjes. Om die reden werden woensdagavond in korte tijd een aantal Zuidlimburgse politiestations gearmd, toen groepen Zuid-Molukkers de trein namen. De politie in Heerlen, Hoensbroek, Brunsum en later ook in Simpelveld, Nuth-Voerendaal, Nieuwenhagen, Valkenburg en Meerssen hield een oogje in het zeil. Er ontstonden echter geen moeilijkheden. Volgens de heer J. Meijer van de N.S.-veerlichtingsdienst werden de passagiers niet lastig gevallen. „Ons bereikt overduidelijk wel regelmatig klachten over Zuid-Molukse jongeren, vooral uit Geldrop, Rijsen en Assen. De klachten spitsen zich voornamelijk toe op het reizen zonder plaatsbewijs en het lastig vallen van treinreizigers“, aldus de heer Meijer. „Als eenling zijn die jongeren zo mak als lammeren. In groepsverband voelen ze zich sterk en worden ze gemakkelijk agressief. Vooral tijdens weekends na dansavondjes in de late treinen“.

Volgens de heer Meijer van de N.S.-voorlichting, zijn diverse onderzochten, die betaling elken dan wel opmerkingen maakten over het laakbaar gedrag van Zuid-Molukkers, ettelijke keren mishandeld. Vaak moest de hulp van politie en spoorwegeren worden ingeroepen. Wanneer moeilijkheden op voerhand worden verwacht reist de spoorwegeren in burger mer.

Niet altijd kopen reislustige Zuid-Molukkers een tienertoerkaart. Enkele maanden geleden braken twee Venlonaren en een inwoner van Vught 's nachts in het stationsgebouw van Den Haag en stalen er een aantal belangrijke documenten en de daarbij behorende stempels. Dezelfde nacht werd het trio in Venray gepakt bij een inbraak in de schouwburg.

## Eerste van reeks van zes in Maastricht in gebruik

# Spiedcamera betrapt stoplicht-doorrijders



## Verkorting van werktijd bij Ge-Ge-Werke

BERGEN, 30 juli — De 550 werknemers van de houtverwerkende industrie „Ge-Ge-Werke“ in het Duitse grensplaatsje Weeze gaan met ingang van komende maandag voor onbepaalde tijd nog maar 4 dagen per week werken. Deze maatregel van de directie geldt ook voor het kantoorpersoneel. Bij het bedrijf werken enkele tientallen Noordlimburgse pendelaars.

De maatregel is volgens de directie het gevolg van de financiële politiek van de bondsgereguleerder. Het aantal orders is in de afgelopen weken sterk teruggelopen. In maart 1970 trof het bedrijf eenzelfde maatregel, omdat er toen plotseling bij de export moeilijkheden optraden. De arbeidstijdvermindering heeft geen financiële consequenties voor de betrokkene.

## Zilveren jubileum secretaris Venray

VENRAY, 30 juli — De heer H. Vorst is op 1 augustus 25 jaar gemeentesecretaris van Venray. Ter gelegenheid daarvan houdt de gemeenteraad op 6 augustus om drie uur in het cultureel centrum een buitengewone vergadering. Na afloop is daar tot vijf uur receptie.

MAASTRICHT, 30 juli — De Maastrichtse politie beschikt thans in navolging van een aantal gemeenten in Nederland over een zogenaamde rood-licht-camera. Deze „spied-camera“, waarvan de eerste van een serie van zes geplaatst is op het kruispunt Prins-Bisschopp-singel bij de Tapijnkazerne, fotografeert alle auto's die door het rode verkeerslicht rijden. Van elke overtreder worden twee foto's gemaakt, de tweede één seconde nadat de eerste is gemaakt. De apparatuur kan 450 opnamen maken (225 overtreders) en heeft bovendien een registratie-apparatuur, die wanneer de film vol is normaal doortelt. Op deze manier kan het totaal aantal overtreders geteld worden.

De rood-licht-camera van de gemeentepolitie is de eerste binnen het arrondissement Maastricht. Volgens inspecteur P. Brugman van de Maastrichtse verkeersdienst neemt het aantal automobilisten dat door het rode licht rijdt, zienderogen toe. In het afgelopen weekeinde heeft de camera bij het proefdraaien in twee etmalen op bovengenoemd kruispunt niet minder dan 250 automobilisten geregistreerd die door het rode licht reden.

Het systeem met de twee over de weg gespannen draden wordt afgeschaft.

### Preventief

„Met deze camera zal er geen ontkennen meer aan zijn“, zegt inspecteur Brugman. „De camera zal zeer preventief gaan werken, tenminste dat hopen we. Voor de politie betekent het meer werk. Binnenkort zal een nieuwe administratieve kracht benoemd worden, die zich speciaal met de verwerking van de gegevens van de camera zal bezig houden“. De camera is mobiel en kan van uur tot uur verplaatst worden.

Op de foto's die van de overtreders gemaakt worden is het kentekennummer van de wagen door middel van een vergrotingsapparaat duidelijk te lezen. Verder staan op de foto vermeld dag, tijd, en het aantal seconden dat is verstreken nadat het rode licht is gaan werken. De overtreder die met zijn wagen door het rode licht rijdt, passeert eerst een detector die de filmcamera in werking stelt. De detector treedt eerst in werking nadat het rode licht is gaan branden. De rood-licht-camera is reeds in gebruik.

### Radar

Volgende week wordt in Maastricht ook de zogenaamde Mesta radar in gebruik genomen. Deze apparatuur wordt gebruikt voor snelheidscontrole en werd reeds geïntroduceerd bij de gemeentepolitie in Heerlen en bij de Rijkspolitie.

## Achter stuur in slaap gevallen

HEERLEN, 30 juli — Een automobilist uit Heerlen is in de nacht van woensdag op donderdag achter het stuur van zijn auto in slaap gevallen en op de Sittardseweg te Heerlen tegen een geparkeerde auto gereden. De man brak beide kuitbeenen.

Een beambte van DSM waarschuwde in dezelfde nacht de politie dat er op de Spoorstraat een „dode“ lag. Bij onderzoek bleek de man een 42-jarige Heerlenaar van zijn broer te zijn gevallen. Hij liep een hersenschudding op en kon zich niets herinneren van het gebeurde.

(ADVERTENTIE)  
**ELEKTRISCHE SCHEERAPPARATEN**  
Deskundig advies bij aankoop.  
Reparaties in één dag klaar.  
Off. service-dealer voor  
Philips, Braun en Remington  
**WEYDEN**  
SAROLEASTRAAT 43 - HEERLEN

• Tango, de hond van poelier P. Wulms uit Roermond werd door een Zuid-Molukker in het schouderblad gestoken toen hij zijn baas wilde verdedigen. De jongen greep in de winkel van de heer Wulms zelf een mes, waarmee hij de hond te lijf ging.





Gem. trouwen:

**Willy van de Ven**  
en

**Philippe Clément**

Zaterdag 31 juli a.s. om 15.00 uur in de  
Annakerk, Bokkerveld, Heerlen.

Adres van de dag: Parmenierstraat 1, Heerlen.  
Receptie van 16.30-18.00 uur.

Toekomstig adres:  
60 Avenue d'Ouchy 1006, Lausanne, Zwitserland

Op zondag 8 augustus a.s. hoopt onze lieve vader en opa

**J. H. Stoffels**

**zijn 80e verjaardag te vieren**

Zijn kinderen en kleinkinderen  
Kerkrade-West, juli 1971

Adres van de dag: Gemeenschapshuis, Ons Limburgstraat 21,  
Heilust-Kerkrade-W.

Receptie van 17.00-19.00 uur.

Corr.-adres: Anemonenstraat 60, Kerkrade-West.

† In dankbare herinnering aan hetgeen hij voor ons  
heeft betekend, hebben wij de droefte plicht U  
ervan in kennis te stellen dat in de leeftijd van 64 jaar,  
vrij plotseling in het De Weverziekenhuis te Heerlen  
overleden mijn lieve echtgenoot en onze vader,  
schoonvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en  
neef

**Johannes Hubertus Petrus  
Lemmens**

hoofd der R.K. lagere school St. Franciscus  
te Reymersloot,  
vice-voorzitter van de R.K.O.B. afdeling Gulpen,  
voorzitter van de Fanfare St. Franciscus  
echtgenoot van

**MARIA MAGDALENA WILHELMINA COENJAARTS**

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Reymersloot: **M. M. W. Lemmens-Coenjaarts**  
Geleen: **Herman en Marie-José  
Lemmens-Croonen**  
Slenaken: **Hans en Mieke Lemmens-Moonen**  
Reymersloot: **Wim en Tonnie Lemmens-Franssen**  
Renata en Daniëlla  
Marlon en Wim Peynenburg-Lemmens  
Anouk en Tommie  
Familie Lemmens  
Familie Coenjaarts

Reymersloot, 28 juli 1971  
Brede Hooftstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben in de  
R.K. kerk van de Heilige Franciscus te Reymersloot op  
maandag 2 augustus a.s. te 10.30 uur. Bijeenkomst Brede  
Hooftstraat 9 om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Met grote droefheid geven wij kennis van het plot-  
selinge overlijden van

de heer  
**P. Lemmens**  
voorzitter van de Fanfare St. Franciscus

Vanaf de oprichting heeft hij, gedurende 21 jaar op  
mezielende en voorbeeldige wijze, als voorzitter onze  
vereniging geleid. Zijn heengaan laat een grote leegte  
achter.

Met dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herin-  
neren.

**Bestuur en leden van de  
Fanfare St. Franciscus Reymersloot**

**Volstrekt enige kennisgeving**

† In vrede met Christus ontsiep heden, zacht en  
kalm, gestekt door het Sacrament der Zieken in het  
De Weverziekenhuis te Heerlen, onze goede moe-  
der, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**Beatrix Basten**

op de leeftijd van 93 jaar.

Zij was echtgenote van wijlen

**JOHAN HERMES**

Heerlen: Familie J. Hermes-Jaspers  
Heerlen: Familie W. Hermes-Delhey  
Schaesberg: Familie G. Hermes-Jansen  
Maasbracht: Familie A. van Duinen-Hermes  
Den Helder: Familie E. Hermes-Bezemmer

Heerlen, 29 juli 1971  
Corradres: Plummekeersstraat 27, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zater-  
dag 31 juli a.s. om 10.30 uur in de kerk van de be-  
graafplaats te Imstenrade, waarna begrafenis aldaar.

† Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor  
wat hij voor ons geweest is, berichten wij U dat  
heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacra-  
ment der Zieken, in de leeftijd van ruim 69 jaar, mijn  
dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder,  
oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Johanna Odilia Rutten**

echtgenote van

**NICOLAAS PETER HEIJNEN**

De bedroefde familie:  
Sittard: **N. P. Heijnen**  
Sittard: **Ber en Käthe Heijnen-Wolffs**

Sittard: **Lies en Gerrit Plangé** en kinderen  
Sittard: **Jos en Fien Heijnen-Schulpen** en kind  
Sittard: **Jan en Elly Heijnen-Hausmans** en kinderen

Familie Rutten  
Familie Heijnen

Sittard, 28 juli 1971  
Odasingel 151

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maan-  
dag 2 augustus a.s. om 10.30 uur in de kerk van  
St. Petrus Stool te Sittard, waarna de begrafenis op  
de R.K. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst en gelegen-  
heid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

De overledene zal worden herdacht zondag tijdens de  
avondmis van 17.30 uur in bovengenoemde parochie-  
kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11  
tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Na een langdurige ziekte overleed heden tot onze diepe  
droefheid in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum,  
in de leeftijd van bijna 71 jaar, mijn geliefde echt-  
genote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder en oma

**Grietje Hof**

echtgenote van

**JOZEF LALIEU**

De bedroefde familie:  
J. Lalieu  
J. Hermans-Lalieu  
M. Hermans  
Margriet en verloofde

Brunssum, 28 juli 1971

De rouwdienst zal gehouden worden op maandag  
2 augustus a.s. om 14.00 uur in de rouwkamer van het  
St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, alwaar gelegen-  
heid tot condoleren. Bijeenkomst Veldstraat 56 Brun-  
sum om 14.45 uur.

Bezoek rouwkapel van 14.00-15.00 uur en van  
17.30-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor  
wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat  
God geheel plotseling tot Zich heeft genomen, voor-  
zien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 29 jaar,  
mijn innigstgeliefde en zorgzame man, onze lieve vader,  
zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Ton Simons**

echtgenoot van

**TINY SCHERES**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Mevr. T. Simons-Scheres  
Petra en John  
Familie Simons  
Familie Scheres

Nieuwenhagen, 28 juli 1971  
Mentenlaan 23

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 31 juli a.s. om  
10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van  
Jezus te Nieuwenhagen. Bijeenkomst chapele ardente,  
Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen om 10.15 uur, al-  
waar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.30 uur in voor-  
noemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het  
De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00  
tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Wij geven met groot leedwezen te kennen, dat plot-  
seling van ons is heengegaan onze gewaardeerde  
medewerker

de heer  
**A. M. H. Simons**  
hoofd afdeling boekhouding

Met zijn grote kennis van zaken en geleid door een  
groot verantwoordelijkheidsbesef was hij een zeer ge-  
waardeerd medewerker. Zijn tewijding en enthousiasme  
voor zijn werk naast zijn collegiale houding  
worden voor ons een dankbare herinnering. Onze op-  
rechte deelneming gaat uit naar zijn echtgenote en  
kinderen voor wie dit plotselinge overlijden een on-  
herstelbaar verlies betekent.

Moge hij rusten in vrede.

Bestuur, Raad van Toezicht,  
directie en personeel  
Boerenleenbank Brunssum

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor  
wat zij voor ons geweest is berichten wij u, dat  
God na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen,  
voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de  
ouderdom van 83 jaar, onze innigstgeliefde en zorgzame  
moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus-  
ter, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Agnes Gulpers**

weduwe van

**JOHAN JOSEPH WETZELS**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: Mevr. G. Wetzels-Renschitz  
Mevr. A. M. H. Lataster-Wetzels  
Mevr. M. Wetzels-Dellille  
M. A. Sagenschneider-Wetzels  
M. E. Balk-Wetzels  
J. H. Wetzels-Luursen  
A. H. Wetzels-Bervoets  
J. H. Wetzels-Gielkens  
klein- en achterkleinkinderen  
Fam. Gulpers  
Fam. Wetzels

Schaesberg, 29 juli 1971  
Ruitersstraat 19.

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op  
maandag 2 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Familie te Schaesberg, waarna de be-  
grafenis op het r.k. Kerkhof aan de Hoofdstraat.  
Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren in het zaaltje naast de kerk Veldstraat 21,  
vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed zaterdag om 18.45 uur en zondag om  
17.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de Chapele-ardente van  
het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van  
17.00-18.30 uur.

† Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons be-  
tekend heeft, delen wij U mede, dat na een korte  
ziekte, kalm en vredig door de Heer tot haar eeuwige  
vreugde en rust geroepen is, onze lieve moeder en oma

**Maria Gertrudis De la Haije**

echtgenote van wijlen

**FRANS KROESE**

voorzien van het H. Sacrament der zieken in de leef-  
tijd van 80 jaar.

Gulpen: A. Kroese  
M. Kroese-Kerstgens en kinderen

Utrecht: A. Kroese  
M. Kroese-Clasens en kinderen

Heerlen: F. Kroese  
Th. Kroese-van Noorden en kinderen

Breda: H. Kroese-van den Brille en kinderen  
M. van den Brille-Kroese

F. van den Brille en kinderen  
Familie De la Haije  
Familie Kroese

Gulpen, 29 juli 1971.

Correspondentieadres: Dorpsstraat 16, Gulpen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maan-  
dag 2 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk  
van de H. Petrus te Gulpen, waarna de begrafenis op  
het R.K.-kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in het Dr. Ackenshuis, Willem Beekman-  
straat 2 te Gulpen om 10.30 uur, alwaar gelegenheid  
tot condoleren.

De overledene zal worden herdacht op zondagavond  
om 19.00 uur in de kapel van het Dr. Ackenshuis.

Bezoek rouwkapel Dr. Ackenshuis dagelijks van 15.00  
tot 16.00 uur en van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelie-  
ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

**Mathijs Joseph Roberts**

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Mevr. Roberts-Mengeler,  
kinderen en kleinkinderen

Doenrade, juli 1971  
Valderensweg 33

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zon-  
dag 1 augustus 1971 om 11.00 uur in de parochiekerk  
van de H. Joseph te Doenrade.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij  
het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare  
echtgenote, onze lieve moeder en grootmoeder.

**Elisabeth Cordewener-Keeren**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

W. H. Cordewener  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1971

De plechtige zeswekdienst zal plaatshebben op zon-  
dag 1 augustus om 9.30 uur in de parochiekerk van  
de H.H. Martelaren van Gorum, Sittardseweg, Heer-  
len.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

De plechtige eerste jaardienst voor mijn innigstgeliefde en onvergetelijke man,  
onze pappa en opa

**P. M. Jos. Reinders**

echtgenoot van

**M. A. A. C. Reinders-Zwarts**

zal plaatshebben op zaterdag 31 juli 1971 om 19.30 uur in de parochiekerk  
van de H. Michaël te Thorn

Thorn, juli 1971

Akkerwal 28

Mevrouw M. A. A. C. Reinders-Zwarts,  
kinderen en kleinkinderen

V. of ANTENNE defect?

Fa. Wobi komt direct, ook  
s'avonds. Telef. 04492 1985,  
Amstenrade

WIJ RUIJEN uw zolder  
en of kelder op. Tel. 04495-  
1626 na 14.00 uur.

**Anton Bakker**

betaken wij aan allen onze hartelijke dank

Mevr. R. M. Bakker-Stein,  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1971

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zon-  
dag 1 augustus a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk  
van St. Antonius, Beersdallweg Heerlen.

De plechtige jaardienst voor

**Charlotte Kleinen-Merx**

vindt plaats op 1 augustus in de parochiekerk te  
Heerlerbaan om kwart voor twaalf.

J. J. Kleinen en kinderen

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare  
echtgenote en moeder

**Geroldien Hamers-Bastin**

zal plaatshebben op zondag 1 augustus a.s. om 10.00  
uur in de kerk Hulp van Christus te Nieuwenhagen.

J. Hamers en kind

Nieuwenhagen, juli 1971

**FAMILIEBERICHTEN**

**HUWELIJKEN**

Marie-José Bosch en Tom Bryan. De inzegening vindt  
plaats op zondag 1 augustus om 15 uur in de parochiekerk  
van Bemelen. Adres van de dag: Feestzaal Nazareth, Kas-  
teel Neubourgweg. Receptie van 18.00 tot 19.30 uur. Toek.  
adres: Oranjestad 83 Maastricht.

Paul Peters. De inzegening vindt plaats op  
zaterdag 31 juli om 11.30 uur in de Sint Lambertuskerk te  
Maastricht. Receptie van 18.30-20.00 uur. Adres van de  
dag: rectoraatszaal Heerdersweg 5 Maastricht. Toek. adres:  
St. Nicolaasstraat 28 Maastricht.

Stef Vliegen en Ingrid Chijns. De inzegening vindt plaats  
op zaterdag 31 juli om 11 uur in de kerk van de H. Petrus,  
Sint Pieter op de Berg, Maastricht. Receptie van 16.00  
tot 17.30 uur. Chateau Neeracne. Toek. adres: Koningshof 75  
Amsterdam-Skylarkmeer.

Thea van Engelhoven en Rudi Smulders. De inzegening  
vindt plaats op zaterdag 31 juli om 10.00 uur in de pa-  
rochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.  
Adres van de dag: Pavilion, Akersteunweg 31 Heer-Maa-  
stricht. Receptie van 18.00-20.00 uur. Toek. adres: Riem-  
donk 3 d Maastricht.

**OVERLEDEN**

Maria Helena Giero. Oud 94 jaar. Broekthorn-Valkenburg.  
Huize Buitelien. De uitvaartdienst vindt plaats op zater-  
dag 31 juli om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te  
Maastricht.

Leo Limpens. Oud 89 jaar. Echtgenoot van wijlen Barbara  
Bessemers. Rothem-Meerssen, Holstraat 145. De uitvaart-  
dienst vindt plaats op zaterdag 31 juli om 11 uur in de parochie-  
kerk van het H. Hart te Rothem.

Nicolaas Leenders. Oud 80 jaar. Echtgenoot van Hubertina  
Schors. Maastricht, Gebr. Hermansstraat 14. De uitvaart-  
dienst vindt plaats op heden vrijdag 30 juli om 15 uur in  
de parochiekerk van St. Martinus te Wijk-Maastricht.

Isabella Elisabeth Joanna Bronzwaer. Oud 79 jaar, echt-  
genote van Andreas Franciscus Nicolaas. Maastricht, Blas-  
landweg 127. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag  
31 juli om 11 uur in de parochiekerk van de H. Theresia  
te Maastricht.

**EEN NIEUWE BROMMER OF FIETS. Kies de zaak met  
een enorme sortering. Beste service. Vakkun-  
dige reparatie.**

**„GUCO“** Alles voor brommer en fiets

**MARKT - NIEUWENHAGEN**

**WAAROM MOEILIJK??**

als het

**GEMAKKELIJK KAN!!**

• Wij financieren uw  
nieuwe **NIJNENAUTO**  
• Het een minimum aanbetaling van  
10% VANAF 1.000,-  
• maximum looptijd 36 maanden.

VRAAG VRIJBLIJVEND OFFERTE

**G. L. CLAESSENS**

Lijsterstraat 4, Geleen, tel. 04494-5870

s'avonds bereikbaar na telef. afspraak.

Gevolmachtigd **NILMIJ** FINANCIERING N.V.

**ANTIEK**

**„de oude smidse“**

• HUISKAMERS - KASTEN  
• LADENKASTEN etc. etc.

**ALB. SMEIJSTERS**

TUNNELSTRAAT 18, GEELEN. TEL. 04494-5713.

**DIVERSEN**

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos.

Annast. 32, Geleen, tel.  
04494-7709.

TOILETWAGEN te huur,  
compleet ingericht met water-  
spoeling. Geschieden afdo-  
ende dames en heren; teven  
fabricage stacaravans. Te  
bevr. Boumans Wagenbouw,  
Ganzeweide 221 Heerlerhel-  
de, tel. 045-212887.

TV-ANTENNE vanaf f 125,-  
3 jaar voll. gar. Ook alle  
voorkom. rep. Zegers, anten-  
tebouw Heerlen tel. 045-  
717096

Direkte REPARATIES voll.  
gar. wasuutom, koelkasten,  
diepvriezers, bierkoolgaten,  
Elektro-Reis (handel, erk.)  
Nieuwenhagerheidestraat 67  
te Waubach. Tel. 04443-4003.

ANTENNE compl. geplaatst  
vanaf f 125,-. Cuvos Anna-  
straat 31, Geleen, tel. 04494-  
7709.

Wij REPAREREN uw tran-  
sistorradio en cassette-  
recorder. Cuvos, Annast. 32, Geleen,  
tel. 04494-7709.

Te k. aangev. YAMAHA mo-  
tor 125 cc AT 1. Kennedy-  
straat 28, Ulestraten, tel.  
04493-3307.

Husqvarna Cross motor te k.  
bij f 68. Te bevr. tussen 18 en  
20 uur, Julianaweg 29, St.  
Geertruid.

Gave TRabant '65 en on-  
derdelen f 250. Post Mo-  
lenstr. 47, Brunssum.

Te k. prima



## Bouw Heerlens ijsstadion vertraagd door vuilnisbelt

HEERLEN, 30 juli — In april geloofde Piet Eygelshoven, initiatiefnemer van de bouw van een ijsstadion in Heerlen, er nog vast in dat hij een maand later kon starten met zijn project. Nadat G.S. de garanties die de gemeente Heerlen aan de Kunstijsbaan Heerlen NV verleende, goedgekeurd hadden, zou spoedig de eerste spade in de grond gestoken kunnen worden. Maar uitgerekend die grond bleek een struikelblok. Onder de plek die aangewezen was om het stadion te bouwen, bevond zich een vuilnisstort waarop bouwen niet mogelijk was. Intussen werd een ander grondstuk beschikbaar gesteld, eveneens bij Kaldeborn. De eerste grondproeven wijzen erop dat deze plaats wel geschikt is. „Het is jammer dat we dit seizoen in Heerlen nog niet kunnen schaatsen”, aldus Piet Eygelshoven. „Maar als er geen bijzondere problemen meer opduiken, starten we in september met de bouw”. Heerlen zal dus nog even moeten wachten op het ijsstadion. Het wordt een hal van 52 bij 70 meter, waarin een ijsvloer van internationale afmetingen (30 bij 30 meter) komt te liggen. Er komen zittribunes voor 4500 toeschouwers en een groot restaurant.

## Onschuldige speldeprikjes in derde rit Rheinland Pfalz

BAD NEUENAUH. 30 juli — In Bad Neuenauh waar de derde etappe van de Ronde van Rheinland Pfalz begon, ontving de Nederlandse ploeg gisteren hoog bezoek: Joop Middelink en Hennie Schouten wilden zich persoonlijk over de prestaties van de Nederlandse amateurs oriënteren. De bondscoach volgde de etappe naar Diez over 135,5 kilometer, maar het werd geen bewogen rit. Na diverse speldeprikjes slaagde de Zwitser Bruno Hubsmid erin op de helling naar Dierdorf, na 60 kilometer, weg te springen. Hij kreeg de Duitser Jördens mee aan zijn wiel. Bij de aankomst had Jördens genoeg kracht over om de Zwitser in de spurt te kloppen. Het volledige peloton finishte 52 seconden later. De Deen Bjerg won de spurt voor de Duitsers Bremer en Ruch en onze landgenoten Coes Priem en Aad Duiker. De tijdens de rit ondernomen uitloppingen van de Duitser Kuhn en later zijn landgenoot Ruch met de Belg De Busscher, de Noor Andresen en de Deen Struwer hadden geen zoden aan de dijk gezet. Er kwam geen wijziging in het algemeen klassement. Oleknawicus bleef in de gele trui vóór Frits Schür (op 1.30) en de Duitser Gaida (op 2.00).

## Regazzoni snel

ADENAU, 30 juli — Tijdens de training voor de Westduits grand prix op de Nürburgring heeft de Zwitser Clay Regazzoni gisteren in een Ferrari de snelste ronde gered. Hij reed het 22,93 kilometer lange parcours in 7 minuten 31 seconden, 13 seconden sneller dan de beste oefenronde van Ickx in een Ferrari.

## Wim Langenhuizen treedt in huwelijk

KERKRADE, 30 juli — Wim Langenhuizen, linksbuiten van Roda JC, treedt vandaag in het huwelijk met mevrouw Katie Bisschops. Het huwelijk wordt om 15.00 uur gesloten in de parochiekerk te Bleijheide. Het paar houdt van 18.00 tot 20.00 uur receptie in het parochiehuis te Bleijheide.

## Canellas wil Kickers van elke blaam zuiveren

OFFENBACH, 30 juli — Horst Gregorio Canellas, voorzitter van Kickers Offenbach, wie door de Duitse voetbalbond (DFB) levenslang het recht werd ontnomen om functie in de Duitse voetbalwereld te bekleden, heeft officieel zijn functie neergelegd. Naar verluidt verklaarde Canellas op de bestuursvergadering, dat hij al zijn vrije tijd zal benutten, om zichzelf, zijn vereniging en zijn medebestuurders van elke blaam te zuiveren. Het bestuur van Offenbach besloot, zoals te verwachten viel, beroep aan te tekenen tegen de uitspraak van de DFB. Canellas, die „vrijwillig” zijn functie ter beschikking stelde, zal worden opgevolgd door bestuurslid Hans Leo Böhm.

## Alemannia won van Aston Villa

AKEN, 30 juli — Alemannia heeft gisteravond in Aken voor 5000 toeschouwers met 1-0 van Aston Villa gewonnen. Het was een aantrekkelijke wedstrijd die in de 51ste minuut beslist werd door een kopbal van Mackowiak.



• Voorzitter Gerits: „Menige semi-profclub is jaloers op ons”.

door Harry Muré

BEEK, 30 juli — Caesar gaat in de komende weken zoveel mogelijk munt slaan uit het veroveren van het landskampioenschap. Voordat de Beekse ploeg op 5 september aan de nieuwe competitie begint, zullen de kampioenen een grote reeks lucratieve wedstrijden hebben gespeeld.

De meest spectaculaire wedstrijd van deze reeks wordt gespeeld op zaterdag 7 augustus. Dan is de zesvoudige landskampioen van Israël, Hapoel uit Tel Aviv te gast in het Beekse sportpark. Caesar

verwacht voor deze krachtmeting grote belangstelling. Daarom is op het veld in De Carmel een (mobiele) zittribune geplaatst, die aan zeshonderd toeschouwers plaats biedt. Deze van de SLOS

Voorzitter Gerits:

“Wij zoeken nu internationaal contact”

Standaard geleende tribune zal nog blijven staan voor de volgende „hoppers”. Op 14 augustus (17.00 uur) speelt Caesar zijn thuiswedstrijd tegen Zwart Wit '28 Rotterdam, voor de algemene landstitel. Op 18 augustus komt MVV naar Beek.

Op 21 augustus speelt Caesar in Rotterdam de uitwedstrijd tegen Zwart Wit, waarna de ploeg zich opmaakt voor de revanches van het landskampioenschap, op 28 en 29 augustus in Vlissingen.

Voorzitter Gerits: „Wij hebben het deze zomer eigenlijk drukker dan gedurende de normale competitie. Maar met die wedstrijd tegen Hapoel zijn we bijzonder blij. Menige semi-profclub zal ons daarom benijden. Het doel van de wedstrijd is

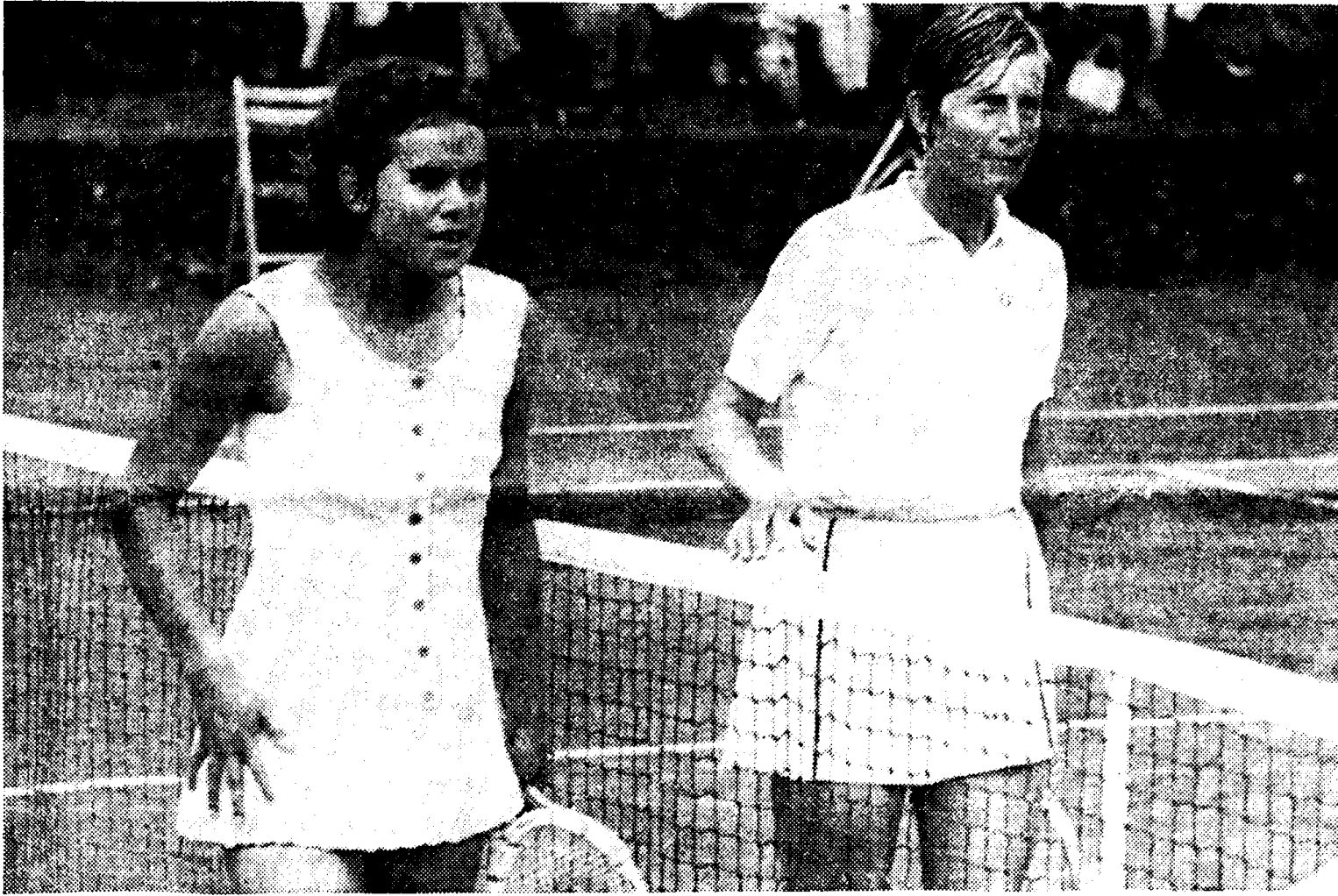
en voor Caesar de internationale markt te openen. Als wij het er tegen Hapoel volgende week goed af brengen, spelen wij waarschijnlijk ook een return in Israël.”

Tegen Jülich

Als Caesar van zaterdagkampioen Zwart Wit wilt, krijgt de club nog betere perspectieven. In dat geval volgen er ook wedstrijden tegen de Westduits landskampioen Jülich en de amateurkampioen van België, zeer waarschijnlijk in Beek.

De wedstrijd tegen Hapoel zal, muzikaal opgeleefd worden door de Beekse drumband Irene. Ada Kog komt naar Beek om zich aan de ploegen te laten voorstellen. De club zoekt nog naar andere spelers om de wedstrijd meer cachet te geven.

De voorverkoop (op de bekende adres-) loopt goed. Voorzitter Gerits: „Voor al de mensen die een zitplaats willen, zullen zich moeten haasten.” Zondag breekt de Beekse „sterrenploeg” aan tegen RKONS in Schaasberg. Deze wedstrijd, waarmee de nieuwe sportaccommodatie van RKONS aan de Willem II Laan te Schaasberg officieel in gebruik wordt genomen, begint om 14.30 uur.



• Evonne Goolagong (links) en Trudy Walhof verlaten de baan na een flitsend duel waarin de Nederlandse zich kranks weerde.



• Evonne Goolagong, uiterst vermoeid. Zij had er niet op gerekend dat zij drie sets moest spelen om de halve finale te bereiken.

## Setwinst Trudy Walhof tegen Goolagong

HILVERSUM, 30 juli — „Ik was de baan opgekomen met het idee: een paar games halen zou leuk zijn en een set winnen zou iets fantastisch zijn”, vertelde Trudy Walhof-Groenman over haar partij tegen Evonne Goolagong. Trudy Walhof haalde die set en toen was zij na afloop niet tevreden, want de nuchtere Nederlandse speelster heeft tijdens de openkampioenschappen te Hilversum rijke kansen gehad op winst tegen de „koningin van Wimbledon”. Pas nadat Evonne Goolagong in de derde set met 2-4 was achter geraakt, legde zij het kleine beetje meer vaart in haar spel, dat Trudy Walhof net niet aankon. De uitslag was 3-6, 6-1, 7-5 voor de Australische.

Betty Stoeve haalde wel de halve finale, maar als Trudy Walhof een klein beetje aanleiding had ontvonden te zijn, had de Nederlandse kampioene er alle reden toe. Alena Palmeova dwong Betty Stoeve tot een gevecht zonder einde, dat vier uur en twintig minuten duurde en eindigde in een overwinning met 7-5, 11-9 voor de Nederlandse. De strijd tussen Betty Stoeve en de soms irritante Tsjechische vroeg overigens niet al die tijd. Geregeld onderbrak de regen het eentonige, langdurige duel van de achterlijn. De werkelijke speeltijd van de tweede set was niettemin een uur en vijf en dertig minuten en de totale partij vroeg bijna twee en een half uur. Trudy Walhof en Evonne Goolagong hadden voor hun flitsende krachtmeting in totaal slechts 35 minuten nodig.

Betty Stoeve speelt haar halve finale nu tegen Christina Sandberg (6-2, 7-5 tegen Katja Ebbinghaus) en Evonne Goolagong ontmoet Kora Schedwy (6-4, 6-8, 6-3 tegen Brenda Kirki). In het heren enkelspel verdween de voorlaatste geplaatste speler, Colin Dibley namelijk, die echter in Gerard Battrick een van de andere geplaatsten trof. Met drie doorbraak van de lichtvoetige Battrick verdween Dibley's kans bij de laatste vier te geraken. De Brit heeft daar gezelschap van Kamiwazumi, die weinig mogelijkheden ondervond van Jean Claude Barolay (6-2, 6-2). Het vierde halve finalisten wordt gecompliceerd door de Australiërs Fletcher, die Conet uitschakelde, en Case die na een uurenlange onderbreking van het programma door de regen de onaanvaardelijke Ion Kukli versloeg.

## Supporters Roda JC morgen in actie

KERKRADE, 30 juli — De supportersvereniging van Roda JC heeft thans zesduizend loten aan de man gebracht. Morgen, zaterdag 31 juli, wordt de bliksemactie in Kerkrade gehouden. Op die dag zullen de resterende loten (veertien-duizend) huis aan huis verkocht worden. De bliksemactie, waaraan de supporters, amateurspelers en ook bestuursleden van Roda JC zullen deelnemen, gaat gelijkijdig op drie punten van start: Kerkrade centrum, Kerkrade West en Chevremont. Het was aanvankelijk de bedoeling om deze campagne muzikaal te laten begeleiden door een aantal Kerkrade muziekcorpsen. In verband met de vakanties is dit niet mogelijk. De groep van lotenverkopers zal nu voorafgegaan worden door drie geluidswagens. Het doel van de verloting, waarin voor vijftig cent onder andere een televisie gewonnen kan worden, is om de eerste divisieclub in één keer met een bedrag van tienduizend gulden een flinke rugsteun te geven. Nadat Roda JC zelf onder industriële, bedrijven en middenstand een financiële actie heeft gevoerd, willen de supporters met deze verloting ook een steentje bijdragen.

## Ree machteloos tegen Smyslov

AMSTERDAM, 30 juli — In het IBM-toernooi bleef Smyslov op een rustige manier aan de leiding door een technische remise tegen de Nederlandse kampioen Hans Ree. Deze kreeg een Caro-Kann tegen zich en kon toen vrijwel op een puntendeeling rekenen. Deze tactiek van de oud-wereldkampioen is alleszins begrijpelijk. Het dwingt de concurrenten tegen praktisch gelijkwaardigen storm te lopen, met alle risico's van dien.

De Australische Amerikaan Browne profiteerde enigermate van de remise van Smyslov. Hij won een pittige affaire van de Bulgariaan Bobotov, en naderde de koploper op een half punt. De uitslagen van de veertiende ronde: Hartoch-Ivkov ½-½, Browne-Bobotov afgebr. (1-0), Evans-Portisch afgebr. ½-½, Adorjan-Scholl afgebr. (1-0), Lange-Keres ½-½, Donner-Timman 1-0, Ree-Smyslov ½-½, Uhlmann-Gligoric afgebr.

Stand: 1 Smyslov 9½, 2 Portisch, Browne 9,

## A-scheidsrechters krijgen 180 gulden per wedstrijd

HEERLEN, 30 juli — De A-scheidsrechters betaald voetbal zullen dit seizoen een hogere vergoeding voor het leiden van wedstrijden ontvangen. Voor scheidsrechters van de A-lijst wordt deze vergoeding nu f 180 (vorig seizoen f 150). Voor scheidsrechters van de B-lijst f 90 en grensrechters van de C-lijst f 50.

Op 13 en 14 augustus is in het sportcentrum te Zeist een bijeenkomst van de scheidsrechterscommissie met de scheidsrechters betaald voetbal. Op het programma staat onder andere een condtietest. Tijdens deze tweedaagse samenkomst zal de groep scheidsrechters afscheid nemen van arbiter J. A. Mulders, die stopt met het scheidsrechteren. Zaterdagmiddag, tijdens de sluiting van de bijeenkomst, zal aan Theo Boosten de FIFA-badje worden uitgereikt.

47 Ree, Hartoch, Ivkov, Evans 7½, 89 Keres, Gligoric 7 + 1 afgebr, 10 Donner 7, 11 Uhlmann 6½ + 1 afgebr, 12 Timman 6½, 13 Adorjan 6 + 1 afgebr, 14 Bobotov 5, 15 Langeweg 4½, 16 Scholl 3.

## Merckx met Van Springel en Swerts in wereldkampioenschap

BRUSSEL, 30 juli — Na vijf uur de natteren zijn de Belgische selectieheren erin geslaagd om tiental wielrenners aan te wijzen voor de wereldkampioenschappen op de weg op 5 september in het Italiaanse Mendrisio. Eddy Merckx kan rekenen op de steun van twee ploegenoten: Herman van Springel en Roger Swerts. Voorts komen er drie Vlamingen aan de start: Roger en Eric de Vlaeminck, en Eric Leman. Het tiendaart wordt gecompliceerd door Frans Verbeek en André Dierix (beiden van Watney) en de „individuele” George Pintens en Walter Goderoot. Reserves zijn Jos Spruyt en Roger Rosiers.



• Bert Bergsma, nieuw record 100 meter vrije slag

## RKHBS-Sportclub 2-4

HEERLEN, 30 juli — Sportclub '25 uit Bechtolt, heeft gisteren de oefenwedstrijd te Heerlebaan tegen RKHBS met 2-4 gewonnen. De in hoog tempo gespeelde eerste helft eindigde met een 2-1 voorsprong voor de thuisclub, door treffers van Adriele en Godschalk (penalty). Voor Sportclub scoorde Rijnders. Na de rust nam Sportclub het initiatief over en liep door Reizinger, Wagtmann en Hoepertz uit tot 2-4.

## Bergsma brak oud record Ronnie Kroon

DEN HAAG, 30 juli — De Nederlandse zwemsport heeft er een kracht en een last bij. Bert Bergsma, de vijftienjarige HBS'er uit Apeldoorn, die zozeer met Bep de Groot, trainster van zijn vereniging De IJssel overhoop lag, dat hij met een spectaculaire verrichting een einde wilde maken aan een nauwelijks begonnen sportcarrière, greep op de vijfde dag van de nationale kampioenschappen in Den Haag pardoes Nederlands oudste en meest aansprekende record, dat op de 100 meter vrije slag.

Ronnie Kroon, eens derde bij de Europese kampioenschappen, voerde zeven jaar lang de titel van Nederlands snelste met 54.9 seconden. De hoog opgeschoten Bert Bergsma schoot er door de lanceerkracht van zijn gramschap tweendiende van een tweede onder. Op dat moment waren zijn sportieve scores een officiële bondszaak geworden. Want en passant had hij de voor-olympische limiet (54.8) doorbroken. En wie dat doet, mag volgens het „München-plan” aanspraak maken op bijzondere faciliteiten.

Francois van Kruysdijk leverde een vergelijkbare prestatie. Hij verbeterde gisteren zijn eigen nationale record op de 200 meter wisselslag met niet minder dan 1.3 seconden en bleef steeken op 2.17.6, precies de limiet voor München.

José Driessen: zilver

In de finale 100 meter vrije slag meistes onder 14 jaar legde José Driessen van Mosa met 1.06.2 beslag op het zilver. Winnares werd Hansje Bunschoten (1.03.5) en tweede Veronica Steils (PSV) in 1.05.4. Het resultaat van de halve finale 100 meter rugslag heren was: 1. Bob Schoutens (Dolfijn) 1.02.1; 2. Gerard Gielen (Mosa) 1.02.4; 3. Rinus van Beek (V) 1.05.3.

• De Franse wielrenner Catieau heeft gisteren de achtste etappe van de Ronde van Portugal gewonnen, een rit van Montemor naar Brantes over 143 km. De Portugees Joaquim Agostinho bleef in het bezit van de gele leiderstrui.

## Hongaarse voetballers aan de drank

BOEDAPEST, 30 juli — Het Hongaarse voetbal is op 't ogenblik in moeilijkheden, aldus een Hongaars persbureau. De spelers komen in opstand tegen hun oefenmeesters of komen dronken aanzetten als er getraind moet worden. Onlangs hebben negen

spelers van het eerste elftal van MTK „gemuit”. Zij werden voor een jaar geschorst. Nu is er een nieuwe affaire bij het Boedapestse Csepel. De ploeg was zondag naar Turkije gegaan om daar te spelen, maar vijf spelers waren eenvoudig niet komen opdagen.

Tijdens de laatste training voor de reis naar Turkije verschenen zij dronken op het veld.

Zij zijn nu geschorst in afwachting van disciplinaire maatregelen. Niet lang geleden mocht een speler van Honved niet met zijn elftal naar Brazilië omdat ook hij dronken was geweest. Twee spelers van Vasas, beiden inter-

nationals, hebben hun club verlaten „wegens een persoonlijk geschil”, waarover evenwel nooit bijzonderheden bekend zijn gemaakt. „In Hongarije krijgen voetballers alles wat noodzakelijk is om zich vreedzaam, kalm en probleemloos te kunnen ontwikkelen”, aldus een Hongaars sportblad. „Maar de serie ongeregeldeheden die leidt tot anarchie, kan slechts tot staan worden gebracht door er met beslissendheid tegen op te treden”.







<p><b>1e klasse F</b></p> <p>1 september er-SVM</p> <p>2 september near-MKC ermond-SVN oor Voerendaal nderboud-RIOS e Irene-Almania</p> <p>3 september KC-Heer N-Caesar erendaal-Roermond OS-Minor mania-Sanderboud M-Spc. Irene</p> <p>4 september N-MKC erendaal-Heer OS-Caesar mania-Roermond e Irene-Minor M-Sanderboud</p> <p>5 oktober N-SVM KC-Voerendaal er-RIOS near-Almania ermond-Spc. Irene oor-Sanderboud</p> <p>6 oktober erendaal-SVN OS-MKC ania-Heer e Irene-Caesar nderboud-Roermond M-Minor</p> <p>7 oktober erendaal-SVM N-RIOS KC-Almania er-Spc. Irene near-Sanderboud ermond-Minor</p>	<p>WVV-Laura KVC Oranje-Heerlen Sp. KEV-Schuttersveld De Ster-Vijlen</p> <p>11 oktober Haslou-Eijsden Kolonia-Limburgia Laura-Rapid Heerlen Sp.-WVV Schuttersveld-KVC Oranje Vijlen-KEV</p> <p>17 november Eijsden-Kolonia Limburgia-Laura Rapid-Heerlen Sp. WVV-Schuttersveld KVC Oranje-Vijlen KEV-De Ster</p> <p>14 november Kolonia-Haslou Laura-Eijsden Heerlen Sp.-Limburgia Schuttersveld-Rapid Vijlen-WVV De Ster-KVC Oranje</p> <p>21 november Haslou-Laura Eijsden-Heerlen Sp. Limburgia-Schuttersveld Rapid-Vijlen WVV-De Ster KVC Oranje-KEV</p> <p>28 november Laura-Kolonia Heerlen Sp.-Haslou Schuttersveld-Eijsden Vijlen-Limburgia De Ster-Rapid KEV-WVV</p> <p>5 december Kolonia-Heerlen Sp. Haslou-Schuttersveld Eijsden-Vijlen Limburgia-De Ster Rapid-KEV WVV-KVC Oranje</p> <p>12 dec. return van 5 sept.</p> <p><b>2e klasse B</b></p> <p>5 september</p>	<p><b>3e klasse A</b></p> <p>5 september SBGM-Walram Sp. Biesland-Sp. Caberg Hulsberg-Leonidas Simpelveld-Sportclub Klimmania-Berg Gulpen-Maurits</p> <p>12 september So. Caberg-SBGM Leonidas-Sp. Biesland Sportclub-Hulsberg Berg-Simpelveld Maurits-Klimmania Walram-Gulpen</p> <p>19 september Sp. Caberg-Walram SBGM-Leonidas Sp. Biesland-Sportclub Hulsberg-Berg Simpelveld-Maurits Klimmania-Gulpen</p> <p>26 september Leonidas-Sp. Caberg Sportclub-SBGM Berg-Sp. Biesland Maurits-Hulsberg Gulpen-Simpelveld Walram-Klimmania</p> <p>3 oktober Leonidas-Walram Sp. Caberg-Sportclub SBGM-Berg Sp. Biesland-Maurits Hulsberg-Gulpen Simpelveld-Klimmania</p> <p>17 oktober Sportclub-Leonidas Berg-Sp. Caberg Maurits-SBGM Gulpen-Sp. Biesland Klimmania-Hulsberg Walram-Simpelveld</p> <p>24 oktober Sportclub-Walram Leonidas-Sp. Caberg Maurits-SBGM Gulpen Sp. Biesland-Klimmania Hulsberg-Simpelveld</p>	<p><b>Uitstel wedstrijden</b></p> <p>HEERLEN, 30 juli — Hierbij het voetbalprogramma van de amateurs in de eerste, tweede, derde en vierde klasse voor het seizoen 1971-1972 (eerste helft). De K.N.V.B. laat weten, dat clubs die in verband met de viering van Allerheiligen en Allerzielen op zondag 7 november geen competitie wedstrijden willen spelen, dit vóór 1 september aan het bondsbureau dienen op te geven. Verzoeken, die na 1 september hieromtrent binnen komen, worden niet meer worden ingewilligd. De wedstrijden, die om de hierboven bedoelde reden worden uitgesteld, moeten op zondag 10 oktober gespeeld worden.</p>	<p>SVME-Amelie VNB-DBSV</p> <p>7 november St. Pieter-VNB Scharn-Bunde RKHSV-Sweikh. White Star-RKBFC Willeker I-SVME Amelie-DBSV</p> <p>14 november Bunde-St. Pieter Sweikh. B. Scharn RKBC-RKHSV SVME-White Star DBSV-Willeker I Amelie-VNB</p> <p>21 november VNB-Bunde St. Pieter-Sweikhuiser B. Scharn-RKBFC RKHSV-SVME White Star-DBSV Willeker I-Amelie</p> <p>28 nov. return van 5 sept.</p> <p><b>4e klasse B</b></p> <p>5 september Keer-Wit Groen VC RVU-RKSVG Vil-SCKR SV Nijswiller-Bekkerveld Sibbe-SV Meerssen RKVV-Lzwart Wit '19</p> <p>12 september RKSVG-Keer Bekkerveld-Vil SV Meerssen-SV Nijswiller Zwart Wit '19-Sibb. Wit Groen VC-RKVV</p> <p>19 september RKVVG-Wit Groen VC Keer-SCKR RVU-Bekkerveld Vil-SV Meerssen SV Nijswiller-Zwart Wit '19 Sibbe-RKVV</p> <p>26 september SCKR-RKSVG</p>	<p>FC RIA-VCT De Leeuw-Vlinbricht Marlarade-Schinnen Schlavel-Stadbroek Susterse B.-Sittard</p> <p>26 september Egge-RKONS RKHSB-Hopel Heksenberg-RKTSV RKSNB-Rimborg Kakertse B.-Groene Ster Waubachse B.-Haanrade</p> <p>3 oktober Egge-Waubachse B. RKONS-RKHSB Hopel-Heksenberg RKTSV-RKSNB Rimborg-Kakertse B. Groene Ster-Haanrade</p> <p>17 oktober RKHSB-Egge Heksenberg-RKONS RKSNB-Hopel Kakertse B.-RKTSV Haanrade-Rimborg Waubachse B.-Groene Ster</p> <p>24 oktober RKHSB-Waubachse B. Egge-Heksenberg RKONS-RKSNB Hopel-Kakertse B. RKTSV-Haanrade Rimborg-Groene Ster</p> <p>31 oktober RKSNB-RKHSB Egge-Kakertse B. RKONS-Haanrade Hopel-Heksenberg Groene Ster-RKTSV Waubachse B.-Rimborg</p> <p>7 november Heksenberg-Waubachse B. RKHSB-RKSNB Egge-Kakertse B. RKONS-Haanrade Hopel-Groene Ster RKTSV-Rimborg</p> <p>14 november RKSNB-Heksenberg Kakertse B.-RKHSB Haanrade-Egge Groene Ster-RKONS Rimborg-Hopel</p>	<p>28 nov. return van 5 sept.</p> <p><b>4e klasse E</b></p> <p>5 september EVV-Linne IVS-St. Odillenberg Slekke B.-Armada Holtum-Buchten St. Joost-Havantia Maasbracht-RKNSA</p> <p>12 september St. Odillenberg-EVV Armada-IVS Buchten-Slekke B. Havantia-Holtum RKNSA-St. Joost Linne-Maasbracht</p> <p>19 september St. Odillenberg-Linne EVV-Armada IVS-Buchten Slekke B.-Havantia Holtum-RKNSA St. Joost-Maasbracht</p> <p>26 september Armada-St. Odillenberg Buchten-EVV Havantia-IVS RKNSA-Slekke B. Maasbracht-Holtum Linne-St. Joost</p> <p>3 oktober Armada-Linne St. Odillenberg-Buchten Havantia-IVS IVS-RKNSA Slekke B.-Maasbracht</p>	<p>RIOS '31 2-Belfieldia 2 Caesar 2-Voerendaal 2</p> <p>17 oktober Geleen 2-Spc. Irene 2 MKC 2-Almania 2 Belfieldia 2-Roermond 2 Voerendaal 2-RIOS '31 2 De Ster 2-Caesar 2</p> <p>24 oktober MVV 3-De Ster 2 Spc. Irene 2-MKC 2 Almania 2-Belfieldia 2 Roermond 2-Voerendaal 2 RIOS '31 2-Caesar 2</p> <p>7 november Geleen 2-De Ster 2 MVV 3-MKC 2 Spc. Irene 2-Voerendaal 2 Almania 2-Caesar 2 Roermond 2-RIOS '31 2</p> <p>14 november MKC 2-Geleen 2 Belfieldia 2-MVV 3 Caesar 2-Spc. Irene 2 RIOS '31 2-Almania 2 Roermond 2-De Ster 2</p> <p>19 november St. Odillenberg-Linne EVV-Armada IVS-Buchten Slekke B.-Havantia Holtum-RKNSA St. Joost-Maasbracht</p> <p>26 november De Ster 2-MKC 2 Geleen 2-Belfieldia 2 MVV 3-Voerendaal 2 Spc. Irene 2-RIOS '31 2 Almania 2-Roermond 2</p> <p>28 nov. return van 5 sept.</p> <p><b>Res. 2e klasse A</b></p> <p>5 september Zwart Wit 2-Haslou 2 Wit Gr. VC 2-Spc. WVV 2 SV Berg 2-Rapid 2 Eijsden 2-Simpelveld 2 Leonidas 2-SV Hulsberg 2</p> <p>12 september Groen. Ster 2-Wit Gr. VC 2</p>	<p>Lindenheuvel 2-RKBSV 2 De Ster 3-Minor 2 Susteren 2-RIOS 3 Langeberg 2-Schuttersv. 2</p> <p>26 september RKBSV 2-Veritas 2 Minor 2-Lindenheuvel 2 RIOS 3-De Ster 3 Schuttersv. 2-Brevendia 2 EHC 2-Langeberg 2</p> <p>3 oktober RKBSV 2-EHC 2 Veritas 2-Minor 2 Lindenheuvel 2-RIOS 3 Susteren 2-Schuttersv. 2 Brevendia 2-Langeberg 2</p> <p>17 oktober Minor 2-RKBSV 2 RIOS 3-Veritas 2 Schuttersv. 2-De Ster 3 Langeberg 4-Susteren 2 EHC 2-Brevendia 3</p> <p>24 oktober Minor 2-EHC 2 RKBSV 2-RIOS 3 Lindenheuvel 2-Schuttersv. 2 De Ster 3-Langeberg 2 Susteren 2-Brevendia 2</p> <p>31 oktober RIOS 3-Minor 2 Schuttersveld 2-Veritas 2 Langeberg 2-Lindenheuvel 2 Brevendia 2-De Ster 3 EHC 2-Susteren 2</p> <p>7 november RIOS 3-EHC 2 RKBSV 2-Schuttersveld 2 Veritas 2-Langeberg 2 Lindenheuvel 2-Brevendia 2 De Ster 3-Susteren 2</p> <p>14 november Schuttersveld 2-Minor 2 Langeberg 2-RKBSV 2 Brevendia 2-Veritas 2 Susteren 2-Lindenheuvel 2 De Ster 3-EHC 2</p> <p>21 november RIOS 3-Schuttersveld 2</p>
---	---	---	--	--	--	--	--	---

<p>C. Irene-MKC          Anderbout-Heer          Inor-Caesar</p>	<p>venio-Brevandia          Veritas-Volharding          Reuver-Geleen</p>	<p>Maurits-Leonidas          Guipens-Sp. Caberg          Klimmanja-SBCM          Simonsveld</p>	<p>7 november          Hoensbroek-Heerlen</p>	<p>Lindenheuvel-Born          RKSVN-MHD</p>	<p>2 oktober</p>	<p>RKVVL-SV Nijswiller          Wit Groen VC-Sibbe</p>	<p>waupacense B-RKSNE          Hekenten-Kakerkse B.          RKHBS-Haarland          Fusa-Crona-Star</p>	<p>Buchten-Armda          Havanita-St. Odiliënberg          RKSNA-EVV          Maasbracht NUS</p>	<p>Heer 2-Leonidas 2          19 september</p>	<p>28 nov. return van 5 sept.</p>
--	---	---	---	---	------------------	--	--	---	--	-----------------------------------

10-05-1931 Bredendaal-Almanja FN-Spc. Irene KC-Sanderhout	Brevindia-Venray Volharding-Venlo Geleen-Veritas	Berg-Walram Sportclub-Maurits Leonidas-Gulpen	Miranda-Langeberg Waubach-EGH	Obbicht-Thorn Born-FC ODA MHD-Lindenheuvel Leonidas-EGH	RVU-Zwart Wit '10 Vlt-RKVVL SV Nijswiller-Sibbe	28 nov. return van 5 sept.	24 oktober Buchten-Linne Armada-Havantia	5 september SV Berg-ZSV Huisberg Eijdsen 2-Heer 2	14 november	4e klasse D	26 september	Roda JC 3-KVC Or. 2 Chèvremont 2-KEV 2
--	--	---	----------------------------------	--	---	----------------------------	--	---	-------------	-------------	--------------	---

<b>November</b>	<b>Bored</b>	<b>14 november</b>	Langeberg-Hellust	Swift-Merfeldia	Schinkel-Limbricht	Siekker B.-Holtum	Heer 2-SV Berg 2	<b>12 september</b>
Maria-RIOS	Wilhelmina-Pannings	EHC-Miranda	Zwart Wit '19-Keer	SV Meerssen-RKSVG	Marijrade-VCT	Haslou 2-Leonidas 2	KEV 2-Roda JC 3	
C. Irene-Voerendaal	Boxmeer-Brevendia	Thorn-Born	RKVVL-RVU	Dray Leeuw-GVCG	Miranda 2-Laura 2			
	Venray-Volharding	Gulpen-Snoekdijk						

26 september Panningen-Belfeldia Brevendia-Wilhelmina Vulvandia-Baroness	26 september So. Biesland-Walram 21 november WV	26 nov. return van 5 sept. Vaeerade-RKBSV SVK-Langeberg Heilust-EHC	4e klasse A Bekkerveld-Wit Groen VC SKCR-SV Meerssen RKSVG-Zwart Wit '19 VCT-Schinveld GVCC-Martrade	Schinnen-Stadbroek Limbricht-Sustere B. VCT-Schinveld GVCC-Martrade	Holtum-IVS Linne-Slekker B. 26 september	Wit Groen VC 2-Heer 2 Eijnden 2-Leonidas 2	19 september KEV 2-KVC Oranje 2
---	--	--	---	--	--	---	------------------------------------

<p><b>3 oktober</b></p> <p>Panningen-Susteren</p>	<p><b>3e klasse C</b></p> <p>5 september</p>	<p><b>19 september</b></p> <p>Schinnen-Sittard</p> <p>Stadbroek-Limbricht</p>	<p><b>26 september</b></p> <p>Mirapada 2-Roda JC 2</p>
---	--	---	--

<p>4 september VC Oranje-Rapid SV-Limburgia</p>	<p>venray-neuver Venlo-Veritas</p>	<p>5 september Miranda-Heerlen Waubach-Hellst</p>	<p>Born-EMSR Obbicht-Swift Merefeldia-Laar</p>	<p>RKHSV-Amelie Scharn-DBSV St. Pieter-SVME</p>	<p>Wit Groen VC-Vilt</p>	<p>De Leeuw-FC KIA</p>	<p>26 september Limbricht-Schinnen</p>	<p>Maasbracht-Buchten St. Joost-Armada Holtum-St. Odillenberg St. Albans-VC</p>	<p>Speel. WVV 2-Heer 2 Wit Groen VC 2-Leonidas 2 SV Berg 2-Eijden 2</p>	<p>KVC Oranje 2-SVN 2</p>
	<p>17 oktober</p>				<p>7 november</p>				<p>3 oktober</p>	

<p>Reuver-Boxmeer Veritas-Venray Susteren-Venlo</p>	<p>Sp. Treebeek-Chèvremont</p>	<p>EMSR-MHD White Star-VNB Swift-Born Laar-Obbicht</p>	<p>KASV-G-Stoep Keer-SV Nijswiller RVU-Vilt</p>	<p>FC RIA-Mariarade Sittard-De Leeuw</p>	<p>Linne-RKSNA Havantia-Maasbracht Buchten-St. Joost</p>
---	--------------------------------	--	---	--	--

<p>Moens-Vijlen          Kura-Schuttersveld          Breda</p>	<p>Palingshof-Voorburg          Belfield-Geleen          Wilhelmina-Reuver          Boxmeer-Veritas</p>	<p>Roosbroek-Langeberg          Lidsenmont-RKBSV          Heerlen-Sp. Treebeek</p>	<p>FC ODA-Urmondia          Chêvenum-FC          RKSVN-EMSR</p>	<p>26 september          RKHSV-White Star</p>	<p>Sibbe-SCKR          SV Nijswiller-RKSVG          Vilt-Keer          Marijke-De Leeuw</p>	<p>26 nov. retour van 5 sept.</p>	<p>Sudbroek-FCVC          Sustene B.-DVO          Schinveld-FC RIA          Zwart Wit 2-Eijden 2</p>	<p>26 oktober</p>
						<p>Simpleveld 2-Heer 2          Spcl. VVV 2-Leonidas 2          KVC Or. 2-Groene Ster 2</p>	<p>SVN 2-Laura 2          KVC Or. 2-Groene Ster 2</p>	

Ster-Kolonie	Volharding-Brevindia	Waubach-Vaerade	28 september	SV Meerssen-RKVVL	5 september	Almanita 2-De Ster 2
Ben-Laura	Gelsen-Panningen	EHC-Hoensbroek	Thorn-FC ODA	Bekkerveld-Sibbe	Roermond 2-Spl. Irene 2	
Suuterveld-Heerlen Sp.	Reuver-Belfeldia	Langeberg-Chèvremont	EMSR-Lindenheuvel	SV Berg 2-Zwart Wit 2		
			3 oktober	DVGC-Schinnen	Leonidas 2-Rapid 2	
				DVO-Stadbroek	Eijsden 2-Spl. VVV 2	
				FC RIA-Susterse B.	SV Berg 2-Zwart Wit 2	
					Chèvremont 2-SVN 2	
					Laura 2-Groene Ster 2	

<p>WVW          KVC Oranje          KEV          St.</p>	<p>7 november          Volharding-Susteren          Brevenla-Susteren</p>	<p>SVK-Hellust          Vaeard-Miranda          Hoensbroek-Waunbach          Chaussevoet-FUC</p>	<p>Urmondia-Obbicht          Amelle-Bunde          DBSV-Sweikh. B.          SVME-RKBFC</p>	<p>23 nov. return van 5 sept.          VCT-Sittard          Limbricht-GYCG          Schinnen-DVO</p>	<p>13 september          Spcl. Irene 2-Almania 2          MVV 3-RIO'S '31 2          Spcl. NEMO A.S.H. Pans 2</p>	<p>SVN 2-Roda JC 3          Groene Ster 2-Chèvrém. 2          KVC Oranje 2-Laura 2</p>
--	---	--	--	--	---	--

<p>Mid-Eijden V.V. Haslou V.C. Oranje-Kolonie</p>	<p>Boxmeer-Venray</p> <p>14 november Gloren-Volharding</p>	<p>2 oktober SVK-Heuglen Hollust-Vaersrade</p>	<p>MHD-Merfeldia Born-Obbicht</p>	<p>Bunde-Willelm I Sweikh. B.-Amelie RKBFC-DBSV</p>	<p>11 oktober GVCC-VCT DVO-Jimbicht</p>	<p>19 september Spcl. Irene 2-De Ster 2 Roermond 2-MVV 2</p>	<p>Res. 2e klasse B</p>
---	--	--	---------------------------------------	---	---	--	-------------------------

<b>17 oktober</b>	Venray-Wilhelmina Langeberg-RASSV	Laar-Lindenhoeve Merefeldia-RKSVN	Scharn-VNB RKHSV-St. Pieter	AKONS-Hopel Egge-RKTSV	Sittard-Schinveld
<b>18 oktober</b>	Breda-Limburgia Boxmeer-Susteren	Obbicht-MHD Umondia-Rom	White Star-Bunde Willers-Loosdrecht	RKHSB-Rimborg Halsbeek-RKSV	Staveland-RKSV v 2 Swaerdia 2-Minor 2
<b>24 november</b>	Vastrecht-SVK				Groene Ster 2-KEV 2 Laura 2-Boda JC 3 Chéroux 2-KVC Oranien 2
<b>26 september</b>					MVV 3-Almanja 2 Langeberg 2-RIOS 3
<b>7 november</b>					

Schuttersveld-de Ster 11 oktober Schiedamschen Kwartier	Panningen-Venlo Belfeldia-Venray Wilhelmina-Boxmeer	RKBSV-EHC Heerlen-Langeberg 14 oktober	Thorn-Swift FC ODA-Laar Lindendheuvel-Merefeldia 14 oktober	11 oktober St. Pieter-Scharn Bunde-RKHSV	19 september RKONS-Waubachse B. Hoppel-Egge 19 september	schinnee-De Leeuw Stadbroek-Mariade Susterse B.-Schinveld 19 september	De Ster 2-Voerendaal 2 Minor 2-Susteren 2 RIOS 3-Brevenda 2 EHC 2-Schuttersveld 2 3 oktober Soc. Irens 2-MVV 2	Waubach 2-Heillust 2 Miranda 2-SVN 2 KEV 2-Laura 2 3 oktober
---	---	--	--	--	---	---	---	---

\_\_\_\_\_

**rechterstreeks voor**

**BOLTUM, 30 juli** — De voetbalvereniging van de Kerkelijke Gemeenschap te Boltum heeft op zaterdagmiddag een wedstrijd gespeeld tegen het elftal van RKHSB tegen het dames-team van Susteren.

— Zondag vindt om half drie op het RKHB-terrein de wedstrijd plaats tussen de eerste elftal van SVK tegen de eerste elftal van SV Abdisbosch een oefenwedstrijd tegen Limburgia 3.

— Ook de tweede wedstrijd in het nederlaagtoernooi leverde een zegen op voor de thuisclub. De ploeg van trainer Grachter Boys.

**Almania 2 tegen**

— Op het Helios-terrein speelt RKHS zondag tegen KEV om 14 uur de eerste wedstrijd van het Coriolade-toernooi.

van de VCT Hoensbroek. Aanvang twee uur.

meers namen zij een 2-0 voorsprong en wisten deze tot de rust te behouden. Na de hervatting tapte de thuisclub uit een

een overwinning in de voorronden en een 3-1 overwinning op Nieuw-Inde in de finale.

Op de eerste en derde maandag van elke maand behalve tijdens de

**WALKENBURG, 30 juli** — Een dag na de eerste divisieclub Blauw Wit in Haarlem tegen RKSV Heer gespeeld heeft, trede...

**SITTARD, 30 juli** — Ter voorbereiding op de nieuwe competitie speelt het eerste elftal van de plaatselijke voetbalclub...

**— Sportclub '25 houdt een nederlaagtoernooi in augustus.** De deelnemende verenigingen zijn SV 'Eolischeid Duitland, RKSV Waubachse Boys is de eerste klasser SVN uit Muevrenhagen zondagmiddag de derde toernooi...

**Hoekstra 4-3 en M. Beckers 5-3.**

**Schaasberg**

peelveld ward benoemd de heer Hub. Bellefianne uit de Pilestraat. Hij volgt de heer August Houben op, die deze...

1949 gulden. Tot dusver moesten voorballen echter achtereenvolgens bet D- en B-diploma behalen, alvorens zij de A-diploma...

— Aan de jeugdafdeling van Sportclub de organisatie opgedragen van het gespeeld in Broeksittard en begint om half drie.



TE KOOP GEVR.

ROOD KOPER gevr. teg. d. hoogste prijs, tevens andere metalen, geel koper, bronskoper, alum., accu's, lood, zink, J. Pfeifer, Molenvoed 24, Ophoven-Sittard.

Te k. gevr. schildrij LIJSTEN en carnavalkleding. Be-kaart postbus 276 Heerlen.

Now steds de hoogste prijs voor koper en METALEN. Het vertrouwde adres: Minna Janssen, Lintjensweg 1, Munstergelseen tel. 0449-9291.

Rood KOPER gevr. teg. d. hoogste prijs, tevens andere metalen, geel koper, bronskoper, alum., accu's, lood, zink, F. A. H. Menten, Tuinderweg 281, Sittard, tel. 0283.

OLIEHAARD ± 10.000 ca. in staat van nieuw. Liefheb-ber moet tank tel. 045-715633.

GASH. of olie, en min-dergash kachel Postbus 30 Geleen.

Te koop gevr. enkele KER-SELEN. Nieuwenhagerheer-straal 19, Kerkrade.

Te huur HURAUO'S. Garag-ge, kachel. Nieuwenhagerheer-straal 75 Waubach.

Te huur BAGAGE-AAN-HEIDEN, f. 25 p. wk. P. teurstr. 17, Brunssum.

Gem. KAMERS te huur. aangev. besch. voor 2 per-sonen, c. badk. aanw. Te bevr. tel. 045-212268.

Gem. DAMESKAMER te huur, met alle mog. com-fort. Tel. 251658, b.g. 252368. Rumpenerstr. 80 Brunssum.

Gem. ZITSLAAPKAMER te h. str. water en gebr. v. te en douche, tel. 0445-5945.

2 nette KOSTHEREN gevr. Tel. 0445-5945.

Te h. gem. KAMERS(S) in Hoensbroek. Stationstr. 110. FRITUR, tel. 045-312395.

FRITURZAAK te h. a. goe-der ligging m. overname v. inventaris in Kerkrade. B. o. n. o. A 588 L.D. Hrln.

TE HUUR BOVENWONING m. bad. Te bevr. van 6-8 uur 's avonds. Nieuwstraat 87 te Kerkrade.

TE HUUR BENED.-WONING met bad, te huur. Te bevr. van 6 tot 8 uur 's avonds. Nieuwstr. 87, Kerkrade.

Te huur bedrijfs- en of OP-SLAAGRUMTE p.m. 250 m² met laadborden. Brunssum tel. 045-252257.

Te h. SNACKBAR-fritur met woning in mijnstree- Waarborgsmoed f 4200. Br. o. n. o. H 589 L.D. Hrl.

Gem. KAMER te h. met cv. kookgeel en badk. gebr. Vos-kuillerweg 105, Heerlen, t.d. sluitthuis.

Te h. gr. gem. ZITSLAAP- en KAMER, kookgeel, c. bad, voor liefst onderpersoon. Oorlogsmansweg 13, Tel. 045-211280.

Te huur te Kerkrade-W. gr. gemeub. ZIT-SLAAPK. me-tele. Tel. 045-211249.

Te huur 2 doort. VERTREK-SEN, gesch. voor kantoor-gebruik, te Terwijnse-elen. Int. tel. 045-413858.

Te h. gem. KAMERS in Heerlen. aangev. besch. voor 2 per-sonen, p.w. (o.m. verzorging mogelijk). Br. o. nr. 3345 L.D. Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met c.v. AKERST. 64, Kerkrade-W.

2 nette KOSTHEREN gevr. Mr. Mannenstr. 135, Mer-kebeek, tel. 045-253197.

KAMERS te huur. Vana-derweide 65.- p. mnd. IJteren, gem. Maastricht, tel. 1612-04461.

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. door heer m. slaapk. Gevr. rurde in-VERMER op goede stand, m. verw. en kookgeel. Br. o. nr. K 588 L.D. Heerlen.

Werkstud. zoekt in Sittard of omg. KAMER m. kookgeel en event. gebruik v. douche. Br. o. nr. S 7505 L.D. Sittard.

J. ambtenaren, act. dienst-zoekers goed PENSION, liefs-ten, centrum, Heerlen. Br.o.n.r. B 589 L.D. Heerlen.

ongemeng 27 jr., zoekt zo sp. of geestf. KAMER, f. 25 m², in Laar, Markkade 24 Breda.

Heer, middelb. leeftijd, goed-ink., zoekt KOSTHUIS in omg. k. gezin, wederu of alleen. Heerlen-Kerkrade, Br. onder no. K 589 L.D. Heerlen.

Student H.E.A.O., 21 jr., zoekt KAMER. Frans Bus-straat 31, Brest 31, Weert.

Te huur gevr. in nabij-heid centrum Heerlen KAN-TOOR, Heerlen KANTOOR-GRUIMTE met zond. woon-ruimte. Br. o. n. o. Z 588 L.D. Heerlen.

Te huur gevr. voor dir. on-derzoek. HUIS, rurde in-VERMER, c. 5-10 km. van Heerlen. Hoensbroek. Tel. 045-262413. Flt. B. Bailey.

Te h. k. of te h. FRITUR-REZZAAK op goede st. waar-voor automatiek gepl. kan worden, contenten aanw. Br. o. n. r. B 587 L.D. Heerlen.

Nette KOSTHEREN gevr. voor k. m. k. Vroenhof f. 4406-3514. Gev. Houthem.

Receptressen zoekt nette WO-NNINGEN. Tel. 045-715510.

pedeels pekinizen, mathe  
sers, mophondsen, Frans  
bulldoggen, langh. en kort  
teckels, lassies, boxers, l  
herders, cockers, foxterrie  
Afghanen, highl. white ter  
oek's zond. Hondenpalei  
Dorpstr. 98, Pey-Echt, 2  
0445-2031.

**OMSTYKUIKENS**, gereg. le  
verw. J. Damoiseaux, Heer  
0446-1314.

**APPEN** voor de hond, 500 g  
0,70 - Hondenspecialzaak  
Esqualla - Willemstraat 50 b  
Heerlen, tel. 711068

**Hisex jonge HENNEN** al  
niet en bruin leggers, evenve  
eens mestkuikens steeds le  
Afghanistan, Herarder 43, N  
tel. 04447-1284.

**Te k. Holl. HEERDE 2/3 j**  
afgekracht, Prins Hendrikstr  
44, Egelshoven, telefoon  
0444-1419.

**Te k. angeb. zilvergrijz**  
**TOEDELJTIES**, zeer  
mooi, m. stamb. Rozenlaan 3  
Geleen-Lindenheuv.

**Te k. angeb. zilvergrijz**  
**TOEDELJTIES**, zeer  
mooi, met stamb. Thull 30A  
Schinnen.

**KALKONKEN** te k., Amer  
Breedstr. 8, Heerlenheide. 2  
0444-1419.

**Wij vragen regelmatig te k**  
tegen goede prijs grote e  
kele partien SLACHTHUI  
vrijwel alle huisvuouwen  
kansen, Zandweg 101, Heerle  
tel. 413446.

**Te k. Angora POESJES**, met  
stamb.omb. Jeverdag 33, Schaes  
berg.

**Te k. POEDELs**, wit, zilve  
korth. teckels, cocker spa  
nien, 2 à 3 mnd., div. kleu  
kanaries. Harlingenstrat  
Heerlen, tel. 045-712570.

**Jonge Duitse HERDERS** v  
goedkoop, 7 wkn oud. Vade  
goedde steller. Goudsgr 6 f  
Simpelvel.

**Te k. 20 POSTDUIVEN**, 5 e  
de Lange, Pelgrimsweg 1  
Brunsum, na half 6.

**Te k. leuke witte POEDEL**  
**TJES** 7 wkn oud. Leenhof  
straat 13, Nierbeek.

**Te k. 2 RIJPAARDEN 5 e**  
0445 jaar, stokmaat 1.70. Tele  
0445-6902.

**Jonge en oude KONIJNEN**  
te koop. Toudsperstraat 9  
Kerkrade.

**Te koop jonge KONIJNEN**  
Nagerstr. 16, Wabach.

**Te koop angeb. weg. over**  
compl. 4 jaar RIJPAARDJ  
volkshil; zeer goed bereide  
kinderen en verkeer; steek  
maat p.m. 125 mtr; heft  
zwel eens getrokken, kleu  
vrijwel-bont, geen fanciesprij  
L. Geertsema, Krügers  
04402-2145.

**New Forest PONY m. papie**  
ren te koop, 2 jaar m. d  
bevr. bij: Debez, Geerst  
no. 131, Bingerlade.

**Div. RIJPOYS, 2 Shet**  
landers, lief voor kind. Klo  
ferstr. 52, Hoensbroek.

**PRESTEN te k. Duitse Poo**  
22, Maastrecht, na 3 uur

**AUTO S & MOTOREN**

**Wilt u een auto verkopen**  
groot of klein. Dan moet  
u bij P. Joosten zijn. Conta  
niet. Scharnweg 3 en  
M'richt, tel. 04400-27308, oel  
s avonds.

**AUTORADIO'S 100 -**  
u Knops Automaterialen  
Rijksweg Zuid 195, Sittard  
tel. 04490-2718.

**Wilt u een auto verkopen**  
groot of klein dan moet u  
bij Donny Klassen zijn, W  
kopen alle auto's van recent  
datum. Conta gield. Tel  
04400-22354 of 11569 b  
Old Hickoryplein Maastricht

**AUTORADIO'S vanaf 189,-**  
Syncoor, Hommerterweg 1  
Hoensbroek, tel. 045-214097.

**Attentie autorijders. Voor al**  
**E AUTOMATERIALEN**  
anden, accu's, ruimtoren  
typen, met korting en al  
vrijwel gratis. De Donny  
Klassen Groothandel automa  
04400-27354 bij Old Hic  
oryplein, Maastricht.

**Voordel met volle garanti**  
Poelel met '70 en '69 en  
1981, '69, Austin Mini '69 en  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. weg. aan**  
schaf grotere wagen SUZUK  
060 de luxe 70, tel. 045-41239  
143431, na 18.30 uur. Mohr  
Kerkstr. 17, Kerkrade-W.

**Attentie VW-rijders. Is u**  
motor dealer? Is uw lever  
niet? Fabrieksgarantie. C  
normale lage prijzen. De VW  
specialist Donny Klassen  
Meerssemerweg 219, tel. 2735  
vrijwel bij Old Hickory  
plein, Maastricht.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69, 1300 mtr  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
1981, '69, 1300 mtr, Cortina '6  
m. v. Hees, Litscheveldweg 21  
3, Heerlerheide, tel. 045-  
143431.

**Wilt u een part. te k. CORTINA**  
04400-2250, Heerlerheide  
045-211610.

**Te k. door inruil AUSTIN**  
1981, '69, mini 850 S 1981  
Mini 1000 1981, '69,

**Autohandel Paul God Voskuyl**, 254 te Heerlen  
'65-70: CITROËN 2CV  
970 22.000 km, BMW 2800  
Automat 1970, schuifdak, ra-  
dio, veiligheidsriemen en  
nieuwe banden, 27.000 km.  
'65-'67 DS 19 Binas 1968  
68.000 km, Mercedes 230 1969  
met nieuwe banden 60.000  
km, Audi 100LS 1970 4 drs.  
67.000 km, Citroën D-Super  
1970 met schuifdak 30.000 km.  
'65-'68 Opel Rekord 1968  
niet schuifdak. Door inruil:  
Volksvagen 1500 1964 met  
nieuwe motor, Ford 17M sta-  
tioncar 1968 5 drs. Ford Cor-  
dina 1964.

Tek k. OPEL Commodore '68  
'67 f. 3500,-, Opel Kadett  
'67 f. 5500,- VW 70 grjs  
'68 grjs, VOS '67 blauw f. 2700,  
Opel Rekord '64 i.z.g.st. f. 1500,-  
VW 1500 '63 f. 800,-, Fiat '69  
peperjal. Gar., fin, inruil, St.  
Barbarasart, 10 palein, Heer-  
len.

SLOOP 2 C.V. '65 '67, Lit-  
telcheerveldweg 5 H'eidee.

V.W. te k. b.wj. '69. Stokhom  
k. v.a. 14A, Wijlre.

Tek k. V.W. bwj. '60, t.e.ab.  
Coobs, Heemskerkstraat 12,  
Mezenbroek Heerlen, na 16  
uur.

Tek k. SIMCA 1000 '65 met  
bilkschade t.e.ab. Heeren-  
veldweg 247 H'eidee.

Van partit. te koop OPEL  
Rekord 1700 '66, Bekkerwe-  
st 44A, Heerlen, tel. 701049.

Tek k. V.W. bestel '65, n.  
gespoten, 100%, tevens en-  
grage gebouwd, V-W-motoren.  
Feronialaan 126 H'breek  
tel. 045-212700.

ELEJENNAAR'S Autocenter  
toelaat te koop aan '60 eerste  
klas automobielen in div.  
rijtjesklassen. Auto's boven  
2.500,- m. 3 mnd. of 10.000  
km schriftelijke garantie.-  
tevens techn. keuring toege-  
staan. Showruiet tot 20 uur  
geheel verlicht. Inruil en  
financ. mog. snel en niet ge-  
regel, ook zonder eigen geld.  
Ridderhoenstr. 151, H'breek,  
tel. 045-212091.

AUTOBANDEN nw cover en  
gebr. o.a. Michelin, Kleber,  
Pirelli, Goodyear, Balassa-  
renen en uitlij op maat. Re-  
koop op zat. v.m. J. Rouwet  
Klimmen, tel. 04405-288.

Tek k. z.g. VW Variant bj. '63  
voor alle doeleinden ge-  
schikt. Palenbergweg 7  
Rimburg.

FIAAT 850 te k. b.wj. '66  
1200,- Margrietstr. 25  
Hoensbreek.

Tek k. 12 vol auto-A5CU-  
Hamsterstr. 16 Heerlen (bij  
Ambachtschool).

Tek k. TREKHAAS Simca  
1000 f. 500,- Emmast. 20 Wau-  
dach.

Autobedrijf Koriander  
Leenderweg 300A Eindhoven  
tel. 040-13983. Koriander  
levert 5 autoten in voorraad  
waarvan diverse afzonder-  
lijk verslagrapport. Hier een greep  
uit onze voorraad. AUSTIN  
Morris 1100 1968 t.m. 1969  
f. 1750,- Renault R 1000, R3  
1968 t.m. 1969 f. 1400,- R3  
1968 f. 1300,- Renault R3  
remm. '69 val f. 2500,- Opel Re-  
cord '68 t.m. '69 f. 2250,-  
Opel Kadett '66 t.m. '68 val f. 2450,- Fiat 600 850 850  
850 850 850 f. 1950,- Fiat 127  
127 f. 1200,- Renault R3  
127 f. 125 t.m. '69 f. 89  
125 f. 2250,- Peugeot 404 204 '66  
t.m. '68 val f. 2500,- Ford  
Taunus 12M 15M 17M f. 66 t.m.  
'69 val f. 2450,- Opel Commo-  
dore 1968 f. 1500,- Simca 1500  
1500 GLS '68 f. 1700,-  
1950, Ford Cortina 1500  
1600 1600 GT '68 t.m. '69 val f.  
2100,- Ford Mustang 1966  
cabriolet f. 4850,- Vauxhall  
Triumph '66 t.m. '68 val f. 2500,-  
Ford Triumph '66 t.m. '68  
val f. 1850,- Ford Capri 1969 1700  
GT f. 6900,- BMW 1800 1600  
1600 f. 66 t.m. '70 val f. 2700,-  
Verder nog diverse goedkope in-  
voerwagen van allerlei adverte-  
rende werkelijke prijzen en al-  
der genoemde auto's uit voor-  
raad leverbaar. Ook verzor-  
gen wij U financiering ge-  
neel of gedeeltelijk bij aan-  
name van f. 200,- op maand.

Onze auto's de bekende  
chriftelijke "Koriander"-gar-  
antie voor U een waarborg  
voort 3 mnd. onbezorgd autobed-  
rijf Koriander is gevestigd  
aan Ridderweg 300A Eindhov-  
en dat als U vanuit richting  
Weert, Eindhoven binnen  
10 minuten 100 meter voorbij  
de kleine rotonde met fontein,  
richting centrum wij zijn ge-  
vestigd. Van Rotterdam 20  
dagen tot 17 uur, inruil moge-  
lijk tot ziens bij Koriander tel.  
040-13983 Eindhoven.

Tek k. part. PORSCHE 1600  
Eindhuysen VW bj. '62 beide wagens  
niet nieuwe motor Marktstr.  
101 Kerkrade.

Tek k. aangeb. VESPA scoot-  
er i.z.g.t. f. 195,- Fiat sport-  
scopier met zeer veel acc.  
Van der Meulen f. 200,-  
na Begonstra, Kaalheide.

Tek k. leuke END 1962  
'650,- Zondagstr. 11 Molend-  
weg Hrl. tel. 712487.

Tek k. OPEL Rekord coupé of  
tul tegen 2CV of Dyane ita-  
liaan 113 Vrieheide.

Tek k. SUBARA i.z.g.t. zeer  
veel accessoires Lodewijk-  
steeg 9 Heerleheide.

Tek k. VW 1200 bouwjaar 1964  
achter den Winkel 27

Tek k. OPEL Kadett caravan  
'64 f. 550,- Kakertsberg 124  
Oostbeversebaars.

Tek k. VW '61 prima motor  
'250,- Julianastr. 39 Eygel-  
soeven tel. 1966.

Tek k. DAF 32 1965 Op de  
Kraankel 16 Geleen.

VW de luxe te k. van part.  
eer goed onderh. Navaolan  
10 Vrieheide Hrl.

Tek k. FIAT 850 Spider '69,  
Taunus 12M '69, Opel Re-  
cord de luxe '68, inruil en fin.  
meer, Kampstr. 118 Heerle-  
heide.

Tek k. aangeb. ALFA Romeo  
'64 (met '69-eur car) f. 1850;  
Opel Kadett car f. '65; '64  
fiat 1250 en 1150; Opel Kadett  
'68 f. 1250 en 1050; Alfa 6  
'65 f. 925, Gepoend van 18-24  
uur. Plein 11, Spekheide, tel.  
045-412661.

Tek k. V.W. met schuifdak,  
1200 de luxe, bwj. '63, i.g.st.  
Holzstr. 102, Kerkrade.

VW 1600 te koop, als nw  
bwj. '68. Vaagerpsij f. 3500.  
Tel. bev. Kouwerdijkstraat 86

17200,- Inruil en fin. mo-  
g. Hoofdst. 270, H'breek.

FIAT 1500 de luxe '65 f. 850/  
Fiat 1300 '64 f. 650;/ VW 1300  
'65 f. 1450; Taunus 1700  
'65 f. 850; Fiat Coupé '68 f. 2250;  
Fiat 450 f. 650; Taunus  
1300 f. 550; Sunbin sport-wag-  
en f. 640 f. 1350; Simca 1300  
'65 f. 650; Ford Corsair '65  
'65; Hilmann '65 f. 1000;  
Opel Kadett Olympia f. 1050;  
'65; Ford Cortina '64 f.  
1650; Ford Fiesta 1, Wilje-  
tel. 04450-1625.

Tek k. RACEFIETS '65, skel-  
ter, '65 Jawa motor / 300,  
alles i.g.st. Schaesbergerstr.  
no. 88, Kerkrade-W.

Tek k. PEUGEOT 204, zeer  
moete wagen, met sport-  
tuur, torenteller, mistlam-  
pen enz. / 3250; wil ook  
niet met iets grotere x.  
Nieuwstr. 156, Kerkrade.

10.000 km garande, 2 weken  
proefrijden. MERCEDES 250  
super, '68, BMW elektr.  
schuifdak, radiaal banden;  
Ford Capri 1700 G.T. stereo-  
install. goudkl.; Dat 44 lux-  
'68 groen, weinig gel.; 1900;  
VW bus en Transit klubb; 1900;  
BMW 1600 '68 f. 4900;  
Buick Riviera excl. wagon  
VW 1300 luxe type, '70, als  
access. / 4200; Ford Corti-  
na 1600 GT, '68, zeer snel f. 5800;  
Simca 1300 de luxe '68; Simca  
1500 de luxe '68 f. metallic,  
radio / 2000; Kadett '67, 4-drs  
wit / 3200; Austin Glider, 2  
stuks '66-67 / 2200; NSU 1000  
'65 / 400; Cortina '68 f. direct  
luxe / 1900. Financieel  
direct, volkomen '66 systeem  
Autohandl. Lukassen, Hol-  
zstr. 67, Kerkrade.

Wogens omstandig. V.W.  
1300 te k. met trekh.  
sportwieldoppen, type '68.  
Financ. mog. Ligtengestrr.  
no. 61, Hoensbreek.

Tek k. 1 V.W. 1300, van 1ste  
eigen, bwj. '69, knist. 43.000  
rood; Mercedes 250 S, n.w.  
model, bujd. '66, beige, r.  
1900, volcomen '66 dec.  
prooi, rood, inruil en fin.  
met 3 mnd. schriftelijke ga-  
rantie. Iedere keuring toegest.  
Habetsstr. 30, bij Ambacht-  
school, Hoensbreek.

CITROËN Ami 8 Break '70;  
Citroën Ami 8 Cfr. '68; Cit-  
roën Ami 8 Cfr. '68; Citroën  
Ami 8 Cfr. '66 f. 66. Auto-  
mobielbedrijf Arets, Hom-  
merterweg 203 Amstenrade.

Tek k. VW '68, beige, type  
1300 L; VW '67 wit 1300 L;  
VW '65-66 groen 1300 L;  
Opel Kadett '69 zilver, 1ste  
eig.; Opel Kadett '68 blauw  
1ste eig.; Opel Kadett donk-  
blauw; Opel Kadett '64,  
blauw; Opel Rekord 1700 zil-  
grjs, m. schuifdak, stuur-  
krachtinger '66; Fiat 127, cil-  
inder, volcomen '66; Victo-  
ria 1600 rds. f. 125; Opel  
Simca type 100







# NU 10% KORTING OP UW BONTMANTEL!!!

**frits van der R**  
ven

's-Hertogenbosch  
Markt 25 tel. (04100) 34643

	KORT	LANG
LINCOLN LAM.....	458,- nu <b>398,-</b>	595,- nu <b>535,-</b>
SOEDAN MORÉE.....	598,- nu <b>538,-</b>	795,- nu <b>715,-</b>
NERTSKOPPEN standaard	995,- nu <b>895,-</b>	1495,- nu <b>1345,-</b>
BUENO BREITSCHW.....	1195,- nu <b>1075,-</b>	1495,- nu <b>1345,-</b>

\* Gunstige betalingsregeling. U betaalt nu 1/3 (vanwege de zomer) en de rest als U Uw mantel komt halen.

\* Gratis bewaren. Gedurende de zomer in onze kluis.

\* Schriftelijke garantie. Uniek in Nederland! 2 jaar op „elke“ slijtage.

	KORT	LANG
BISAMRUG NATUREL.....	995,- nu <b>895,-</b>	1495,- nu <b>1345,-</b>
BISAMBUIK NATUREL.....	995,- nu <b>895,-</b>	1495,- nu <b>1345,-</b>
PERSIANER.....	1395,- nu <b>1255,-</b>	1895,- nu <b>1705,-</b>
NERTS.....	1995,- nu <b>1795,-</b>	3995,- nu <b>3595,-</b>

**frits van der R**  
ven

Eindhoven  
Piazza 4 tel. (040) 23460

„... we hielden toen Ben en ik nog studeerden. Eerst werkten we allebei. Na een jaar heb ik mijn studie eraan gegeven en Ben ik full time bij een uitzendbureau gaan werken. Ik denk dat het Ben wel een twee jaar schelt in zijn studie nu hij daar al zijn tijd aan heeft besteed. Als Ben arts is gekomen we over kinderen denken en dan mag hij voor mij gaan zorgen.“

**bel 5676 (04445)**

Wie werken wil vindt bij ons een gewillig oor. Tikwerk, telwerk, belwerk, kantoorwerk voor hele en halve weken - op iedere tijd die u schikt.

**typisten sociëteit  
RAAD & DAAD**

oudste uitzendbureau, 36 vestigingen in Nederland  
marktstraat 18 - hertrade



**Opruiming. Ja.**

**Ja! Nu gaat al het mooie badgoed weg met forse kortingen van liefst**

# 25-40%

**Profiteer nu het nog kan!**

**Ja, Dat is groot zomer-voordeel in de gezellige opruiming van**

**hunkemöller lexis**

**BENT U GEEN  
LANGSLAPER?**

Den wacht u een goede bijverdienste als

**agent-bezorger(ster)**

voor het LIMBURGS DAGBLAD voor de omgev. van HOENSBROEK.

Aanmelden Kouvenderstr. 91, Hoensbroek, tel. 045-212532; na 19.00 uur: 04443-1864.

**LIMBURGSE  
KOELINDUSTRIE LIKO N.V.**  
HEERLEN - BLERICK

heeft voor Zuid-Limburg een plaats vacant voor een

**vertegenwoordiger**

voor de verkoop van FRIGIDAIRE bedrijfsinstallaties aan o.a. ziekenhuizen, kloosters, instellingen, bejaardencentra, levensmiddelenbedrijven, slagers, bakkers, groente- en fruithandelaren.

Deze zelfstandige en verantwoordelijke functie vereist van kandidaten dat zij

- praktische ervaring hebben in het tot ontwikkeling brengen van nieuwe verkoopkanalen
- daartoe mede door hun vooropleiding de eigenschap bezitten door adviserende beïnvloeding de vereiste vertrouwensfeer te bereiken
- beschikken over goede contacteigenschappen, enthousiasme, werkkraft en initiatief
- tussen 30 en 45 jaar oud zijn

Naast een aantrekkelijk aanvangssalaris wordt door een aangepaste omzetbonus een royaal inkomen in het vooruitzicht gesteld.

Geheimhouding der sollicitatie verzekerd.

Uitvoering schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
**Limburgse Koelindustrie LIKO N.V.**  
APOLLOLAAN 3, HEERLEN

**MUIJS EN DE WINTER'S  
BETONBOUW N.V.**

vraagt voor spoedige indiensttreding

**vrouwelijke  
administratieve  
kracht**

Geboden wordt goed salaris en deling in de winst.

Sollicitaties te richten aan:  
RIJKSWEG ZUID 105 C, GELEEN

**FA. SAVELBERG**

ORANJE NASSAUSTRAT 7, HEERLEN  
TEL. 713292

**Slijterij - Wijnhandel**

Ruime sortering in 1/2 flessen.

Speciale weekaanbiedingen.

Feestverpakkingen in alle prijsklassen.

Vele Henkes dranken voorradig.

**Automobielaanschappij  
CANTON-REISS N.V.**

HEERLEN

Valkenburgerweg 28-32-34  
Honigmanstraat 61-63-65



In onze moderne bedrijven voeren wij de agentschappen voor de General Motorsmerken: Kadett, Ascona, Manta, Rekord, Commodore en Admiral tevens Viva, Victor en Cresta, Bedford bestelwagens, alsmede de Opel Blitz en Bedford vrachtwagens.

In de personeelssector willen wij de navolgende functies aanvullen:

**AUTOMONTEUR**

volledig bekwaam

**AUTOMONTEUR**

speciaal voor vrachtwagens

**AANKOMEND-MONTEUR**

met ruime ervaring

**AUTOSPUITER**

zowel volledig bekwaam, alsook aankomende krachten

**VERZORGER**

van onze voorraad Occasionautomobielen, inhoudend het showroomklaar maken en geven van „make-up“.

**KANTOORBEDIENDE**

aankomende kracht, mnl. of vrl.

**55-65 PLUSSE**

voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden, bank- en postzaken e.d.

Aanmeldingen dagelijks, bij voorkeur na telefonische afspraak.

**HET BRABANTS TAPIJTEHUIS  
VERKOOPT TEGEN FABRIEKSPRIJZEN**

Waaronder zeer bekende merken, o.a.:

TAPIJT 370 cm breed .....	f 65.-
TAPIJT 380 cm breed .....	f 69.50
TAPIJT 400 cm breed .....	f 74.-
TAPIJT 400 cm breed .....	f 79.50
TAPIJT 400 cm breed .....	f 84.-
TAPIJT 400 cm breed .....	f 89.50
TAPIJT 400 cm breed .....	f 99.-
NYLON VILT 200 cm breed .....	f 17.50
TAPIFLEX v.a. ....	f 11.-
NYLONVILT-TEGELS v.a. ....	f 1.50

Tevens aan zeer voordelige prijzen STOFFEREN wij uw meubels.

Gaat U overal prijs opvragen, kom dan bij ons, en vergelijk de prijzen!!

Wanneer U ons belt, komen wij U vrijblijvend thuis ophalen. Alle artikelen worden door ons vakkundig geleverd.

Het goedkoopste adres in Nederland, ook voor wederverkopers.

**HET BRABANTS TAPIJTEHUIS**

H. van Heeswijk.  
HOOFDSTRAAT 141 - TEL. 045-211901 - HOENSBROEK

**TE KOOP in het landelijke EIJSDEN**

slechts ca. 8 km van Maastricht in aanbouw zijnde, royale

**halfvrijstaande  
middenstandswoningen**

aan de J. P. Sweelinckstraat, nabij zwembad en nieuw watersportcentrum, met ca. 200 m<sup>2</sup> tuin en veel privacy, met garage, zolder, gas-c.v. en drie slaapkamers. Vierde slaapkamer op zolder mogelijk.

**KOOPSOM f 59.000 inclusief grond**

De eerste woningen kunnen reeds over enkele maanden worden opgeleverd.  
Rijksbijdrage: met 3 slaapkamers ca. f 3.000 met 4 slaapkamers ca. f 6.000

Inflictingen en verkoop

**AANNEMINGSBEDRIJF**

**ANTOON BOGMAN N.V. BEEK (L)**

Bourgeoisstr. 25, postbus 18. Telefoon 04402-1702; na 20 uur 04400-31820.

Bij de **Vak Service**

# NÚ HONDERDEN GULDENS VOORDEEL

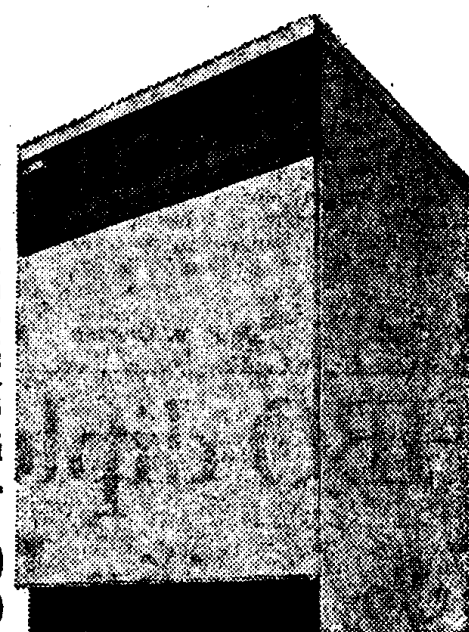
**WA 615**

De volautomatische Bauknecht WA 615. Dit model uit onze topserie heeft een eenknopsbediening of kombinatieschakeling voor 12 volautomatische basisprogramma's, o.a. biologisch voorwasprogramma. Onbepaalde wasmogelijkheden. Van koud tot maar liefst 95°C. Elektrische deurbeveiliging met extra vuldeur. Wastrommel en kulp in hoogwaardig roestvrij edelstaal. Een groot leveringsnet.

nu van f 1.347,- voor

**948**

\* met inruil



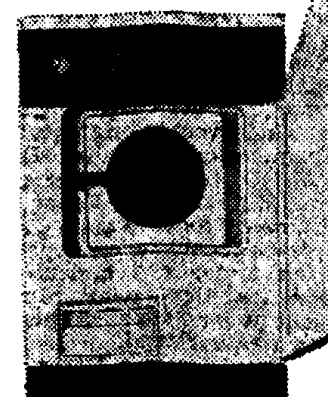
**WA 610**

Deze volautomatische machine heeft een 2-knops bediening voor 7 basisprogramma's met vrije temperatuurskeuze van koud tot 95°C. Onbepaalde wasmogelijkheden voor de fijne, hete en kookwas. Trommel en kulp natuurlijk in roestvrij edelstaal.

nu van f 1.277,- voor

**848**

\* met inruil



voor **Bauknecht**  
WASAUTOMATEN

**MATH. VONDENHOFF**  
St. Pieterstraat 34, Kerkrade  
Tel. 2600  
Kerkstraat 11, Heerlen  
Tel. 2500

**VOSSEN-R.T.V.**  
Gelpstraat 64, Heerlen  
Tel. 211300  
Immerstraat 18, Simpelveld  
Tel. 2054

**MEULENBERG**  
Akerstraat 16, Heerlen  
Tel. 220400  
Rijksweg 54, Geleen  
Tel. 3700

**VIC. BEMELMANS**  
Berthstraat 50, Maastricht  
Tel. 10031

**VOSSEN-ZONEN**  
Spilstraat 4, Maastricht  
Tel. 12513

**P. VAN UDEN & ZN**  
Hoofdstraat 19-21, Heerlen  
Tel. 22000